

HEIBAR

herriaren arima



REVISTA POPULAR

III EPOCA - AÑO 61 - Número 118
ARATOSTEAK 1914
Precio: 2,50 euros

Eibar

REVISTA POPULAR - III EPOCA (Número 118)

EDITOR: Asociación Cultural Eibar - Revista de un Pueblo (ASOCIACIÓN SIN ANIMO DE LUCRO)

COORDINADORA: Margarita Olañeta

CONSEJO DE REDACCION: J. Antonio Rementeria, Jesus Gutiérrez, Antxon Narbaiza, J. L. Gorostegi

ADMINISTRACION: Estaziño kalea, 3 - Pl. baja - (Eibar) / Tfno. 943 82 03 60 / E-mail: revistaeibar@euskaltel.net

MIEMBROS ASOCIADOS: Xabi Zubizarreta • Maria Angeles Zulaica • Pepe Txikiena • Jesus Maria Aguirre • Fernando Etxeberria Aldazabal

COLABORAN: Centro Cultural de Amaña, ...eta kitto!, Eibarko Udala

IMPRIME: Gertu koop. (Oñati)

Depósito legal: SS-787/94. ISSN 1885-5946

La redacción no se hace responsable de las opiniones de los autores.

EDITORIALA

Behin berritan, martxoko zenbakiak berarekin dakartza udaberri usaina eta emakumearen xarma. Ama-lurra berririo esnatzen hasten den garaian gaude. Beraz, ba al dago une aproposagorik begi bistara ekartzeko planeta honetako andrazkoek han eta hemen egin dituzten ahaleginak mundu hobe baten alde?

Gaur oroitzapenen kitzatik aterako dugu Dorothy Day-ren izena. Andere estatubatuar honek 83 urte hartu zituen eta bere bizitza osoan borrokalari sozial peto-petoa izan zen. Bederatzi aldiz eraman zuten espetxera protesta sozialetan parte hartzeagatik. Horrekin dena esanda dago, ezta? Lehenengo aldiz 21 urte zituela atxilotu zuten, Etxe-Zuriaren aurrean, "emakumeendako boto-eskubidearen" alde manifestatzeagatik!. 1918garren urtea zen. Azken kartzelaratzea, berriz, 70eko hamarkadan iritsiko zaitzaion, etorkin mexikarren gose greban parte hartzeagatik. Ordurako 76 urte zituen. Kazetari konprometitu ere bazen eta bere artikuluen bidez etengabeko borroka jarraitu zuen bakearen eta justiziaren alde. Heriotzaren ordua etorri zitzaionerako Ameriketako "ama-kuraia" bilakatuta zegoen, beti ahulenen alde eta, beti ere, kolore guztietako arriskuei aurpegia emanaz osotasun miresgarri batez.

Andre borrokalari hau intelektual bat izan zen eta lagun intelektualez inguratuta bizi. Txapeldunik txapeldumena izan zen konpromiso latzaren zelaian eta, aldi berean, baita "kristau praktikantea" ere, miseriak lanen mailarik paternalistanean. Horren ispilu dira Estatu Batuetan barrera eraiki eta bultzatu zituen "harrera etxe" ospetsuak. Gaur egun 50 inguru geratzen dira. Etxe horietan, harreraz gain, jana, jantzia eta zaintza ere eskaintzen zaie eskekoiei, alkoholikoiei eta aterperik ez dutenak. Eurekin bizi izan zen Dorothy Day, axola izan gabe otzanak edo zakarrak ziren. Eta era horretan, horren asmorik gabe, zirkuloaren koadratura asmatu zuen "kristau paternalismoaren" eta "konpromiso sozialaren" artean.

Izan ere, badirudi borondate oneko jenderik gehienak bi muturretako bat aukeratu beharra daukela. Baina Dorothy Day-k biak aukeratu zituen eta eskutik helduta eraman zituzten adoretso, errukiz beterik... eta pasio handiz. New York Post egunkariak honako hau argitaratu zuen berari buruz: "Gure herriaren loria eta distira da... beti aukeratu du ontasunaren alde, aingeruengandik gertu da-goen lekua".

Apaltasunez eta inongo harrokeria barik Dorothy Day-ren pertsona hezurmamitu zen herri zinez handi eta aberats bateko kontzientzia kritikoa eta erlijiosoa.

Bere bizitza jokoan jarri zuen... eta baita irabazi ere. Bide bat urratzeaz gain, ibilbide orri posible bat oparitu zigun mundu hobe batekin amets egiten dugun guztioi.



Margarita
Olañeta

Una vez más el número de marzo nos saluda con aromas de primavera y rostro de mujer. Qué mejor momento que éste, en el que la tierra-madre vuelve a despertar, para tratar de dar visibilidad a las aportaciones de la mujeres del planeta a favor de un mundo mejor.

Hoy rescatamos de la memoria el nombre de Dorothy Day. Una norteamericana que murió a los 83 años y que fue una luchadora social comprometida hasta la médula. Así lo prueba el hecho de que estuviera nueve veces en la cárcel por causas sociales. La primera a los 21 años por encabezar una manifestación ante la Casa Blanca a favor ¡del voto femenino! Se trataba del año 1918. Su última encarcelación la sufrió a los 76 años, por unirse a la huelga de hambre de los trabajadores inmigrantes mexicanos. Era ya la década de los 70. Periodista comprometida, luchó con sus artículos por todas las causas de paz y de justicia. A su muerte se había convertido en una especie de "madre coraje" americana, siempre al lado de los más débiles y arrojando toda clase de riesgos con una entereza admirable.

Pero esta luchadora, campeona del compromiso más arduo, intelectual y amiga de intelectuales, fue también "piadosa practicante" de las obras de misericordia en sus niveles más supuestamente paternalistas. Fundó y animó las famosas "casas de hospitalidad", de las que actualmente hay una cincuenta en USA. En ellas se acoge y cuida, se alimenta y viste a toda clase de vagabundos, alcohólicos y desheredados. Dorothy Day vivía con ellos, entre ellos, sin importarles que fueran pacíficos o violentos. Así Dorothy Day inventó la cuadratura del círculo entre el llamado "paternalismo cristiano" y el "compromiso social".

Casi todo el mundo bienintencionado parece tener que escoger entre uno de estos extremos. Dorothy escogió ambos y los llevó a cabo con coraje y misericordia... y una pasión tales que "New York Post" pudo decir de ella: "Es la gloria de nuestro país... siempre ha estado en el buen lado, en algún lugar cercano al de los angeles".

Dorothy, sin pretenderlo, sin alardear de ello, fue la conciencia crítica y religiosa de un inmenso país de riqueza.

Se jugó la vida y la ganó... Desbrozó un camino y marcó una posible hoja de ruta para quienes soñamos con construir un mundo mejor.



5

Amatiño nos retrotae a sus años de juventud, en los que figura otro colaborador de la revista.

Mireia Alonso nos ofrecerá en adelante su txoko dedicado a la gastronomía.

13



8

La última colaboración que nos remitió Miguel Hurtado nos permite un póstumo homenaje.



15

El presidente de la SD Eibar, en la cresta de la ola, cumple un lustro en el cargo.



32

La viuda del pintor Ricardo Macarrón recuerda en un libro su vida junto a él.

Antxon Agirre Sorondo, colaborador de estas páginas, nos ha dejado hace unas semanas.



49

41

J.L. Perez Sarasketa está haciendo una recopilación de los dantzaris eibarreses.



- 2 Editoriala
- 3 Aurkibidea
- 4 Harena, Neurea, Zurea (*Irakurlearen txokoa*)
- 5 De cuando todos jugábamos a pelota (*Amatiño*)
- 6 Orgullos del Danubio (*Pepe Txikiena*)
- 7 Perspektiba kontua (*S. Hernandez*)
- 8-9 Juan Cristóbal, retratista de una época (*Miguel Hurtado*)
- 10 Geopolítica de la Amazonia (*Asier Ecenarro*)
- 11 III. Aldatze Danok Gara / Pakea da Bidea
- 12 La ducha diaria (*Castor Garate*)
- 13 El txoko de Mireia (*Mireia Alonso*)
- 14 Eibarreses en la Marina de Euzkadi (*Jesus Gutiérrez*)
- 15 Cinco años al frente de la SD Eibar (*J.A. Rementeria*)
- 16-17 Errobera Borobil (*Jose Aranberri*)
- 18-19 Una alegría recortada (*Mateo Guilabert*)
- 20 Aires de Carnaval (*Susana Martinez*)
- 21 Gure Esku Dago / San Blas Zati Bat
- 22-31 Galería de Eibarreses
- 32-33 Los secretos de las nueve reinas (*Rosa Belmonte*)
- 34 Una exposición meridiana (*Jesus Arizabaleta*)
- 35 Supermendikute 2002-2013
- 36 Una tarde con Felix (*Mikel Larrañaga*)
- 37 Grabación del histórico Mikel Urkola (*Alberto Echaluze*)
- 38 Eibarko umoria
- 39 37. Antzerki Jardunaldiak
- 40 Escuelas de Alfa (*Aurora Larreategi*)
- 41 Los grupos de danza vasca en Eibar (*J.L. Perez Sarasketa*)
- 42-43 La industrialización de Gernika (III) (*J. Angel Etxaniz*)
- 44 Donde mueren las palabras (*J.M. Ayuso*)
- 45 No, no es violencia de género (*J.F. Gutiérrez*)
- 46-47 Jóvenes pelotaris de Eibar en Salamanca (*J.A. Larrañaga*)
- 48 Demográficas
- 49 El último viaje de Antxon Agirre Sorondo
- 50-51 Saski-Naski
- 52 Un templo nuevo (*J.A. Pagola*)

Harena, Neurea eta Zeurea

En marcha la 10ª promoción de la Escuela de la Experiencia

La Asociación **Ikasten** celebramos el 21 de enero la Asamblea General Ordinaria de 2013, con una asistencia del 40% de socios y socias. Tanto el Balance de todo lo organizado, como la asistencia de gente, es altamente satisfactorio. El abanico de las 181 actividades desarrolladas es muy amplio, movilizando a más de 6.500 personas: martes y jueves, charlas matinales en Armeria Eskola y, además, Senderismo, Café Tertulia, Kaleetan Kantuz, Foro de Plantas, Mirando al Cielo, Taller de Costura, etc. Todas nuestras actividades son abiertas y gratuitas. El Tablón de Anuncios -situado en Toribio Etxebarria-, la prensa, la radio, las revistas locales y también nuestra web (www.ikasten.info) son el mejor escaparate en donde se pueden consultar, mes a mes, todos los actos.

De lo que estamos muy orgullosos es de haber conseguido la financiación suficiente para la apertura de la 10ª promoción de la Escuela de la Experiencia de Debabarrena, después del susto de la suspensión,

por parte del Gobierno Vasco, de la subvención imprescindible. Salimos a la calle a informar de la situación, confeccionamos un interesante dossier -que lo presentamos por todas partes- y **conseguimos** diferentes ayudas. Tenemos que reconocer la bonita aportación del Ayuntamiento de Eibar, así como la de otros Ayuntamientos, empresas, particulares y El Corte Inglés. Pero la principal aportación ha venido de la generosidad y solidaridad de los socios y socias de Ikasten, que hemos puesto de nuestro bolsillo y de nuestro tiempo, saliendo a la calle a rifar cestas por diferentes pueblos y a exponer el problema.

Muchas gracias a todas las mujeres y a todos los hombres que, ya con su sola presencia en las actividades programadas, enriquecen nuestra Asociación y al pueblo de Eibar. Muchas gracias a quienes nos prestan sus locales. Muchas gracias a la prensa y a la radio. Muchas gracias al equipo organizador.

Ikasten

Australiatik, esker onez

Kaixo Margari: Javier Iriondo naiz, Australiatik. Ondo hartu dugu 2013ko Gaztainerretan argitaratutako Eibar Aldizkaria. Aldizkaria ederto agertzen da eta handitu egin da zure zuzendaritzapean. Eskerrak zuri

eta administrazio kontseiluari arrakasta hori lortu duzuelako. Gabon Zoriontsua eta Urte Berri Ona opa dizkizuegu denoi, gure partetik. Agur.

Javier Iriondo eta Maricarmen Arriola

Desde Asunción, encantado con la revista

Eskerrik asko Margarita: Ojalá te llegue mi saludo. No sé si mi anterior fue a tus manos. Creo que llegan a mis manos, si no todas, casi todas las "EIBAR erriaren arima". Por ello, es natural que te las agradezca ¡y todavía quedo con deudas, y muchas! Entre que la edad me va subiendo, y que nosotros, como frailes, nos vamos reduciendo, me cuesta estar al día con mis deudas. No estoy mal, todo lo contrario: de salud ando bien. La noticia que puedo darte es que hace unos días nos hemos encontrado dos eibarreses: Jose Mari Orozko vino a enterarse si el sacerdote que aparecía en la revista (un tal

Salas) vivía allí. Así nos hemos conocido y, como vivimos cerca, me animé a ir a la oficina de la embajada donde trabaja. Es interesante encontrarse un compueblano. Por lo demás, continúo en Asunción; no tengo traslado (al integrarnos con una provincia argentina podía haber ocurrido).

Estoy encantado con la revista y sus mil noticias. No sabía que iba a aparecer una foto de mi primera misa. Gracias por el saludo navideño y por tu aprecio. Beste bat arte, Joseluis.

Jose Luis Salas

Eibarko Klub Deportiboak 90 urte

90 urte igaro dira 1924ko urtarrilaren 30ean, Candido Arrizabala buru zela, atletismoa, txirrindularitza eta alpinismoa bultzatzeko asmoz elkarte bat sortzeko bilera egin zela; Jose Laskurain jauna aukeratu zuten klubaren presidente. Orduandik, milaka eta milaka ekintza ezberdin egin ditu klubak, eta hasierako batzordeei beste hainbat ekintza elkartu zitzaizkien, garen honetara iritsi arte. Gaur egun 14 batzorde eta 2.600dik gora bazkide ditugu klubean.

Gaur bazkide zareten guztioi gure eskerrik beroena 90 urte hauetan gure ondoan izan zaretelako. Bidean eta antolatutako hainbat ekintzetan ikusiko dugu elkar. Gainera, klubaren boletina izan zen

Kezka Aldizkariaren lehenengo 13 aleak jarri ditugu deskargatzeko klubaren webgunean. Ekintzei dagokienez, batzordeek urte-hasierari indarrarekin ekin diote eta martxa betean daude mendi- eta eski-irteerak; abian da Gipuzkoako xake txapelketa; baita Udaberri pilota txapelketa ere; Argazkilaritza Batzordeak maiatzeko egitaraua prestatzen dihardu; eta baita Kultura Batzordea ere Euskal Jaiarekin; Kezka Dantza Taldeak Besta Berri ikuskizunarekin izan zen Iruñean; eta squasheko liga ere martxan dago kiroldegian.

2014an ere ez gara aspertuko!

Eibarko Klub Deportiboa

Recordando a Isabel Gabilondo

El 27 de enero falleció en San Sebastian la eibarresa Isabel Gabilondo Larrañaga, hija de Leocadia. Como buena eibarresa, quiere que la recuerden y la tengan presente. Eskerrik asko.

Su familia

De cuando todos jugábamos a pelota

A raíz de la publicación del libro “*La pelota según Miguel Gallastegi*”, más de un compañero de trabajo ha llegado a mostrarme su sorpresa al verme relacionado con una modalidad deportiva presuntamente alejada de cuanto se me supone como periodista. Algo así como si me hubiera metido en patio ajeno, por la puerta de atrás y sin previo aviso.

Puestos a sorprenderse, a mí me sorprende que haya quien se sorprenda. Por un lado, no parece que, para contar la vida y milagros de alguien, sea condición previa compartir aficiones con el biografiado. Por otra parte, quizá habría que recordar que prácticamente todos los chavales que nacimos en la década de los cuarenta aprendimos a jugar a la pelota antes de hacer la Primera Comunión. Y, además, a estas alturas de la televisión, tampoco parece que sea necesario ir todas las semanas al frontón para mantener una mínima afición pelotazale.

Por lo que veo alrededor, la práctica de la pelota no está entre las preferencias de las nuevas generaciones. La oferta deportiva actual es extensa y la pelota no consta entre las más cómodas y agradecidas. Por el contrario, en los años 40 y 50 el fútbol, la pelota y la montaña cubrían todas nuestras expectativas deportivas. El balonmano no llegó a Eibar hasta la década de los 60 y las referencias al baloncesto tenían más que ver con el espectáculo circense de los Harlem Globetrotters que con el deporte de recreo.

Es más, uno de nuestros planes para los jueves por la tarde (los sábados no se libraba) y domingos consistía en ir al monte, para seguir jugando al fútbol y a la pelota. Fútbol, en Estixa y Urki; y pelota, en Arrate. Y, cuando nos quedábamos en el pueblo, lo más socorrido era jugar al fútbol en Txantxa Zelai, y a pelota en el Fron-



Luis Alberto Aranberri y Mikel Larrañaga.

tón Viejo. Eran tiempos en los que, incluso, nos hacíamos nuestras propias pelotas (núcleo de goma, forrado de lana, hilvanado para que no se deshiciera el ovillo, y todo ello recubierto por encima con “*esparatrapo*”), no en vano los precios de las que se vendían en la tienda de Maria Hospittal estaban por encima de nuestras posibilidades.

Aunque a alguien pueda sorprender, tengo la impresión de que la pelota ha estado siempre muy presente en mi vida. Y no por buscarla, sino por encontrarla a cada paso. Yo tuve la suerte de conocer personalmente a Miguel Gallastegi cuando, siendo campeón manomanista, cenó en alguna ocasión en el Kerizpe. Más tarde, de novios, era todo un plan ir al frontón, a Bergara. Después, como director de ETB, me tocó negociar con las empresas el primer programa de partidos, y llegué a compartir presidencia con Fidel Castro en los Campeonatos Panamericanos (La Habana, 1990), donde nuestro realizador Fernando Lopetegi puso su “*know how*” al servicio de las re-

transmisiones de pelota. Y, puestos a decirlo todo, el gran homenaje que en Eibar se le ofreció a Gallastegi en 1998 no lo organizó ni la Diputación ni el Ayuntamiento, sino la Mancomunidad de Debabarrena, a iniciativa de su presidente.

De blanco

No voy a decir que los nacidos en los años cuarenta jugábamos a pelota mejor que los de ninguna otra generación, pero no recuerdo a nadie de aquella época que jugara mal del todo. No era cuestión de mérito personal, sino de normalidad social.

A modo de anécdota, recuerdo que, en 1963, éramos en el colegio de Oronoz alrededor de una docena los alumnos originarios del valle del Deba y destacábamos en pelota por encima de la media. Todos los años se celebraban los campeonatos

del Baztan, de donde, entre otros, salieron pelotaris de primera como los hermanos Vergara -Marcelino y Salva-. El colegio acostumbraba a presentar a sus mejores y, aquel año, dentro de la categoría de 15-17 años, la pareja elegida constituyeron -si mal no recuerdo- el placentino Juan Mari Arizaga “Txatua” y el eibarrés Mikel Larrañaga, quien quince años más tarde llegaría a ser nuestro alcalde. Para evitar posibles bajas, el reglamento exigía la nominación de un reserva y fui yo requerido para cubrir el expediente. Ocurrió lo que el reglamento contemplaba por experiencia. Mikel se encontró con la gripe encima y yo tuve que cubrir su ausencia, vestido de blanco. Finalmente, gracias sobre todo al buen hacer y saber del “Txato”, conseguimos llegar al cartón 22.

Mikel recuerda (yo, no) que, nada más terminar el partido, subí a su celda, todo sofocado, y, en plena emoción, le dije: “*Irabazi ein juagu*”. Y es que, para ganar a pelota en el Baztan, había que saber un rato.

Luis Aranberri “Amatiño”



Pepe Txikiena.

Orgullos del Danubio

La presente anécdota no se trata de una más como las que acostumbro en esta página, no... Hoy cedo el protagonismo a la naturaleza y a la creatividad del hombre que coinciden en Rumanía: el Danubio, su delta, el parlamento de Ceaucescu, Bucarest y los castillos, iglesias, mansiones y palacios que se dibujan por toda aquella tierra... Un conjunto grandioso, titánico que, sin duda, es anécdota para la humanidad... Lo voy a detallar, obligado, en síntesis por la brevedad que exige una sola página...

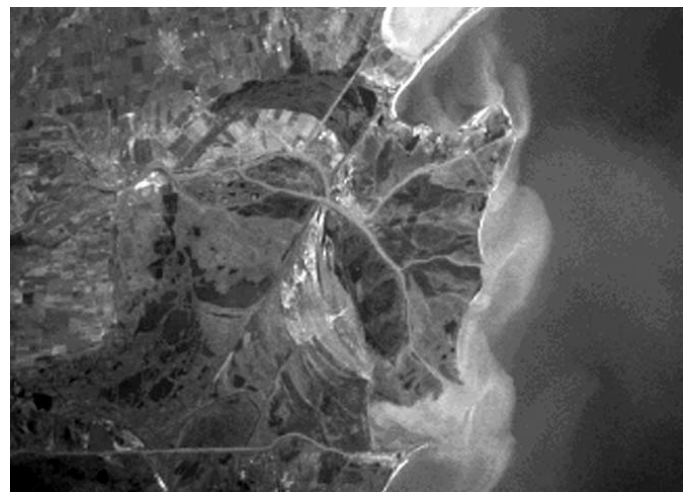
A vista de pájaro, Bucarest sorprende por centrarse en plena encrucijada de afluentes del Danubio que, procedentes de los Cárpatos, le tributan aguas a su curso sur, por la orilla izquierda, frontera natural con Bulgaria... Todo un panorama gigantesco, equidistante con el gran río, que llega serpenteando diez estados de Europa y cinco capitales de nación, que le convierten en el más internacional del mundo, con una cuenca del millón de kilómetros cuadrados, una longitud de tres mil kilómetros y un volumen final de site millones de litros de agua por segundo...

Desde el fondo de la avenida Unirii, que empata con la calle Victoria por el centro de la ciudad, se divisa imponente el edificio del Parlamento que, asentado en una loma, domina los cinco kilómetros de la avenida: es construcción en mármol de gran calidad, de diseño exterior espartano, colosal, asombroso, en superficie-base de siete hectáreas y altura escalonada equivalente a treinta pisos que lo elevan como monstruo del lujo, monumento a la pobreza del pueblo y, por eso, la pretumba de Ceaucescu, con mil salas suntuosas...

Su belleza interna deslumbra, emborracha y es constante en el recorrido: escalinatas con tallas abrumadoras en mármol, lámparas sublimes, tapices de época franceses, bronce y vidrieras de filigrana, en mosaico vertical faraónico, preciosista, de fábula... Además de por las cantidades bíblicas de los materiales empleados, por los artistas orfebres, obreros y arquitectos intervinientes... ¡¡¡Un universo a ras de tierra!!! que se tardaron cinco años para ser realidad eterna competidora del Pentágono, de la biblioteca neoyorquina, del Vaticano...

Durante este encuentro me uno a la cuadrilla de canadienses que acompaño. Y, juntos, vamos al centro de Bucarest para celebrar sensaciones: comemos en una lujosa cervecería para, después, tomar unos tragos por clubs de la zona, disfrutando de los violines que nos saludan cerca del palacio catacucino, de la basílica de Curte Veche, en la Parte Vieja, sello neurálgico de la ciudad.

Al anochecer se van los americanos y aprovecho para decidir la cita del día siguiente: llegar a Banat hasta el impresionante desfiladero de Dubova donde el Danubio “hierve” en calderas por la super-presión de las orillas y lo profundo del caudal... No olvidamos degustar el vino Minís, declarado como el mejor del planeta... A la vuelta, siguiendo siempre las



órdenes del chofer, se pasa por el norte de Muntenia para ver el castillo de Arges y el de Peles, ya en las estribaciones de los Cárpatos meridionales, muy cerca de Transilvania...

Al día siguiente hasta la desembocadura del danubio en la provincia de Dobrogea... Una inmensa área deltaria de seis mil kilómetros cuadrados. Grandes humedales de aguas subterráneas en cuyos márgenes se asientan etnias de ortodoxos lipovenos, ucranios, turcos, griegos, rumanos y armenios que ofrecen alojamiento en esta región del oriente rumano que alimenta el pavor en panorama farragoso de canales, de lagos, de islas flotantes de juncos con hiperzonas salvajes que llevan al vértigo como si me asomara del piso cien...

El fin de esta visita lo comulgo dando vueltas por las tenebrosas orillas de los brazos del Prut, del Siret y del propio Danubio, que se vacían al Mar Negro sufriendo su impetuosidad y resistencia que empujan las aguas ríos arriba. De ahí que los páramos estén hundidos, movedizos... Un cúmulo contradictorio que, siendo abrupto, es también Reserva de la Biosfera y estandarte admirado de la desmesura en esta coreografía de maravillas, aunque muchas de ellas sean bestiales por tan descarada hermosura.

*Los orgullos del Danubio
son canto a los sentidos
que evitan a Dios para creer,
en desgarrar de miles de cielos.*

Pepe Txikiena
Marzo 2014

Perspektiba kontua

Ekintza berberak oso irakorketa diferentia euki ei dau betidanik, batek egiñ edo beste batek egiñ: hori ez da nobedadia. Umiekin hasitta, ez da gauza bera izaten aberatsaren semiak egindako baldarkerixia edo pobriaren semiak egindakua. Eta, hori abiapuntu modura hartuta, bizitzeko beste edozein esparrura zabaldu geinkian baiezta penaren inguruko adibide batekin nator oinguan.

Sarritan entzuten dogu Espaiñiako eta Euskal Herriko komunikabidietan atzeritarrak gurera zerbitzu eta laguntza sozialak aprobetxatziarren etortzen dirala, sanidade publikuak jendez gainezka egittia eragiten dabela eta, biharra egin barik edarto bizi diranez, zelan juango dira ba hamendik kanpora? Horregaittik, eta iñor mintzeko asmo barik, Belgikak laguntza sozialak larregi erabiltziarren bere mugetatik kanpora botatakuen artian batez be espaiñolak eguazela oin dala egun batzuk albistietan entzun nebanian, barreguria sartu jatan. Emondako datuak eskuan, eta Belgikako gobernuaren arabera, hango laguntza sozialak gehixen baliatzen dabenen artian, errumaniar eta bulgaruekin batera espaiñolak dagoz, listan hirugarren postuan. Aittatutako arrazoia bittartian, 2013an han bizitzeko baimena kendu zetsen 2.712 europarri, tartian 323 espaiñoli. Permisua kentzerakuan, Belgikan bizitzen segidu ahal izateko baldintzarik betetzen ez ebela zeritzon Atzerri Buleguak. Hau da, ez zeken lan kontratorik, ez ziran ikasliak eta ez eben autonomo moduan biharrik egitten. Gauzak holan, estatuarendako larregizko karga ekonomikua zirala pentsau eta Belgikatik kanpora botatzia erabagi eben. Izan be, Europako biztanliak Europako Batasuneko lurraldian nahi

daben moduan handik hona mugitzeko eskubidia dake eta nahi dabene tokixan bizitzen geratu leikie, bakarrik karneta edo pasaportia eukitta eta hiru hillebetiak gaindittu barik. Hori baiño denpora gehixago pasau nahi badabe, aukeratu dabene herrixarendako gainkarga ekonomikua behintzat ez izatia eskatzen jakue eta aitzaki horri heldu detse belgak permisua kentzeko orduan. 2012xan eta 2013an, erabagi horrekin gehixen kalte ziranak errumaniarrak, bulgaruak eta espaiñolak izan ziran, hurrenez hurren: iaz Belgikatik 816 errumaniar, 393 bulgaro eta 323 espaiñol bota zittuen. Euren batera 305 holandar, 265 italiar eta 176 frantziar kanporatu zittuan Belgikako gobernuak lehenago emondako arrazoiengaittik. Eta, urtebete lehenago be, Belgikako gobernuarendako "karuegiak" izatiagaittik botatakuen artian 700 errumaniar, 336 espaiñol eta 282 bulgarriar eguazen. Itxuria, Belgikako gobernuak holako egoerari aurre egitteko datuak kontrastatzen hasi eta jarraixan ekin zetsen "aprobetxategitza" dittuen atzeritarrak euren herritik botatziari.

Albistia argittara emon eta berehala, horren gaineko espaiñolen kejak barra-barra zabaldu ziran, bestiak beste interneten, sare sozialetan. Irakorri nittuanen artian gehixen errepikatzen ziran esaldixak "horretarako eskubiderik ez dago" eta "geuk be eurengeandik ikasi eta gauza bera egitten hasi biharko giñake" ziran. Eta, batez be, lehelenguak emon zetan barregura gehixen: Europako herrialde batek beste bateri holako zeozer egitteko eskubiderik ez eguala ziñuenean. Burura etorri jatan lehelengo pentsamendua hauxe izan zan: horrekin kejatzen ziranen artian, zenbatek pentsauko eite eban Espaiñiara aillegau diran



etorkiñak gobernuaren laguntasunaren kontura bizitzera etorri dirala? Eta, euren artian, hori gauza segurutzat emonda, Espaiñiatik kanpora bota biharko leukiezela zenbatek pentsauko eite eban jarraixan?

Debatia piztu zan egunetan, gainera, inmigrasiñuaren inguruko zorigaitzeko beste albiste batek informatibo eta tertulixetan normalian baiño tarte haundi-xagua betetzen ziharduan: Ceutan, Espaiñiara aillegau nahixan zebizen afrikanuen "pateria" hondoratuta, euretako hamabost hil ziran, askoren eritziz Guardia Zibillak etorkiñeri sarrerria galarazteko larregizko indarkerixa erabilli ebalako. Gertatutakuaren barri emon eben lekukuak, argazkixak eta bideuak egonda be, askorendako poliziakuak ondo egiñ eben igarixan ez zakixen eta guttiz etsita kostara aillegau ziran etorkiñeri gomazko pelotak botatzian, "moduren batian geratu biharra eguana". Eta, hori argi zekenen artian, gainera, bateri baiño gehixagori entzun nentsan esaten etorkiñak "Espaiñiako lurra zapaltziarekin batera dana emongo jakuela" jakin badakixela eta, hortik, kostaraiño edozelan aillegatzeko egitten dabene ahalegiña.

Holako albiste bi ixa batera irakortziak nere buruan hamaika kontraesan sortu jatazen, tartian gorago aittatu dittudan galderak. Izan be, ustez espaiñoleri Belgikan zilletgitza aitortu biharreko eskubidiak defenditzen zittuenetako askok Afrikatik Europara bizimodu hobiaren billa biharra egitteko asmoz etorritakueri antzerako edozeiñ eskubide zuzenian ukatzen zetsen. Eta, hori ikusitta, sujetua zein dan arabera, akziño bera zein modu diferentian holan, ixa pentsau barik, epaitzian zelako arinkerixaz jarduten dogun, besterik esatia ez jata bururatzen. Eta injustiziak aittatzen ipiñitta, jarrera hori bai dala injustua!

Silbia Hdez. Arrazola



Recientemente (el 5 de enero) nos dejó, por sorpresa, Miguelón Hurtado, colaborador -junto a Eusebio Gorritxategi- de esta revista. De todos modos, con anterioridad nos habían entregado unos trabajos, uno de los cuales insertamos en este número.

JUAN CRISTOBAL, retratista de una época

El conjunto monumental de La Alhambra acoge una exposición dedicada al escultor andaluz Juan Cristóbal González Quesada que, con un centenar de obras, nos permite ahondar en el movimiento creativo de la primera mitad del siglo XX y donde ocupa un lugar relevante el trabajo del pintor eibarrés Ignacio Zuloaga, amigo personal del impresionante artista almeriense que tuvo a bien esculpir el busto del vasco en los Jardines de Las Vistillas, en Madrid.

El prohombre que en 1896 nació en la localidad alpujarra almeriense de Ohanes “*fue testigo y protagonista del panorama cultural de la primera mitad del siglo XX, espejo de un periodo creativo de intensidad única, y amigo, compañero y retratista de sus grandes protagonistas*”. Así rememora la figura de Juan González Quesada (1896-1961), conocido como Juan Cristóbal, el profesor de Bellas Artes de la Universidad de Granada Eduardo Quesada Dorador, comisario de la muestra dedicada al escultor andaluz, que estará abierta hasta el próximo 2 de marzo en el conjunto monumental de La Alhambra. La muestra, or-

ganizada por el Patronato de la Alhambra, dependiente de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, se compone de un centenar de obras “*que nos ayudan a bucear en un contexto cultural sorprendente, de una enorme intensidad creativa*”, asegura Quesada Dorador.

Buena parte de las mismas han sido cedidas por la familia del escultor, y otras proceden de 55 propietarios diferentes, entre instituciones públicas -como el Museo Nacional de Arte Reina Sofía, el MNAC, los museos de Bellas Artes de Córdoba y Granada, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, el Ministerio de Defensa, la Universidad Complutense de Madrid, el Instituto Valencia de Don Juan o los ayuntamientos de Madrid, Granada y Cádiz, entre otros- y coleccionistas privados. La exposición supone así una ocasión única para contemplar por primera vez algunas obras, como la Sibilas, cedida por el Círculo de Bellas Artes de Madrid, que figura en la muestra junto a la que pintó Anglada Camarasa.

Entre las piezas que el visitante podrá contemplar también se encuentran la cabeza en terracota de Modesto Cendoya, el arquitecto del Conjunto Monumental, de 1921; el busto de Manuel de Falla, en su Carmen de la Antequeruela, de 1927; además de varias obras realizadas en Madrid, entre las que se encuentran la cabeza en bronce de Angel Barrios, realizada en 1943 como recuerdo de una antigua amistad; la cabeza del arabista Emilio García Gómez, realizada en bronce en 1943 o el busto en mármol blanco de la duquesa de Lécera, que vivió después de Falla en el Carmen de la Antequeruela, para cuyo jardín encargó al escultor otro ejemplar del busto del músico gaditano.



El escultor, trabajando el busto de Ignacio Zuloaga.

Falla y Zuloaga

En el mismo espacio, se expondrán diversas obras de otros autores, fundamentalmente pintores, “que evocan sucesivos contextos del artista a lo largo de su carrera, contextos determinados por la formación, la coincidencia estética o temática, o la amistad, expresivos de otros tantos momentos o fases de la cultura española del siglo XX”. Se trata de distintos documentos, fotografías y lienzos de coetáneos y amigos personales del artista, como Julio Romero de Torres, Manuel de Falla, José María López Mezquita, José María Rodríguez-Acosta y el eibarrés Ignacio Zuloaga, y textos de Ismael González de la Serna, Melchor Fernández Almagro, Federico García Lorca, José Francés, Bernardino de Pantorba, Enrique Lafuente Ferrari, José Camón Aznar, Fernando Chueca Goitia o Juan Antonio Gaya Nuño. El contenido de Juan Cristóbal 1896-1961 se distribuye en dos sedes del conjunto de la Alhambra: el Palacio de Carlos V y el cercano Carmen de la Fundación Rodríguez-Acosta. A medio camino entre una y otra, una obra maestra invitada al evento: el monumento al escritor y diplomático granadino Angel Ganivet, realizado por Juan Cristóbal en 1921, y que habita en el Paseo del Bosque de la Alhambra.



El autor de la colaboración que acompaña estas páginas, en Sanjuanés de 2012.



Busto de Zuloaga en Madrid.

Preguntando a Ignacio Suárez-Zuloaga, presidente de la Fundación Zuloaga y ex-decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Unión Europea, por la

vinculación entre Juan Cristóbal y el magnífico pintor eibarrés, al que está familiarmente ligado, no dudó en confirmar que “*eran íntimos amigos a todos los niveles, tanto artístico como social. El almeriense ha cincelado a mi antepasado de por vida en Las Vistillas, en el centro histórico de la capital de España y cerca de la fachada del Seminario Conciliar de Madrid, además de discutir, en el buen sentido de la palabra, sobre todo de arte. Fueron muchas las capeas que ambos disfrutaron junto a matadores de la talla de Juan Belmonte. ¿Si Ignacio Zuloaga le retrató a Juan Cristóbal? Según mis archivos, catálogos y datos, me consta que no, pero no lo puedo demostrar a ciencia cierta. No obstante, creo que no. Los encuentros entre los dos eran permanentes, y, por su afición a la tauromaquia, no era raro verles en las plazas de toros.*”

Miguel Hurtado

Juan Cristobal, Falla y Zuloaga

Un triunvirato de incomparables artistas conviven en una única exposición en la Alhambra de Granada hasta el próximo mes de marzo, trío unido por su amistad y por sus respectivas genialidades en sus diferentes vertientes. El auténtico protagonista es el escultor almeriense Juan González Quesada -Juan Cristóbal en el mundo artístico-, flanqueado por el compositor Manuel de Falla y por el pintor eibarrés Ignacio Zuloaga. Juan Cristóbal, que acogió su segundo nombre por su abuelo (se da la circunstancia de que su hermano menor, nacido en 1905 y restaurador-jefe del Museo del Prado de Madrid hasta su jubilación, también se llamaba Cristóbal) es uno de los más ilustres escultores españoles del siglo XX, sobresaliendo, en su amplísima obra, la estatua ecuestre fundida en bronce del Cid Campeador en Burgos y, cómo no, los bustos de Manuel de Falla y de nuestro paisano Zuloaga, que llegó a debutar como torero con el sobrenombre de “El Pintor” en Sevilla.

Juan Cristóbal, disputado por Almería y Granada, hijo de Francisco y de Micaela, vio su primera luz en la localidad almeriense de Ohanes el domingo del 24 de mayo de 1896. Fueron unos duros inicios para su madre y hermanos, ya que en 1906 su padre emigra a Argentina, abandonando a su suerte a la familia; de ahí que el incomparable escultor y sus hermanos, con su madre al frente, se instalaran en casa de su tía en Granada, donde pasó su adolescencia. Inició sus estudios en el taller de

Nicolás Prado Benítez y en la Escuela de Artes y Oficios de esta ciudad. Al tiempo se trasladó a Madrid, becado por el ayuntamiento de su pueblo natal, para entrar como aprendiz en el taller de Mariano Benlliure. Su verdadera formación, no obstante, tuvo lugar en el Museo de Reproducciones Artísticas, donde copió a los clásicos griegos, romanos y renacentistas, como Donatello.

Su labor comenzó a ser conocida en 1917, cuando expuso en el Ateneo de Madrid y obtuvo el 2º premio de la Exposición Nacional de Bellas Artes. Despuntó, por fin, en 1922, cuando logró el máximo galardón con gran éxito de crítica, siendo reconocido una segunda vez con ese premio en 1927. Co-fundador, el 11 de

febrero de 1933, de la Asociación de Amigos de la Unión Soviética, creada en unos tiempos en que la derecha sostenía un tono condenatorio en relación a los relatos sobre las conquistas y los problemas del socialismo en la URSS.

Juan Cristóbal expuso su obra en múltiples ocasiones, tanto individual como colectivamente. Destacan la exposición organizada en 1958 en la Biblioteca Nacional de Madrid, la de 1972 del Círculo de Bellas Artes -institución para la que había creado en los años 30 la imagen de la Sibila Casandra-, o la celebrada en el Palacio de Carlos V de Granada. En los últimos

años de su vida instaló su estudio en Avila, donde vivió y trabajó hasta morir, en la cercana población madrileña de Cadalso de los Vidrios, el 19 de septiembre de 1961.

M.H.



Domingo Ortega, Juan Cristobal e Ignacio Zuloaga, entre otros, en una capea. 1945.

Geopolítica de la Amazonia

Alvoro García Linera es el vicepresidente de Bolivia y asesor principal del presidente Evo Morales. Es un sociólogo marxista, un intelectual que, en su día, fue procesado por su pertenencia al movimiento Ejército Guerrillero Tupac-Katari (EGTK). Este profesor universitario es el principal ideólogo del gobierno boliviano, un gran orador que conjuga su papel de intelectual revolucionario con el de gestor. En 2012 publicó un librito que, en mi opinión, es de gran importancia para los países del ALBA, de la Alianza Bolivariana de las Américas, promovida por el difunto presidente Hugo Chávez. Se trata de “Geopolítica de la Amazonía”, una reflexión sobre el futuro de la región amazónica boliviana, cuyas conclusiones pueden ser extensibles, en parte, a los otros países suramericanos que también tienen territorio amazónico bajo su soberanía. La Amazonía es la región con mayor biodiversidad del mundo: sus siete millones de kilómetros cuadrados albergan los más extensos bosques tropicales del planeta y los mayores recursos de agua dulce. Es ya el objeto de deseo imperialista de los EEUU y de otros países.

La Amazonía boliviana ha sido, durante décadas, la parte “olvidada” de la nación: en los siglos pasados los jesuitas y los franciscanos organizaron algunas reducciones en una selva en la que -lo sabemos sólo ahora- los indios habían desarrollado una cultura hidráulica notable, más compleja de lo que se pensaba. Una vez que Bolivia alcanzó su independencia, el estado republicano- colonial siguió siendo un país dominado por las élites blancas en el que se invisibilizaba al indio (todavía en el siglo XIX, los traficantes de esclavos brasileños hacían incursiones para capturar indígenas en la selva boliviana).

La región amazónica se va configurando como una región aparte, a la que ni tan siquiera llega la administración. Es un territorio dominado por los hacendados, los terratenientes; ellos son la prolongación del poder estatal en la región. Durante el siglo XIX se produce la expropiación de las tierras comunales indígenas. El latifundista es el poder absoluto en ese mundo y él es la autoridad del estado republicano. Como señala García Linera, “en la Amazonía, hasta hace poco, el patrón o hacendado era dueño de todo lo que se movía alrededor de su vista y, mediante la violencia de grupos de choque hacendal, ocupó tierras e impuso su ley sobre los pueblos indígenas y campesinos pobres”.

El antropólogo Jesús González Pazos, buen conocedor del país andino, escribe al respecto que “por el contrario, la situación global de los pueblos indígenas no sufre gran variación (con la independencia), viviendo al margen, pero plenamente sojuzgados, del poder del nuevo Estado republicano. Así, Bolivia se fundó en 1825 sobre la base de los mecanismos de exclusión y racismo que consagraban prestigio, propiedad y poder, en función del color de la piel, el apellido, el idioma y el linaje. Un dato esclarecedor de los primeros años tras la independencia ilustra de manera diáfana esta situación: si bien la primera Asamblea republicana tuvo que aprobar los decretos de Simón Bolívar, en los que se abolía la recaudación del tributo del gobierno colonial sobre todos los indígenas varones de 18 a 50 años de edad. Las nuevas autoridades, convencidas de que el Estado no sobreviviría sin esos fondos, restablecen este tributo colonial tan sólo un año después. Ese impuesto representó entonces hasta el 60% de las rentas públicas; mientras que, en la segunda mitad del siglo XVIII, había supuesto el 25% de la renta de la colonia. Este dato muestra una situación global caracterizada por el hecho de que los indígenas supusieron el grueso de los ejércitos independentistas, pero permanecieron en el mismo nivel político, social y económico al que les había relegado la época anterior, a pesar de que serán durante varias décadas el principal sustento económico del nuevo Estado republicano”. Si esto fue así

en todo el territorio, se dio con más gravedad en el territorio amazónico, apartado de la mano de Dios, en el que los terratenientes hacían y deshacían a su antojo.

Prosigue González Pazos: “Agravando aún más la situación de las comunidades indígenas en ese periodo, en línea con las ideas liberales, las nuevas élites dominantes inician un proceso de ataque directo contra estas. A partir de los años sesenta del siglo XIX, se activará un profundo proceso de expolio sobre la propiedad comunitaria de la tierra y el sistema tradicional de uso ecológico del territorio en aquellas áreas donde había sobrevivido. Se pretende ahora la imposición de la propiedad privada de la tierra y no comunitaria, mediante la compra directa de parcelas, haciendo uso de discursos para la integración social de los indígenas, mediante la conversión de estos en campesinos libres”.

Entre 1861 y 1940 se han contabilizado hasta 2.000 revueltas o levantamientos indígenas que fueron reprimidos por el ejército republicano. Tras la guerra federal de 1899, se produce una alteración en la distribución del poder entre las élites bolivianas. Se desplaza el eje político-económico de las ciudades de Sucre-Potosí, sustentado en la explotación de la plata, al de La Paz-Uru-Chabamba y el apogeo de la minería del estaño.

Entre 1932 y 1935 se produce la guerra del Chaco contra Paraguay. El desastre que supuso ese conflicto cerró una etapa política en Bolivia y cuestiones como la reforma agraria o la situación de los pueblos originarios comienzan a estar en la agenda política -sólo en la agenda-, pues la situación para estos grupos humanos sigue siendo espantosa.

En 1952, la revolución nacional del MNR de Paz Estenssoro estaba apoyada en las clases medias, pero quienes más lucharon fueron los mineros y los obreros. Se produce la nacionalización del estaño, pero ese proceso muestra sus límites. Señala González Pazos: “El MNR tratará de no enfrentarse en ningún momento con EEUU, dadas sus actuaciones en el continente, por lo que se iniciará una política de búsqueda y aceptación de condiciones del apoyo financiero, hasta el punto de convertirse Bolivia en el mayor receptor de ayuda norteamericana en América Latina”. Después llegó la dictadura militar de Hugo Banzer y los gobiernos neoliberales, que privatizaron y vendieron los recursos naturales a las multinacionales. Bajo todos esos regímenes políticos, los indígenas siempre han estado excluidos. Incluso los nacionalistas revolucionarios, cuando han intentado defender a los indios, los han subsumido bajo el concepto de “campesino”, es decir, los han catalogado como una clase social; pero, como recordaba bien Norberto Ceresole, lo que prima es su condición racial, y sólo en muy segundo lugar un aymara es campesino.

Tras la subida al poder de Evo Morales, se están produciendo importantes transformaciones en el país andino y, sobre todo, en la “olvidada” cuenca amazónica. Apunta el vicepresidente García Linera que se han reducido las tierras bajo poder hacendal de 39 millones de hectáreas a 4,1 millones, pero advierte que “no ha sido suficiente para desmontar el poder despótico-hacendal-empresarial, pues falta dismantelar los mecanismos de acopio y procesamiento empresarial que axfisian la economía indígena”. La preocupación de García Linera es que el estado, el nuevo estado boliviano surgido tras el triunfo del MAS en 2006, no se instale efectivamente en esa parte del país, rica en recursos, lo que facilitaría que poderes conservadores locales se impusieran. Linera subraya también la amenaza que supone que el departamento de estado norteamericano, con la ayuda de algunas ONGs ambientalistas, haga creer a muchos que “la Amazonía es de todos, cuando en realidad pretenden que sea de sus gobiernos y de sus empresas”.

Asier Ecenarro Arancibia

III. Aldatze Danok Gara

Aurten, otsailaren 1ean, “Aldatze Danok Gara” III. ekitaldiaren bidez, gure ikastetxeko atak ireki ditugu, nortzuk garen gogoratuz eta 110 urte daramatzagula hezkuntza arloan, pertsona bere osotasunean hezten, ospatzeko.

El lema de la Jornada responde al estilo de Aldatze. En Aldatze, para alcanzar los objetivos que se plantean, siempre se tiene en cuenta un modo de trabajar conjunto: el de los padres y madres, el del profesorado y el del alumnado. Cada uno tiene su aportación que hacer a la tarea educativa en la que estamos empeñadas en Aldatze. El programa de esta 3ª edición se diseñó para mostrar lo que somos y lo que hacemos, con el siguiente horario: a las 11:00 nos reunimos; a las 11:15 tuvimos una visita guiada por el colegio; a las 11:30 tuvo lugar el **Zirraren Ibilbidea - Circuito Emocional**; y a las 12:30 se hizo el Hamaiaketa-ko, amenizado con nuestros DJ-s.

Gure ikastetxeak garai ezberdinak bizi izan ditu, baina gure helburua beti izan da ahalik eta hezkuntzarik bikainena eskaintzea eta, horretarako, ezinbestekoa izan dugu guztion parte-hartzea eta elkarlana, hau da, irakasle, ikasle, guraso eta familiena, denon artean lor dezakegu-eta gure ikasleak pertsona adimentsuak, erantzuleak eta bizitza honetarako behar bezala prestatuak izatea.

La excelencia es producto de la búsqueda y mejora continuas. Y, a lo largo de nuestra labor educativa, vamos sólo confirmando la vinculación de este binomio. En ese proceso vamos descubriendo, nos van enseñando, que las personas estamos dotadas de **inteligencias múltiples** y que, por lo tanto, habrá que atenderlas todas. En nuestro esfuerzo por ofertar una educación integral, reconocemos en las personas una inteligencia espiritual que nos aporta capacidades humanas irrenunciables. Quisiéramos en esta edición visibilizarla.

Para alcanzar nuestros objetivos educativos, hemos diseñado intervenciones educativas y actividades que definen el carácter que deseáramos en nuestro alumnado: solidaridad, compromiso con su comunidad, inquietudes artísticas y responsabilidad en su toma de decisiones. Muchas de estas actividades contribuirán a fomentar actitudes que, más allá del aprendizaje efímero de ciertos contenidos, les acompañarán a lo largo de su vida. Estos aprendizajes se desarrollan a través de la inteligencia espiritual; es decir, las personas podemos ser competentes espiritualmente. Esta competencia es la que nos capacita para preguntarnos por la propia vida, encontrar horizontes de sentido, ser capaces de discernir y elegir libremente las propias respuestas y, de una



manera u otra, explorar la propia interioridad. Cuando hablamos de espiritualidad, nos referimos a esa dimensión profunda del ser humano que trasciende las dimensiones más superficiales y constituye el corazón de una vida humana con sentido, con pasión, con veneración por la realidad y de la Realidad.

En esta III Jornada de Aldatze Danok Gara, hemos incorporado dos ámbitos en los que hacemos visible la dimensión espiritual de forma concreta. Por una parte, el viernes a las 18:00 de la tarde, organizamos un encuentro por la Paz, **Pakea da Bidea**, en colaboración con las tradiciones espirituales presentes en el día a día de nuestro colegio. La preocupación por la falta de Paz en nuestro mundo y la celebración del Día Escolar por la No Violencia y la Paz nos reunieron en el txoko del colegio. Por otra parte, para la visita guiada, en la que se muestran los diferentes aspectos del quehacer educativo, le hemos reservado un lugar a **Aldatzen**, el voluntariado del colegio que trabaja fundamentalmente en el ámbito de la solidaridad y que tiene en el Comercio Justo su modo de presencia más continuada. Esta inteligencia espiritual está ligada, además, a la inteligencia emocional que incorporamos en la edición anterior de Aldatze Danok Gara y que este año también mantenemos, a través del **II Circuito Emocional- Zirraren Ibilbidea**, en colaboración con el **Consorcio de Inteligencia Emocional de Innobasque**.

Gure izana eta aukerak gauzatzen doazela ezagutzera eman nahi dugu Aldatze Danok Gara III. Ekitaldiaren bidez. Ospakizunean, Aldatze osatzen dugunok gure lanaren ibilbidea eta jasotzen gabiltzan fruitu onak izango ditugu aintzakotzat.

PAKEA DA BIDEA / ENCUENTRO POR LA PAZ

El pasado 31 de enero nos reunimos, en el I Pakea da Bidea - Encuentro por la Paz, las tradiciones espirituales que, en el día a día, convivimos y trabajamos en nuestra comunidad educativa de Aldatze, compartiendo un proyecto educativo, con motivo del Día Escolar Internacional por la Paz y la No Violencia. Invitamos a todas aquellas personas que estuvieran interesadas. Los responsables de la organización fueron la comunidad evangélica, la comunidad musulmana, el taller de yoga y la comunidad católica. Durante el acto, cada tradición espiritual compartió su perspectiva sobre la paz, y la necesidad que tenemos en nuestro planeta de la misma. Estuvieron también muy presentes tanto Mahatma Gandhi como Nelson Mandela. Entre todas las aportaciones fuimos construyendo un paloma de la Paz, como compromiso para la construcción real y cotidiana de la misma. Las intervenciones tuvieron de fondo la “Sinfonía del nuevo mundo” de Dvorak. Al finalizar, quedó patente la voluntad de volver a reunirnos.



La ducha diaria

Una reflexión sobre la relativamente reciente costumbre de la ducha diaria: ¿Trae ventajas o inconvenientes? La nueva costumbre viene ligada, en el tiempo, al “boom” de las lavadoras y coincide con la muerte de nuestros ríos.

Hace unos días tuve una comida con algunos antiguos compañeros del colegio de los Jesuitas de Tudela, donde estuvimos internos allá por los años 1955-61. Alguien comentó, con asombro, que nos duchábamos sólo una vez a la semana; y, también, que la ropa se echaba a lavar en una bolsa los sábados. Más de uno asintió, y dijo que olíamos muy mal por esa razón. Yo no estaba de acuerdo.

Después, he pensado sobre ello y, efectivamente, la costumbre de ducharnos todos los días es muy reciente. Es más; creo que los de nuestra generación hemos sido los primeros en adoptar esa costumbre. La pregunta es: ¿Es buena esta costumbre? ¿Nos ha traído más bienes que males (o ha sido al revés)?

Lo asombroso es que parezca algo casi obligatorio lo de la ducha diaria. Cabe cuestionárselo -creo-. Si nuestra especie, el homo sapiens, lleva unos 100.000 años de vida y podemos estimar en 20 años el relevo generacional (antes eran activos sexualmente mucho antes que nosotros, salvo excepciones), ello quiere



decir que nosotros somos, más o menos, la 5.000 generación de nuestra especie. O sea, que 4.999 generaciones no se duchaban a diario. ¿Habremos inventado la pólvora?

Esta costumbre empieza por esa época que coincide con el boom de las lavadoras y de los deter-

gentes. Hacia 1960, en el río Ego (en Sallabente) cogíamos cangrejos y sarboescallos. De pronto, desaparece la vida en ese río y, en general, en todos nuestros ríos. La causa es, supuestamente, la industria; pues yo creo que no. Efectivamente, los vertidos industriales -como los de las papeleras en el Oria y, también, en Bergara con la industria textil- pudieron ser causa

del destroz de esos ríos. Sin embargo, el efecto mortal en los ríos ha sido generalizado. Ninguna zona poblada se ha salvado.

La causa tiene que ser también generalizada y es, a mi juicio, el uso de los detergentes, ligado a las lavadoras y a las duchas. La costumbre de la ducha diaria lleva consigo, también, una mayor frecuencia en el cambio de ropa y ello está ligado a las lavadoras. Asimismo, el uso masivo de medicamentos comienza en esa época: y también, directa o indirectamente -a través de los wáteres-, éstos acaban en el río en cierta medida. Los restos de Ibuprofeno y similares son altamente destructivos para la vida en el río. Todavía está sin construir el colector del Ego en Ermua y Mallabia. ¡¡Parece increíble, pero es así!! El problema es que somos rápidos en echar las culpas a otros, pero nos cuesta asumir que han sido nuestras casas las causantes (o concausantes) del desastre ecológico. Todavía, cuando el río Ego viene bajo de caudal, se “ve” y se huele el detergente, en Sallabente y en la calle Ego-Gain.

Cuando veo un anuncio en televisión de un superdetergente, que es capaz de limpiar, con una pasada, fregaderas verdaderamente asquerosas, pienso: ¿Qué hará eso en el río? También nos cuesta ver que la agricultura -con sus pesticidas e insecticidas- y los pescadores -con sus artes de arrastre- han hecho gran daño. Con echar la culpa a la industria (que también tiene parte de culpa) y tenerla como chivo expiatorio parece que acallamos la conciencia. Tenemos mucho que mejorar.

Castor Garate Muñoz
castor@garate.org



Engranajes URETA, S.A.

Engranajes rectos y helicoidales
Grupos cónicos y Sinfin/corona
Cremalleras - Dentados especiales

Avda. Guipúzcoa, 11 ERMUA

Tfno. (943) 943 17 17 00

Fax (943) 943 17 16 69

- MATERIAL ELECTRICO
y REPARACIONES
- COMPONENTES
ELECTRONICOS



Errebal, 14

943 20 19 10

AGVIRRE

E i b a r

Sostoa, 4

943 20 38 29

El txoko gastronómico de Mireia

ESTRENAMOS TXOKO DE GASTRONOMIA Y, A PARTIR DE AHORA, EN CADA EDICION TENDREMOS ESTE RINCONCITO. NUESTRO OBJETIVO SERA RESCATAR AQUELLAS RECETAS MAGISTRALES DE LAS PERSONAS QUE NOS RODEAN, PARA QUE PERDUREN EN EL TIEMPO.

En esta edición nos hubieran tocado las pellas o torrijas; pero, dado que Pedro Arregi nos ha dejado hace poco y fue uno de mis primeros jefes en Madrid, en el restaurante Itxaso, iniciaremos esta sección con una receta suya. Gran cuidador, sobre todo, de los buenos géneros y de las cosas bien hechas, sin descartar tradiciones e innovando sólo para mejorar, fruto de todo ello es su gran legado de parrilla: fue el primero en poner sobre el fuego un cogote o rodaballo en entero, unas kokotxas...

Tampoco era un obseso de los orígenes; aún siendo el mejor embajador que Euskadi ha tenido en Madrid, no descartaba que, si un chico de Vallecas hacía las mejores kokotxas o el mejor bacalao, fuera él el elegido para esos platos ante un gran plantel de cocineros euskaldunes. Lo mismo pasaba en la sala y con los géneros: si no eran de primera, no había y punto. He elegido esta receta, pues **todavía recuerdo el día en que me preguntó: "¿Cómo haces tú unos chipirones en su tinta?"**. Os juro que su mirada, en esas ocasiones, era de hielo.

Yo creo que su lema podría ser: trabajo, disciplina, buen género y siempre lo



Pedro Arregi fue un artista de la parrilla y un gran conocedor de la cocina tradicional.

mejor de todo, escuchando a todos y respetando los orígenes. Una gran persona que nos deja su casa en buenas manos: detrás de él estuvo siempre su familia - algo bien conocido en nuestros restaurantes- y, sobre todo, su mujer M^a Jose. Ahora nos queda Aitor Arregi (muy querido en nuestro pueblo por sus botas -jugó en la S.D. Eibar-), que de su padre

parece aprendió la disciplina necesaria. Y -aunque yo no le conozco mucho- dicen que de su madre adquirió esa dulzura en el trato; acompañado de una gran mujer, es pan comido. Tenemos **Elkano para rato**. Como veis, una persona no desaparece si deja un legado: Pedro Arregi es el ejemplo.

Saludos

Mireia Alonso

Chipirones en su tinta

INGREDIENTES:

- 8 chipirones de anzuelo (para 4 personas), pequeños del día
- 2 cebollas
- ¼ pimiento verde
- ½ tomate maduro
- 2 cucharadas de txakoli de Getaria
- una punta de jamón
- ½ litro de caldo de pescado
- tintas de los chipirones

ELABORACION:

- Cortar la cebolla en juliana y el pimiento verde. Poner en una cazuela, con unas gotas de aceite y el jamón, a rehogar hasta caramelizar. Añadir el tomate y seguir rehogando. Agregar el txakoli y reducir. Incorporaremos el caldo de pescado y las tintas de los chipirones. Cocemos durante 30 minutos. A continuación, trituramos la salsa.
- Los chipirones, limpios, se rellenan con sus tentáculos. Después, los sazonamos y doramos en una sartén.
- Por último, añadir a la salsa y cocer, hasta encontrar la textura deseada (5 min. aprox.).



Eibarreses en la Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi

En julio de 1936, cuando comenzó la Guerra Civil, el litoral cantábrico estaba dominado por los sublevados. En la base de El Ferrol se hicieron con el crucero Almirante Cervera, el destructor Velasco y otros buques pequeños; además, accedieron a otros buques en construcción, como fue el caso del Canarias, el Baleares y cuatro minadores.

En poder de la República solamente quedó el Torpedero 3, en Pasaia; y, tras la expedición al Norte de la Flota Republicana, en octubre de 1936 llegaron al Cantábrico el destructor José Luis Díez y los submarinos C-2 y C-5. En diciembre, la República perdió el C-5 y, en la primavera de 1937, llegaron el destructor Císcar y los submarinos C-4 y C-6. Ante la superioridad naval de los sublevados, que les permitía impedir las comunicaciones entre la costa de Bizkaia e Iparralde, bombardear la costa, apresar y hundir mercantes o, también, obstaculizar el ejercicio de la pesca, el Gobierno Vasco designó el 15 de octubre de 1936, ocho días después de su constitución, a Joaquín Egia como Jefe de la Sección de Marina, con la misión de crear una fuerza naval auxiliar de la Armada Republicana. Así se gestó la Marina de Guerra Auxiliar de Euzkadi - Euzkadi-ko Gudontzidia.

El núcleo principal de la Marina Auxiliar vasca lo constituyeron cuatro bacaladeros de la empresa PYSBE de Pasajes, que fueron rebautizados con los nombres de **Gipuzkoa** (ex **Mistral**), **Bizkaya** (ex **Euzkal-Erria**), **Nabarra** (ex **Vendaval**) y **Araba** (ex **Hispania**). A estos bous (vapores pequeños dedicados a un arte de pesca conocido como bou), se incorporaron, más adelante, otros de menor relieve, como

Donostia, Goizeko-Izarra, Iparreko-Izarra, Gazteiz e Iruña.

El servicio de Atalayas y Vigías fue creado para mantener la vigilancia de costa desde puestos fijos, instalados en Punta Lucero, Punta Galea, Sopela, Plentzia, Cabo Villano, Cabo Machichaco y Lekeitio.

Hubo dos personas relacionadas con Eibar que sirvieron en Euzko Gudontzidia: uno era el eibarrés Antonio Acha Retes, afiliado al Partido Comunista y a la UGT, que sirvió como artillero en el bou Gipuzkoa entre diciembre de 1936 y junio de 1937. Posteriormente, se incorporó al destructor Císcar, donde estuvo en junio y julio de 1937, para terminar su misión, de nuevo, en el Gipuzkoa, entre julio y noviembre de 1937. La segunda persona es el pamplonés Gerardo Echevarría Albéniz, residente en Eibar y miembro de la UGT, que fue marino del Hispania entre noviembre y diciembre de 1936 y, posteriormente, artillero del buque Donostia, entre diciembre de 1936 y noviembre de 1937. El Gipuzkoa era un buque de 1.252 toneladas, que tenía una velocidad de 11 nudos y una dotación de 51 personas. El destructor Císcar tenía un tonelaje de 2.175 toneladas, con 36 nudos de velocidad y una dotación de 175 personas. El Donostia era un buque de 287 toneladas, que podía alcanzar una velocidad de 10 nudos y que contaba con una dotación de 30 marineros.

Sin duda, la batalla naval más relevante de la Guerra Civil en la costa vasca fue la del Cabo Matxitxako. El 4 de marzo de 1937 el mercante vasco Galdames zarpó de Baiona con rumbo a Bilbao y se encontró, en su camino, con los bous Gipuzkoa, Nabarra, Bizkaya y el Donostia, que habían salido para darle escolta. Mientras, desde El Ferrol había zarpado el buque más potente de los sublevados -el crucero Canarias-, para impedir la llegada a Bilbao del

GOBIERNO DE EUZKADI
DEFENSA
JEFATURA DE MARINA DE GUERRA

Natural de Eibar
Vecino de id. P blo Iglesias 3-5^a
Partido o Agrupación U.G.T.
Buque GIPUZKOA
Buques en prestó sus servicios

Cargo que ocupa Artillero
Libreta de inscripción marítima: folio trozo
Fecha de embarque 26 12 1936 Fecha de desembarque
OBSERVACIONES:

N. D. ANTONIO ACHA RETES

Atxa Retes, Antonio.

Galdames y del Mar Cantábrico, que llegaba desde Veracruz con un cargamento de armas.

Debido al mal tiempo y a que los buques iban con las luces apagadas, el Gipuzkoa y el Bizkaya perdieron contacto con el resto de la flota. Al amanecer del 5 de marzo, el Canarias atacó al Gipuzkoa, desmontándole el cañón de popa y provocándole un incendio en el puente. En la persecución, el Canarias quedó al alcance de las baterías de la costa de Punta Galea y Punta Lucero y se tuvo que retirar, mientras el Gipuzkoa entraba muy dañado en Portugaete. Entretanto, el Bizkaya se había encontrado con el mercante de bandera estonia Yorkbrook, que transportaba armas para la República. Así, el material fue trasladado a Bermeo.

Al resto del convoy republicano se habían unido los pesqueros Pantzeska y Joseba Mikel. Al encontrarse todos con el Canarias, el crucero de los sublevados abrió fuego contra el Galdames, provocando la muerte de cinco personas, hasta conseguir la rendición del mercante vasco. El Donostia no fue alcanzado por los proyectiles y pudo huir, al igual que los dos pesqueros, mientras el Nabarra sostuvo un combate de más de hora y media con el Canarias, hasta que un proyectil alcanzó sus calderas y tuvo que ser abandonado. Solamente 20 de los 49 tripulantes llegaron a los botes salvavidas, siendo recogidos por el Canarias.

Esos supervivientes fueron juzgados y condenados a muerte, de la que se libraron por la intercesión que ejercieron, ante Franco, el comandante y el director de tiro del Canarias. La tripulación y los pasajeros del Galdames sufrieron, por el contrario, largas penas de prisión, y algunos fueron fusilados. La derrota naval de la flota vasca se convirtió en una victoria moral y, desde 1978, se celebra en Bermeo el primer domingo de marzo el "Itsas Gudarien Eguna".

Jesus Gutierrez

GOBIERNO DE EUZKADI
DEFENSA
JEFATURA DE MARINA DE GUERRA

Natural de Iruña
Vecino de Eibar
Partido o Agrupación U.G.T.
Buque DONOSTIA
Buques en prestó sus servicios

Cargo que ocupa Artillero
Libreta de inscripción marítima: folio trozo
Fecha de embarque 10 Diciembre 1.936 Fecha de desembarque
OBSERVACIONES:

N. D. GERARDO ETCHEBARRIA ALBENITZ

Etchebarria Albenitz, Gerardo.

Cinco años al frente de la S.D. Eibar

ALEX ARANZABAL CUMPLIO EL PASADO 27 DE ENERO UN LUSTRO DESDE QUE COGIERA EL TESTIGO DE JAIME BARRIUSO: HA VIVIDO EL DESCENSO A SEGUNDA B, TRES PLAY-OFF INFRUCTUOSOS Y EL BRILLANTE ASCENSO LA PASADA CAMPANA EN HOSPITALET

Alex Aranzabal ha cumplido una efemérides muy especial: cinco años al frente de la presidencia de la S.D. Eibar. Cogió el testigo de Jaime Barriuso el 27 de enero de 2009, en medio de una temporada realmente complicada, que finalizó con el descenso de Segunda al infierno de Segunda B. No todo han sido sinsabores; también se han vivido momentos de gloria, que quedarán en los anales de la historia del club armero -como, por ejemplo, el brillante retorno la pasada temporada a la división de plata-. Todo un lustro cargado de emociones y decisiones para el máximo mandatario azulgrana. *“La perseverancia ha sido una de las virtudes durante este tiempo: en todo momento se ha insistido en conseguir el objetivo del ascenso, nadie bajó los brazos. Pese a los reveses, el perseverar ha sido fuente principal para alimentar el optimismo y las ganas de trabajar”*, resalta Aranzabal.

Hay tres momentos en estos cinco años de mandato de Aranzabal que son claves. El primero llega con el descenso a Segunda B, en la temporada 2008/09: de enero a junio de 2009 vivió unos meses convulsos, que desembocaron en un descenso que se veía venir. La primero que pretendió Aranzabal fue frenar la caída deportiva: *“Fue un momento duro y lo primero que tratamos fue frenar la tendencia negativa en lo deportivo. Hay ejemplos de clubes que se fueron a la deriva tras el descenso de Segunda a Segunda B: como el Ferrol y el Salamanca, entre otros. Tratamos de fortalecer y lo conseguimos. En los años que el Eibar ha estado en Segunda B, siempre ha sido competitivo y se ha metido en play-off”*.

“Una virtud ha sido la perseverancia, pese a los reveses en tres play-off”

“Tras el descenso de Segunda a Segunda B, frenamos la caída deportiva”

“La imagen del club se ha reforzado en un momento de convulsión en el fútbol”

Aranzabal puso en marcha, tras ese descenso, un plan estratégico en el que implicó, en su desarrollo, a todos los colectivos que circundan la entidad azulgrana. Ese fue un primer paso, que pretendió generar una nueva orientación a la gestión de la entidad que preside. En lo económico, se gestionaron los ahorros y se diseñó un plan a tres, cuyo objetivo era seguir siendo fuertes y competitivos, con un fin en sí mismo: volver, en el tiempo más breve posible, a Segunda. Los presupuestos en esos tres años fueron altos, la apuesta era clara y no se escatimaba esfuerzo alguno para intentar ser, nuevamente, de la elite del fútbol. No se consiguió en las temporadas 2009/10; 2010/11 y 2011/12. Fueron tres campañas en las que los equipos de Ontinyent, Sabadell, Alcoyano y Lugo fueron determinantes, truncando todas las aspiraciones de ascenso.

Al término de la campaña 2011/12, el Consejo de Administración, con Alex Aranzabal a la cabeza, decide emprender una nueva política económica, bajo el lema de ‘Déficit cero’. Una decisión en la que se adoptan *“una serie de medidas que, a la larga, se vio que fueron acertadas”*, apunta el presidente armero. La temporada 2012/13 comenzaba con un presupuesto más bajo, con la desaparición del Eibar B y otra serie de medidas que afectaron a la cantera. Se apuesta por Gaizka Garitano como entrenador, desconocido en ese campo porque sólo había entrenado al Eibar B y, antes, estuvo de segundo con Angel Viadero en la temporada 2009/10. La experiencia del preparador de Derio en los banquillos no había tenido largo recorrido; más bien todo lo contrario. La situación económica del club, tras no ascender, invitaba a la toma de una serie de ajustes draconianos. *“Apostamos por un entrenador de la casa, como era Garitano. La plantilla sufrió una remodelación, no siguieron iconos como Altuna, Lombraña..., se trajeron jugadores como Diego Jiménez, Errasti, Dani García y Yuri, entre otros. Al final de esa temporada logramos el ascenso, tras un play-off brillante, con momentos vibrantes como el gol de Diego Jiménez al Alcoyano, con la superioridad ante el Oviedo y con el broche final ante el Hospitalet. Pero no podemos*



El incremento de abonados es otro capítulo positivo que resalta el presidente.

pasar por alto la Copa, en donde fuimos capaces de eliminar al Athletic en San Mamés el 12 del 12 del 2012, ni el hecho de jugar de tú a tú al Málaga en cuartos de final. La pasada campaña fue extraordinaria, de las que quedarán grabadas en la historia del club”.

Un capítulo que no olvida Aranzabal es la remodelación del césped de Ipurua, al término de la pasada temporada. *“Logramos implicar a la Diputación, al Ayuntamiento y a la Federación Española en este proyecto, al que también se sumó el Eibar. Fue un proyecto importante que se sacó adelante”*. El presidente se muestra satisfecho por la marcha del equipo en la Liga Adelante. También destaca el incremento del número de abonados que tiene el club, un total de 3.000; y, ante todo, *“por la imagen del Eibar, que se ha reforzado en un momento en el que el fútbol vive situaciones convulsas y de inestabilidad en muchos casos”*.

La ampliación de capital, que tiene como referencia la cantidad de 1.761.000 euros, es el principal caballo de batalla que al que deben hacer frente Alex Aranzabal y sus consejeros. Es ese un reto importante, aunque, de momento, no hay ninguna comunicación oficial al respecto por parte de las instituciones correspondientes.

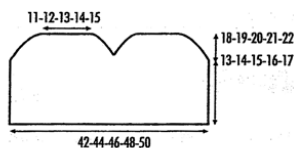
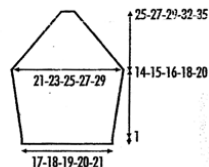
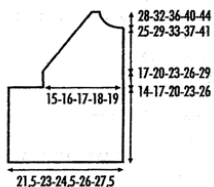
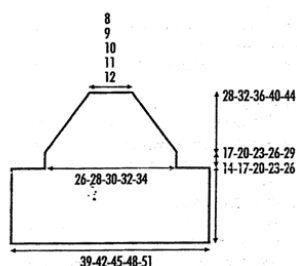
Jose Antonio Rementeria

-Síndrome XXI- (Mia aventura in Vaticano)

- 1 -

De momento, nuevamente volvemos a la playa en donde, en la entrega de "Arrates", dejamos a la cuadrilla de eibarreses. Como una "segunda parte", la narración de las vivencias de nuestros eibarreses continuará desde la playa, pero dejando a un lado a nuestros protagonistas, como os prometí en el número de septiembre, en los próximos "fascículos", salvo algún salto ineludible, seré yo -en primera persona- quién les vaya relatando, sobre todo a ellas, las vivencias que experimenté en una visita que, por razones de "trabajo", realicé al Vaticano.

Situándonos en el mismo escenario de todos los capítulos de "Síndrome" -o sea, en la playa-, desde mi relajado veo alejarse a "nuestros siete magníficos" que, acompañados de Jordi, el catalán, se dirigían al chiringuito más cercano, para dar buena cuenta de la butifarra con la que fueron obsequiados por los nuevos amigos catalanes.



SIZE: -a) 3 months -b) 6 months -c) 12 months
-d) 18 months -e) 24 months

MATERIALS
BOMBON: -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 1 -e) 1 ball in color no. 214 lilac
-a) 3 -b) 3 -c) 4 -d) 4 -e) 5 balls in color no. 213 light pink
Three buttons

Knitting needles	Stitches
Size 8 (US)/ (5mm)	<ul style="list-style-type: none"> • Garter St (see Basic stitches) • Stockinette St (see Basic stitches) • Round buttonholes (see Basic stitches)

GAUGE
In Stockinette St:
13 sts and 19 rows = 4x4"

BACK
Using light pink, cast on -a) 50 -b) 54 -c) 60
-d) 62 -e) 66 sts
Work 2 rows Garter St; then work Stockinette St.

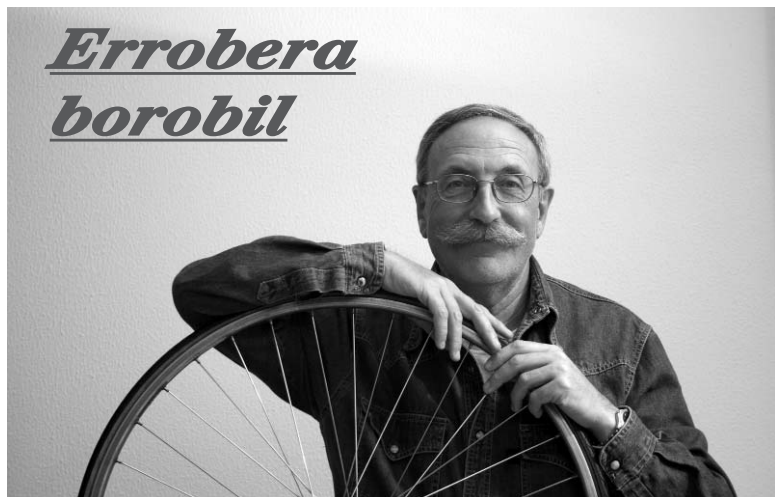
When back measures -a) 5 1/2" (14cm) -b) 6 3/4" (17cm) -c) 7 7/8" (20cm) -d) 9" (23cm) -e) 10 1/4" (26cm), on next right side row, change to lilac and decrease -a) 16 -b) 18 -c) 20 -d) 20 -e) 22 sts evenly spaced across: [-a) 34 -b) 36 -c) 40 -d) 42 -e) 44.sts]

When back measures -a) 6 1/4" (16cm) -b) 7 1/2" (19cm) -c) 8 5/8" (22cm) -d) 9 7/8" (25cm) -e) 11" (28cm), continue to work in Stockinette St using light pink

Armholes:
When back measures -a) 6 3/4" (17cm) -b) 7 7/8" (20cm) -c) 9" (23cm) -d) 10 1/4" (26cm) -e) 11 5/8" (29cm), bind/cast off at each edge (at 2 sts in from each edge) every 2 rows:

- a) 2 sts 2 times; 1 st 8 times: [10 sts]
- b) 2 sts 1 time; 1 st 10 times: [12 sts]
- c) 2 sts 1 time; 1 st 11 times: [14 sts]
- d) 2 sts 1 time; 1 st 12 times: [14 sts]
- e) 1 st 14 times: [16 sts]

When back measures -a) 11" (28cm) -b) 12 5/8" (32cm) -c) 14 1/4" (36cm) -d) 15 3/4" (40cm) -e) 17 1/4" (44cm), bind/cast off all remaining sts



Errobera borobil

Mientras tanto, las mujeres protagonistas de nuestra narración seguían con atención y perseverancia las evoluciones y resultados en la confección de una chaquetita y unos patucos de punto que, Lore, mi esposa, como improvisada profesora, explicaba con precisión y paciencia a sus ocasionales e interesadas alumnas, pero que, intrigadas y tentadas por la curiosidad de saber detalles de mi "viaje al Vaticano", con disimulo y frases elogiosas, intentaban dar "coba" a la "profesora" y hacer pasar desapercibido el desmarque hacia "mi territorio":

- *Ze gauza politta, neska! Negurako banajakan biharra. Ilusñua egitten jestan*, decía Jesusa.

- *Erakutsi egin bihestan negurako gorrituak egitten, Lore!*, solicitaba Maritxu mientras dejaba atrás al grupo y, dirigiéndose a mi posición, arrastraba su sombrilla de playa.

- *Hori erraztasuna dakana!*, comentaba Angelita que, puesta de pie, se ajustaba un florido pareo.

- *Guazian ia Joxek zer kontatzen daben*, "invitaba" Begoña que, apoyada en el hombro de Maritxu, se esforzaba en guardar el equilibrio para calzarse sus txankletas.

Dolores se resistía a abandonar el puesto, por lo que, junto a Arrate y Felisa, fueron las que en un principio sobrevivían al "carrillo didáctico":

- *Ai, qué "enredatzaillles" son, chica* (qué liantas son), comentaba Felisa, a Dolores y a Arrate.

- *Ba bai, neska! Geldirik ezñ egon!*

Al mismo tiempo, Montse, la catalana, aprovechando la cercanía de su casa con la playa, quiso traer y ofrecer, para conocimiento de "profesora" y "alumnas", "apuntes" de sus manualidades en el difícil y habilidoso arte de tejer. "Apuntes" o "chuletas" que, posteriormente, llegaron a mis manos y que tuve la oportunidad de leerlos. O, mejor dicho, ante mi inutilidad para interpretarlos, únicamente visualizarlos. Porque, si lo de Lore parecía Morse, lo de Montse eran semejantes a los planos que me imagino utilizaron para la construcción del "cinturón de hierro", los de la controvertida "Y" vasca o el libro de instrucciones para el montaje de un zapatero o una librería "del Ikea". Para que comprobéis que es cierto lo que digo, podéis compararlo con las anteriores instrucciones. A ver si sois "capazas" y capaces de descifrar esta pequeña parte del contenido total de la "txuleta" que, para más "inri", se halla en "english". Esperaré vuestras noticias al respecto.

- 2 -

Al final, seducidas e intrigadas por el contenido de mi relato, pero también -cómo no- con el celo intacto puesto en el aprendizaje de la confección de géneros de punto, fueron todas las del grupo que, instaladas unos cinco metros en dirección

NNO de lo que hacía unos minutos, se encontraban acomodadas en mis “ingurus”. Unas se relajaban en sus sillas playeras. Otras en sus toallas, mientras se embadurnaban de crema protectora. Pero todas ellas, sin levantar la vista de la labor de Lore, para realizar algunas anotaciones y, en ocasiones, interrumpir e intervenir con sus comentarios en mis explicaciones.

- **Pues sí, inicié. Al Vaticano de Roma,** continué, ante la expectante mirada de mis oyentes, que, por sí sola, me daba a entender o imaginar pensarían: - **Majadero hau Erromako Batikanora baiña, nolan baiña...**

Adivinando la duda que las invadía, me anticipé a sus posibles preguntas:

- **Biharrera jua nintzan** (por motivos de “trabajo”) **eta misiño bakarra eruan neban nere buruan** (con una única misión en la cabeza), puntualicé enfatizando. - **¡Y vosotras, que habéis sido abuelas en dos, tres o, incluso, cuatro veces, me entenderéis!**

Ante ese desafío, algunas se erguían en sus toallas o hamacas, alguna se ajustaba su pañuelo en la cabeza, otra sacudía su toalla para acomodarse de nuevo y otras -la mayoría- permanecían atentas a mis palabras y a los dictados de Lore.

Sí, al Vaticano de Roma con una única misión que cumplir: a través de sus libros sagrados, centrarme en la búsqueda de algún Santo o alguna Santa que hayan tenido la condición de abuelo o abuela, por los motivos que más adelante os iré narrando.

Se trataba, les dije, de una idea que, a título personal, me tomé la libertad de llevarla adelante y que afecta a tod@s los abuel@s y cuyo resultado lo podremos ver al final de mi narración.

La idea, proseguí, era que, visto lo visto en nuestra condición de aitxitxas y amamas, nos reagrupásemos en una Asociación para que, a través de la oficialidad y seriedad de la misma, exigir a nuestros hij@s que, en compensación del tiempo que dedicamos a nuestros niet@s, nos conviden a una buena comida que, mínimamente, tuviese carácter semestral o anual.

Begoña, gran aficionada a las corridas de toros, no pudo evitar un espontáneo y sincero **¡Olé!** que, con toda su energía, emergió de su garganta.

- **Me parece muy bien,** intervino Dolores.

- **Hori, hori...** Eso, eso... aceptaba Arrate.

- **Gitxienez sei hillebetetik sei hillebetera, neska,** exigía Maritxu.

- **Hobeto hillian behin,** apostillaba Angelita.

- **Aunque aún no soy abuela, yo también apoyo la iniciativa,** se ofrecía Montse, dejando momentáneamente de prestar atención a las explicaciones de Lore.

- **Erregular,** afirmaba Felisa. **Gauzak bihar dan moduan, “al pan, pan; y al vino, vino”.**

- **Uhhmmm, hontxe bertan hartuko najonan klarete fresko “kuartillo” bat!**, se confesaba Begoña.

-3-

Así me gusta, les dije. *Quisiera que tod@s los y las que compartís esta condición (la de abuelos o abuelas), para que la propuesta y nuestras lógicas “exigencias” y “aspiraciones” se vean reforzadas, apoyáseis la iniciativa que, a título personal, me he tomado la licencia de poner en marcha.*

Los pilares, continué, ya están contruídos, pues tenemos materia prima: abuelos, abuelas, nietos y nietas. Como dicen los jóvenes de ahora, mogollón. Tiempo habrá para legalizar nuestros estatutos asociativos y la formación de una Junta de Gobierno o una Gestora que lleve los asuntos oficiales y burocráticos.



Visto el interés de eibarresas y catalana, comencé a relatarles mis intenciones y a desarrollar mi idea lo más detalladamente posible: *Una vez confirmada la aceptación de nuestras exigencias por parte de nuestros hij@s, el siguiente paso podría ser el de elegir una fecha en el calendario que fuese institucionalizada para que los padres de nuestros niet@s no se hagan los remolones y olvidadizos.*

Para darle seriedad y rigor al asunto, también deberíamos buscarnos algún Santo Patrón o Santa Patrona y hacerle un estandarte con su efigie para lucirlo junto a nuestro escudo en la presidencia de nuestras actividades y Asambleas e, incluso, nuestras manifestaciones contra los abusos de nuestros hij@s y los recortes sociales que tanto daño nos hacen. Para fortalecer nuestras justificadas reivindicaciones y para que la comidas a las que seamos invitados no sean a base de “algo para picar” o minúsculas cazuelitas y vino de garrafa, sino comida de “ganora” y fundamento, acompañada de buen vino y licores varios, propondría la confección de algún pin que, con su presencia en nuestras solapas, sirviesen a nuestros hij@s de perenne recordatorio de nuestras modestas pero justas exigencias. Más adelante, como cualquier grupo organizado que se precie, también confeccionaríamos artículos de “merchandising”, como sonajeros, chupetes, biberones, baberos, dodotis, patukos, bastones, sonotones... para comercializarlos y sacar unas “perrillas” para sufragar los gastos del txikiteo previo a cada comida a la que seamos invitados, comprar lotería o caramelos de malvaisco...

- **Oso ondo pentsauta, ze demontre, merezi jonau eta!**, comentaba convencida Jesusa, esforzándose en interpretar el “jeroglífico” traído por Montse.

Continuará...

Jose Aranberri Ulibarri

MUGICA iturgintza

- GASA ETA ITURGINTZA
- ALTZARI ETA OSAGARRIAK
- BAINUONTZIAK eta HIDROMASAJERAKO KABINAK
- HANSGROHE GRIFERIA
- AIRE EGOKITUA
- ZORU ERRADIATZAILEA



teuco
hansgrohe

Elguren-tarren, 18
Tfnoa. 943 201030 / Faxe. 943 207224

EGIGURENTARREN, 18



- Tratamendu neurologikok (BOBATH kontzeptua).
- Inkontinentzia urinarioa.
- Eskuzko drenaje linfatikoa.
- Esku terapia. Masajeak.
- Kirok lesioen tratamendua.
- Gihar luzatzerako klaseak.
- Etxerako zerbitzua.

FISIOTERAPIA
MUGI

Eider Mugica Aristondo
608 Itzolgintza zentralakia

669

735
925

Una alegría recortada

(HOY HABLAMOS DE FÚTBOL)

Cuando el 11 de noviembre del año pasado, en la Asamblea anual de la **S.D. Eibar**, se nos informó que para continuar en 2ª División -la llamada División de Plata del fútbol estatal- se tenía que aumentar el Capital Social del club en **un millón, setecientos veinticuatro mil doscientos setenta y dos con noventa y cinco Euros** (1.724.272,95), creo que a muchos de los asistentes -al menos, a mi sí- nos recorrió por el cuerpo un tembleque, y por la mente un mal presagio.

¿Cómo a una ciudad de 27.542 habitantes y un **club de fútbol** que no debe nada a nadie, que incluso finalizó la temporada 2012-13 con un superávit de más de **¡¡quinientos mil Euros!!**, se le exige esa cantidad, por haber tenido el atrevimiento de ascender a 2ª División estatal? ¿Dónde quedan esas palabras de que **“la S.D. Eibar es un ejemplo que deberían imitar todos los clubes españoles”**? ¿Dónde? ¿Dónde quedan? ¿Por qué la S.D. Eibar tiene que ampliar su capital para cubrir el 25 por ciento de la media de los presupuestos de los equipos de 2ª División de la temporada 2011/12? En esa temporada, así como desde las tres anteriores (2009/10, 2010/11, 2011/12 y la 2012/13), la S.D. Eibar estuvo en 2ª División “B”. Y ahora, cuando se ha ascendido, le sitúan junto a los que no pagan a casi nadie y a los que tienen unas deudas inmensas, tanto con sus propios jugadores, como con el personal del club, con la Hacienda como con la Seguridad Social y que, sin embargo, han estado haciendo fichajes de jugadores y prometiendo sueldos **¡¡que nunca les pagarán!!** Desconozco lo que dicta esa Ley, de las **Sociedades Anónimas Deportivas**, que me parece que no la cumple ningún club; al menos, los de fútbol. Basta echar una ojeada a esa cantidad ingente que deben **todos** los demás. Se dice que el Real Madrid, debe al Estado **541 millones de Euros**. El Barcelona, una cantidad similar. Miren lo que ha pasado con el Deportivo de A Coruña, el Racing de Santander, el Zaragoza y bastantes más; o, como explicaba el día pasado el Secretario del Estado para el Deporte, Miguel Cardenal, con el Salamanca, el Badajoz, el Palencia o el Guadalajara. Franceses, árabes, chinos y de otros países han comprado equipos en diversas categorías del fútbol estatal (y luego dicen,

desde el Banco de Santander, que en España está entrando mucho dinero del extranjero. Normal: estamos vendiendo la nación a trozos. Entre urbanizaciones en la costa, clubes deportivos, viviendas construídas y no vendidas, empresas en declive, hasta se dice que **Fagor** la van a comprar los argelinos... ¡Vd. me dirá!). Total, que nuestra alegría, como dice el refrán: *“Nuestro gozo, en un pozo”*.

Esa alegría, que además se vio multiplicada cuando, desde hace unas semanas, la S.D. Eibar alcanzó la cima de la clasificación general, poniéndose el 1º y dejando por detrás a equipos como el citado Deportivo, Zaragoza, Las Palmas, Mallorca, Tenerife o el decano del fútbol estatal, el Recreativo de Huelva. Equipos éstos -y otros que no cito- con un pasado (en algún caso, muy reciente) en 1ª División. Sin mencionar al Deportivo Alavés que, pese a las **“inyecciones económicas de entidades gubernativas”**, merodea por zonas muy bajas. Sabemos que la actual Directiva de la S.D. Eibar, encabezada por Alex Aranzabal, está haciendo todo lo posible por encontrar el remedio a este disparate que nos ha endosado la Liga de Fútbol Profesional, acogiendo a esa Ley de Sociedades Anónimas Deportivas. Así parece que debe y tiene que ser. Pero que, por lo que estoy reseñando, no todos cumplen como se indica en ella.

Lo que sí me ha entusiasmado es que muchas, muchas, muchas voces, se han elevado para apoyar a la S.D. Eibar. Empezó el diputado del PSE-EE por Gipuzkoa y ex-alcalde de Donostia, Odón Elorza, registrando en la cámara baja una Proposición no de Ley (El Diario Vasco, 14-II-2014, escrito por Alberto Echaluze) pidiendo que *“reconsidere la obligatoriedad de ampliar el capital social de aquellos clubes que no posean deuda alguna, entre los cuales se encuentra el Eibar”* y solicitando que *“exima o, en su caso, flexibilice esa ampliación de capital y que valore la estimable labor y esfuerzo realizado por la Sociedad Deportiva Eibar, en aras del mantenimiento de un modelo deportivo de gestión económicamente racional, equilibrado y acorde a su capacidad financiera”*.

Ya el 7 de febrero, la Agencia EFE daba la noticia de que la S.D. Eibar estaba obligada a ampliar su accionariado hasta los 2.146.525,95 euros. Que, al descontar



los 422.253 que inscribió en 1992, estaban obligados a aumentar la diferencia en ese más de **un millón setecientos mil euros**. La aparición de esa noticia en un periódico deportivo nacional produjo un sinnúmero de comentarios, de diversa índole. Recogemos alguno. Dicen así: *“Athari”: Es lamentable que se metan contra equipos sin deudas, como Eibar, Mirandés o Guadalajara, por temas de ampliación de capital, mientras miran a otro lado con los clubes endeudados e, incluso, morosos. Es evidente que se atreven porque son modestos; que contra un equipo importante no se atreverían a amenazarles con descenderles. Que descendan a los que pagan tarde sus deudas, o que no las pagan. Muchos ánimos, armeros. Gipuzkoa es una provincia potente, así que esperamos que encontréis solución. La Real de la que sois convenidos podría echar una mano, que ahora está fuerte. Y si el Athletic puede echaros una mano, que lo haga si hiciese falta”*.

En otro escrito de un tal “dani_primo”, se puede leer lo que sigue: *“El Eibar es uno de esos equipos en los que los clubes deberían poner sus ojos. Ejemplo de cómo competir sin tirar la casa por la ventana y limitándose a los recursos de los que disponen. Un club modélico”*. Otro que apoya a los armeros y se da a conocer como “99-isleta” escribe: *“¡Madre de Dios! A estas horas y con este recado. Pienso que algo sigue fallando en el sistema del fútbol profesional en este país, casi siempre sujeto a improvisaciones y medidas `sobre la marcha´. Debería existir un sistema que, antes de iniciarse la temporada, incluso antes de formularse los calendarios, exigiera cumplimientos y no diera plazos para hacer cosas casi inviables, en términos económicos. Para más recochineo, a un club que está haciendo un temporadón y que podría subir una categoría, le podrían obligar a bajar dos. ¡Vaya premio! ¡Pensen más, señores directivos!”*.

Y, así, cientos de esas notas de ánimo. El asunto ha traspasado nuestra comarca, incluso para otros periódicos. El día 10 de febrero, desde Donostia y firmado por Mikel Madinabeitia, bajo el título “**El milagro de los panes y los peces**”, se hacía eco de esa barbaridad de euros que le piden a nuestro equipo. Y nos alegró -doblemente- que, desde la desembocadura del **Urumea**, nos dedicasen una página completa al tema. Incluso Jon Trueba le dedicaba **tres** columnas al presidente, Alex Aranzabal, en las que desgranaba la situación impuesta.

Pero la repercusión de esta obligación monetaria llegó hasta las páginas de **El País**. Ese rotativo, a página completa y firmado por Eduardo Rodríguez Álvarez, tras hacer una prólogo en el que se podía leer sobre Eibar que es “**una ciudad de 27.000 habitantes y que pasó a la historia por ser la primera en proclamar la República en 1934, por ser una frontera objetiva entre Bizkaia y Gipuzkoa -o sea, entre el Athletic y la Real Sociedad-, por haber tenido un pasado armero y por tener, entre sus habitantes, entre otros a Mario Onaindia. Futbolísticamente, se sabe que todo Eibar cabe en el estadio de Anoeta y que sus habitantes sólo llenarían la mitad del Nuevo San Mamés; es decir, que en las dos categorías principales del fútbol español, es el club de menor presupuesto (3,8 millones de euros), de menor población y con el estadio con menor aforo (5.600 localidades -tiene 5.242, digo yo-). ¿Puede, en esas condiciones, el Eibar aspirar a subir a Primera?**”. Más abajo, comenta que “**Cuando llegue el 6 de agosto, y el Eibar esté donde esté, habrá tenido que resolver una situación tan legal como injusta**” (el subrayado es mío, pero creo que así pensamos muchos). Traigo a colación las palabras de Alex Aranzabal, con una frase que demuestra la injusticia del asunto: “**Ahora resulta que tenemos que cumplir con una ley y una cantidad que se deriva, no de nuestra buena gestión, sino de la proporción de gasto de**

clubes que, quizás, se han movido en otro parámetro de gasto”. ¡Que razón y que sinrazón la de tener que apoquinar ese dineral, para asimilarnos a clubes que...! Y, como me ha hecho mucha ilusión lo que escribió este periodista, continúo con el relato de una situación que se produjo hace unos años y que, quizás, algunos seguidores nuevos lo tengan olvidado o, incluso, lo ignoren. Dice así: “**Ciertamente, el equipo armero ha sido un destino habitual de futbolistas que necesitaban dotarse de carácter para triunfar, o recuperar las fuerzas para el éxito. Silva (campeón del mundo) llegó con 18 años y pasó a la historia del Eibar por su gesto de repudiar el gol y echar el balón fuera en el minuto 92, contra el Lleida, cuando el marcador señalaba un 1-1 y un rival estaba en el suelo. Un tanto que no fue, y que hubiera podido llevar al Eibar a Primera. Pero, en aquel equipo, no estaba sólo Silva, sino tipos como Iraizoz (hoy portero del Athletic), Karmona (finalista de la UEFA con el Alavés) Xabi Alonso (también campeón del mundo) y notables como Ciriaco Errasti, Garate, Diego (campeón de Liga con la Real Sociedad), Joseba Llorente y Barkero. O Garmendia, el portero que trabajaba de carnicero y consiguió marcar un gol de portería a portería (fue el 17 de abril de 1988, durante el partido de 2ª División “B” disputado en Ipurua contra el Pontevedra; el portero del conjunto gallego era Aranguren, que vio -atónito- cómo el balón le rebasaba y se introducía en su portería; fue el primero de la tarde, venciendo la S.D. Eibar por 4-2)**”.

Pero no queda todo en eso. Muchos programas deportivos han emitido noticias de la S.D. Eibar: emisoras de radio y televisión, que pocas veces -o nunca- se habían molestado en añadir algunas palabras acerca de la S.D. Eibar hablan ahora. Incluso se comprueba que ETB, salvo las jornadas en que acude a Ipurua, dedica más tiempo a otros conjuntos: aunque eso ha sido de siempre. Y no acaba ahí el

asunto: a ese movimiento se han añadido ahora -y a los aficionados nos ha parecido estupendo- desde la Diputación de Gipuzkoa hasta el Ayuntamiento de nuestra ciudad y los partidos políticos (PSE-EE, PNV, EH Bildu) que lo conforman. Y repito: personalmente me ha parecido muy adecuada su protesta en apoyo a esa imposición desde la **Liga de Fútbol Profesional**. Que de ella y algunos de sus dirigentes se podría hablar largo y tendido, desde que cogió la presidencia el ex-delantero centro de la S.D. Eibar, Astiazaran, tras su paso por la presidencia de la Real Sociedad. Hasta un periodista británico, que colaboró -según nos cuenta Alberto Echaluce en su escrito del pasado 15 de febrero, en **El Diario Vasco**- se ha interesado por la situación. Y cómo hizo este hombre con el **Oviedo** cuando se encontró así: que consiguió ayuda económica de personas que ignoran dónde está la capital asturiana. Pero compraron acciones y juntaron el capital requerido. Salvando al equipo. Ahora se ha ofrecido, según parece, para hacer lo mismo con la S.D. Eibar. Y todo porque le llamó la atención el nombre de la Peña **Eskoizia La Brava**. ¡Que tanto colabora!

REUNION CON EL SECRETARIO DE ESTADO RESPONSABLE DEL CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES. Hasta el momento, el presidente, Alex Aranzabal, ya ha tenido una conversación con el Secretario de Estado y responsable del Consejo Superior de Deportes, Miguel Cardenal, como nos contaba, el día 20 de febrero, el periodista eibarrés Javier Ortiz de Lazcano. Y son muy significativas las palabras de dicho señor (bilbaíno, para más señas) que, como resignación a lo que está ocurriendo, dijo lo siguiente: “**Uno de los problemas del fútbol español han sido los políticos que se han envuelto en las banderas de sus clubes y que defienden cosas que no se pueden defender**”. ¿Qué debo añadir a ello? Ahí termino.

Mateo Guilabert Lopetegui



Recalde

Clínica Oftalmológica
Oftalmología Klinika



www.clinicarecalde.com

- Miopia (Femtosegunduko laserrarekin)
- Katarata ebakuntzak
- Presbiziaren kirurgia

Plaza Barria, 2. 2º
Telf.: 943 201 844 - EIBAR



24 orduz
zuekin

Arrate P.K. 212
20600 EIBAR
Tel. 943 120161/73
Faxa. 943 120173

Aires de Carnaval

La calle se enciende y se transforma

De repente, como inyectados de un virus, los eibarreses amanecen convertidos en brujas, payasos, personajes de época, bailarinas, zíngaras... y todos, desde los más pequeños -engalanados en sus sillitas-, hasta los más mayores -en cuadrilla-, se mezclan en la rúa, componiendo un puzzle divertido y misterioso.

Es Don Carnaval, inevitable preludeo de Doña Cuaresma

Desde el jueves gordo, hasta el entierro de la sardina, pueden verse caras pintadas, sombreros increíbles, capas, plumas, sombrillas, risas y risotadas; la transformación de un pueblo riéndose de todo, compartiendo ese paréntesis tan celebrado, donde todos estamos un poco más locos y nos olvidamos de la rutina y la normalidad.



Los cocineros / Carnavales de 1903: Banda de músicos, vestidos de cocineros en las fiestas de carnaval. En el cartel se puede leer Los cocineros - Carnavales 1903.

Archivo Municipal de Eibar / Fondo Castrillo Ortuoste



Carnavales 1950: Mujeres con trajes de época, posando en el estudio.

Archivo Municipal de Eibar / Fondo Castrillo Ortuoste



Carnavales de 1948: Niños vestidos de caseros.
Archivo Municipal de Eibar / Fondo Castrillo Ortuoste

Los locales igualmente se visten, telas en los techos, pintura en los locales, globos de colores, serpentinas, púrpura y oropel: todo para descubrir nuevos lugares y compartir la fantasía. Además, música con verberna, arrancando la fiesta con los *txikis* el jueves gordo, y fuego en la despedida, el martes de carnaval, con una sardina en ascuas que nos deja un poco viudos de esa alegría hasta el próximo año.

Otros tiempos

Sin embargo, no siempre fue así. Al echar la vista atrás, se recuerdan años con baile en el fron-

tón Astelena y caldereros animando las calles, años en los que también se salía en cuadrilla y cada cual se disfrazaba a su albedrío, aprovechando retales y evitando gastar dinero. Pero, también, se recuerdan otros años donde -simplemente- estaba prohibido disfrazarse y había que pedir permiso para hacerlo. Ahora resulta esperpéntico, pero entonces una persona podía resultar detenida por ir disfrazada, conducida al Ayuntamiento para despojarse del disfraz e, incluso, tener que pagar una multa de hasta 5 duros, como sanción por el atrevimiento.

Aún y todo, ese espíritu del carnaval se ha mantenido. La gente se siguió disfrazando, garantizando la fiesta hasta hoy, avalando las locuras del carnaval cada año casi por las mismas fechas y, como muestra, sólo hay que salir a la calle, entre el 27 de febrero y el 4 de marzo, y dejarse llevar por la mascarada carnavalesca.



Susana Martínez

COLABORAN: Esther Basauri, Lucia Gisasola, Araceli Delgado, Arrate Iraeta, Carmen Arana y Pastora Orbea



Erabakitze eskubidearen alde Eibarren sortu den ekimena

Gure Esku Dago / San Blas Zati Bat

Deliberatzeko eskubidearen alde dihardu eta aldarri horren inguruan herritarren atxikimendua bilatu nahi du. Norberaren proiektu politikotik harago, erabakitze eskubidea “sentsibilitate anitzen elkargunea” izan daitekeela deritzogu. Horregatik, eskubide horren aldeko lana sustatzeko eginkizuna herritarren esku laga eta jarduera hori “ahalik eta askotariko, zeharkako eta zabalena” izatea nahi dugu. Langintza horretan gabiltzanontzat datozen urteak garrantzitsuak izan daitezke: alde bategatik, Eskoziak horren inguruko galdeketa antolatuko duelako; eta, bestetik, Kataluniak gauza bera egiteko asmoa agertu duelako. Euskal Herrian ere, ideologia eta alderdikeri guztien gaineratik, herritarren ordua iritsi dela-eta, bide horretan mezu argi bat plazaratu nahi dugu:

- Herri gisa gure etorkizuna erabakitze eskubidea dugula;
- Erabakitzea herritarroki dagokigula;
- Eta eskubide hori erabiltzeko borondate irmoa daukagula.

Horrela, bada, **erabakitze eskubidea** aldarrikatzeko asmoz, **ekainaren 8an**, giza kate batekin **Durango eta Iruñea lotuko duen giza kate** horretako kate-begi nahi zaitugu, demokratikoa eta unibertsala den eskubideari atxikimendua erakutsiz.

Parte hartzeko modua

Katean gurekin parte hartu nahi duzenoi bi bide eskaintzen dizuegu:

1. Gurekin harremanetan jarriz, zein puntutan egon behar duzuen zehaztuko zaizue. Zenbait datu jaso eta txartel bat emango zaizue, hartutako konpromisoaren adierazgarri.

2. Parte hartzeko bigarren modua Interneten bidez da. Sarean **Gureeskudago.net** webgunean sartuta, giza katean parte hartu nahi duenak bere datuak eman beharko ditu eta, eskualdearen arabera, automatikoki ibilbideko leku batzuk proposatuko zaizkio, horien artean bat aukera dezan. Interneten bidez izena ematen duenak badu beste aukera bat: **Hemen behar zaitugu** estekan klikatuta, bizilekuaren arabera egokitu litzaiokeen tokiaren ordez, betetzeko zailenak izango diren puntuetako batera joateko konpromisoa hartuko du aukera hori hautatzen duenak.

ASTELEHENERO, arratsaldeko 19.00etatik 20.00etara
Kultu elkartearen biltzen gara.

**“BERRIA, ARGIA,
ELHUYAR, HERRIA...
dira aldizkari guztiz
EUSKALDUNAK”**

*Euskal irakurlea bazara,
egin zaituz harpidedun!*

ARQUITECTURA E INGENIERIA CIVIL

BOSARK

ARKITEKTOAK

Sostoa, 3 - 20600 EIBAR - 943 120693

**EDIFICACION / REFORMAS
NAVES INDUSTRIALES
PROYECTOS DE URBANIZACION**

Galería de Eibarreses



M^a Jesus, Julita,
Luisa, Arrate B.,
Itxiar, Carmen
eta Arrate A.



Arrate V.,
M^a Pilar, Itxiar,
Arrate A.,
XX eta Julita.



Bost txikiteruak:
Julita, Mertxe,
Arrate, Arrate A.
ta Itxiar.

Galería de Eibarreses



Julita ta
Itxiar.

Eibarren
forofak: Julita,
M^a Jesus,
Luisa ta
Arrate.



Maialen,
amama Julita
ta Aizpea.
2013.



Viejas glorias
haietako bat
baloiarekin.



Amama Julita
ta billoba
Izarne.
2002-II-12.



Galería de Eibarreses

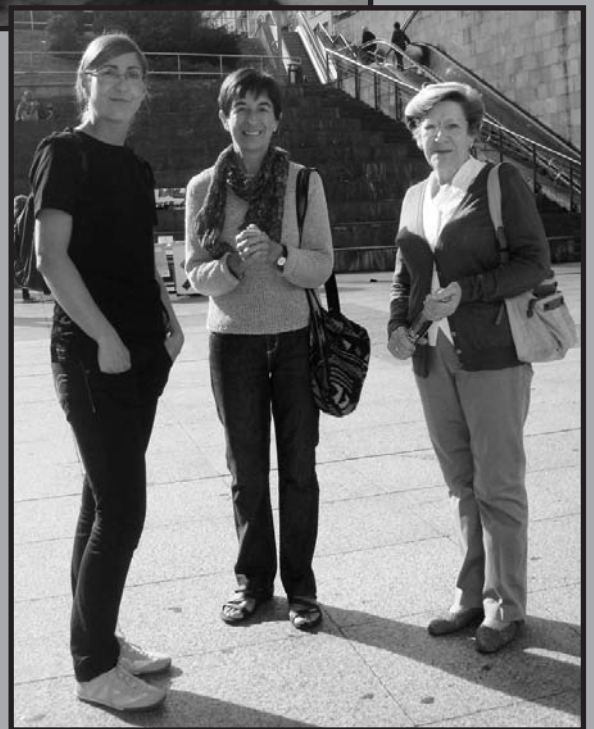


Andren taldea, mahai-bueltan.



Emitxu Debako
San Roke
ermitan.
1994-VIII-16.

Euskaraz
Bizi Nahi Dut
egunaz
disfrutatzen.



Jokalari
gaztiak
xakian.



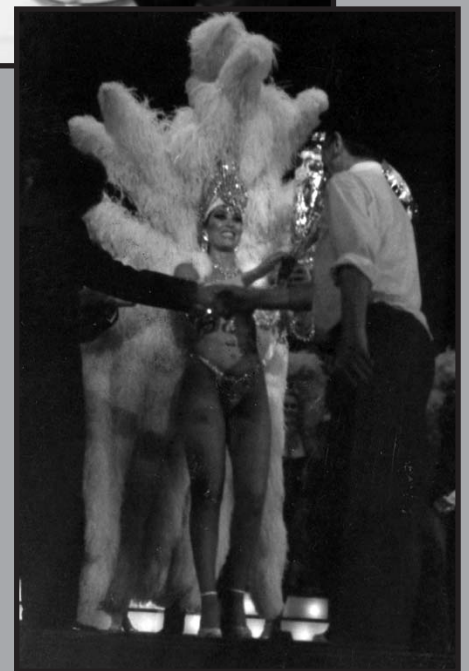
Txirrindulariak
Urkizu parkian.

Galería de Eibarreses

Eibartarrak Alemanian,
Bohem jaunak
gonbidatuta. Zenbat
gora ta behera egingo
zeben?. 2013.



Mateo Guilabert ondo
lagunduta Madrilgo
Museo de Ceran,
fotografuen pieza.



Alejandro Carral Bibi Andersen
artistiari lorasortia eskintzen
Amaya Teatruan.



Josetxo, Ramon eta
Mitzel Arauzo
Muñoz. 1970.



Eñaut, Jon, Markel eta Paola Ezpeleta.

Galería de Eibarreses



Arrateren foball taldia.
Ezkerretik eskumara,
goixan: Varela,
J. Zalduegi, Gastón,
Arregi, M. Larrañaga
ta J.M. Arrizabalaga.
Behian: Riaño,
Garramiola, M. Arregi,
V. Ibáñez eta J. Bastida.



Potolo eta flakuen
arteko foball
partidua. Jose
Mendia, Angel
Ansotegi, Vicente
Markaide, El Che,
Jose Luis
Gorrotxategi,
Sarasua, Justo
Larrañaga, Diego
Telleria, Jose
Gojenola, Jose
Luis Egaña ta
Angel Telleria.



Galería de Eibarreses



Amuategi
Batalloia.



Ermuko
abeslarixak.

Galería de Eibarreses



Goi Argiko andrak Aratostiak ospatzen.



Sevillana.



Beste sevillana batzuk.



Miguel Aizpitarteren alarguna.



Mari Tere Arrizabalaga
Emitxu bere alabiarekin.



Eibarko emakumiak
egun pasa mendixan.

Galería de Eibarreses



Irailaren 21ian Untzagan ospatu zan EUSKARAZ BIZI NAHI DUT egunaren hainbat protagonista: Klub Deportibua, ...eta kitto!, Musika Eskola, Dibujo Eskola, Eibarko Kantu Zaliak eta Zeramika Eskolakuak, tartian.



Galería de Eibarreses



Galería de Eibarreses



**SAN
BLA
SAK**

Estaziño
San Agustiñen
eta San Andres
parrokixetan.

“Mi vida con Ricardo Macarrón”

(RECUERDOS Y VIVENCIAS DE UN PINTOR, NUEVE REINAS Y OTROS CELEBRES RETRATOS)

Alicia Iturrioz nació en 1927 en Eibar. De familia eibarresa, mostró sus dotes para el dibujo y la pintura desde niña. Su educación se vio interrumpida con el estallido de la Guerra Civil española, lo que le impidió concluir sus estudios de primaria. Sin embargo, a los diecisiete años ingresó en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde conoció a Ricardo Macarrón, con quien se casó en 1951. Durante sus años de vida en común, Alicia dejó la pintura para apoyar la carrera de su marido y cuidar de las dos hijas que tuvieron: Susana y Mónica.

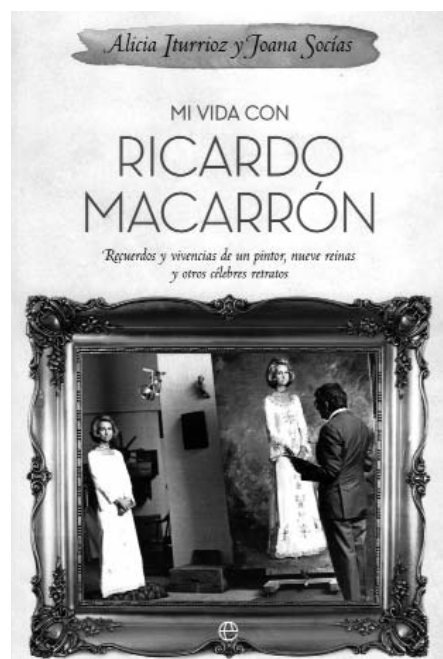
A sus ochenta y seis años, sigue recibiendo encargos y pintando retratos. La mayor parte de su tiempo libre lo pasa en Riaza (Segovia), donde descansan las cenizas de Ricardo.

Los secretos de las nueve reinas que posaron para Macarrón

Por necesidades de luz, **Ricardo Macarrón** (1926-2004) tuvo que pintar a las infantas Beatriz y Cristina sentadas en un retrete de Vieille Fontaine, la residencia suiza de la **reina Victoria Eugenia**. “Divertidas por la situación, las infantas pedían la vez preguntando cuándo llegaba su turno para posar. ¿Me siento yo ahora en el trono?”. Lo recuerda **Alicia Iturrioz**, viuda del pintor, que ha escrito, junto con **Joana Socías**, “Mi vida con Ricardo Macarrón” (La esfera de los libros). Iturrioz, también pintora, estuvo al lado de su marido en todo mo-

mento. Así lo hizo saber él cuando, en 1989, recibió una llamada de Luxemburgo: “Buenos días; soy el jefe de la casa ducal de Luxemburgo. Solicito su presencia en el ducado para retratar a los Grandes Duques”.

La contestación del pintor al teléfono: “Soy Ricardo Macarrón. Le informo de que siempre viajo con mi mujer. Espero que no tengan inconveniente en acogernos a los dos”. Años antes, en 1967, Macarrón había pintado a Doña Victoria Eugenia, lo que supuso un giro y un avance en su carrera. Siempre lo consideró el retrato de su vida. Durante un



“Mi vida con Ricardo Macarrón”, escrito por su viuda, recoge las anécdotas del retratista predilecto de la realeza, a la que pintó hasta en el cuarto de baño.

mes, la reina posó diez veces, hora y media en cada sesión. Con gran disciplina, la abuela de Don Juan Carlos era capaz de estar más de veinte minutos sin mover un pelo. Ricardo, que a la realeza siempre la ha pintado con traje, llegó a adelgazar siete kilos por los nervios.

Los ojos de la reina

“Tenga cuidado, porque yo creo que no tengo los ojos azules, sino de un color más transparente”, le había advertido la Reina. Y no empleó el azul, sino una sombra natural y blanca. Ese fue el retrato que ABC publicó en color cuando Doña Victoria Eugenia acudió a Madrid al bautizo del **Príncipe Felipe** en enero de 1968. Como homenaje, muchas personas colocaron el periódico en las lunas traseras y delanteras de sus coches. Macarrón pintaría a cinco generaciones de la Familia Real española, incluido **Felipe Juan Froilán**, al que se arrepintió de haber comprado juguetes para que se entretuviera, porque no paró de revolverse.

Había tenido más niños en su estudio. “Todos los que **Doña Sofía** se llevó alguna vez (tras consultarlo) cuando posaba para alguno de sus retratos. Hijos y sobrinos griegos, que pasaban el rato en otra estancia dibujando y merendando. De uno de esos días es la foto que el



pintor tomó y a la que llamó ‘Las meninas del siglo XX’”. La **infanta Elena** hace de Velázquez: la misma infanta Elena que había hecho llorar al Príncipe (llegó más tarde) al decirle que se había comido sus patatas y su jamón.

Cualidades artísticas aparte, Ricardo Macarrón era un tipo peculiar. Prefería su Lambretta a los aviones; rechazó el encargo de Farah Diba de pintar a la Familia Real persa, alegando que en Irán había muchos terremotos; y, en la recepción de la embajada británica a Isabell II en 1988, se escondió detrás de una cortina para evitar saludarla. Y eso que Su Graciosa Majestad había sido encantadora y cercana con Macarrón -en Inglaterra, Macarrón, acentuando la segunda a- cuando la retrató en 1982 en Buckingham. Era un cuadro para su regimiento, los Blues and Royal.

Isabel II, de incógnito

Isabel II dejó al pintor y su mujer que eligieran el traje y las joyas con las que posaría, en unas sesiones que resultarían muy divertidas. “El broche que habéis elegido se puede poner en la solapa o en el escote. Pero he pensado que mejor en

la solapa, porque este no me parece lugar adecuado para sostener todo un regimiento”, dijo señalándose el pecho. La monarca contó a Alicia que a veces se ponía unas gafas de sol y un pañuelo y salía a pasear y de compras por Londres. Le aseguró que nunca la había reconocido nadie.

A la princesa **Gracia de Mónaco** la retrató en 1977, en su casa de la parisina avenida Foch. Fue la única modelo que le dictó el ángulo de la cara y la postura en el retrato. Pero también era cercana: “¿Alguien quiere la mitad de mi plátano?”. **Estefanía y Carolina** solían comer con ellos. Estefanía hacía ejercicios gimnásticos y fantaseaba diciendo que sería como **Nadia Comaneci**. Bueno, acabó en el circo.

Otros de sus retratos famosos fueron



los de la **Maharaní de Jaipur** (y es justo el que se usó para la portada de su autobiografía, “Recuerdos de una princesa”) o el de la **Reina Noor de Jordania**, que posó con un vestido regalado por el **Sultán de Omán**, que pesaba 25 kilos. Se lo puso dos veces. El resto de las sesiones el traje colgaba de un maniquí, para que Macarrón pudiera pintar el detalle de los acabados.

Para el Museo Thyssen-Bornemisza, pintó los retratos individuales de los Reyes de España y de los **barones Thyssen** (nunca se ha visto más delgada, más alada y más de perfil la baronesa). La primera mancha que Macarrón hizo de Carmen Cervera, apenas unos trazos, debía de ser un cuadro tan bueno que **Emilio Botín padre** (al que el pintor estaba retratando) quiso comprarlo. Por si alguien duda del atractivo de Tita entre hombres de posibles.

Rosa Belmonte

ABC, 18-I-2014



Regina Otaola, Carmenhu Espín, Alicia Iturrioz, Teresa Vildosola, Marta Otaola Orbea, Susana Macarrón y Daniela Orbea, en la presentación del libro.



Ketesa 2010

*bulego eta kolektibiterako
instalazio osoak eta materiala*

Estaziño kalea, 12
20600 Eibar

tlf. 943121973 / 943121974
fax. 943127068
email. info@ke2010.com

Barrenetxe

GOZOTEGIA

Eibartarren denda

DONOSTIAko Gipuzkoa Plazan

Una exposición meridiana

Guadalupe Etxeberria, directora cultural de Donostia 2016, considera “*fundamental que las exposiciones encuentren un público que no las entienda*”. Tan paradójica aseveración, que la propia directora califica de “*teoría personal un tanto extraña*”, descansa en el argumento de que, si se les ayuda a esas personas, pondrán en marcha mecanismos personales de comprensión mediante los que acabarán, mal que bien, entendiendo la obra de arte. No parece que tan aventurada receta sea aplicable, por innecesaria, a la exposición de pintura del mes pasado a cargo de M^a Carmen Piriz. Sus cuadros, alejados sustancialmente de temáticas abstractas que, no obstante, sus pinceles han tentado, presentan motivos paisajísticos en los

que predominan las tonalidades cálidas en suaves contrastes de luz.

Entiendo que la afirmación de la Sra. Etxeberria debe contextualizarse en la contemplación de obras pictóricas abstractas en las que los mecanismos subconscientes que hayan “inspirado” al creador difícilmente hallarán un eco interpretativo, dotado de caracteres objetivos, ya que se le exige una proyección desde su subconsciente, alejado probablemente de los tabúes, represiones, elaboraciones oníricas, etc. del autor en cuestión.

Por todo ello, nos congratulamos de que cuadros como los expuestos por M^a Carmen en el Centro Untzaga se limiten a presentarnos el mar, el campo, la montaña o esa calle de Eibar, bordeada de casas, que recordamos



con tanta familiaridad. Y es que el paradigma posmoderno en el que confluye nuestra actual visión del mundo tiende a valorar la sensibilidad y la finura anímica que, proyectadas en el ámbito artístico, sea cual fuere la expresión concreta de éste, ayuda a elevarnos a arrobamientos, sean éstos efímeros o duraderos, remediadores de estragos “racionales” a los que pretenden encovernos que si el Fondo Monetario Internacional, que si los vaivenes del Ibex 35 y otros hierbajos.

Seguramente, motivos de esta especie llevaron a Nietzsche a advertirnos con el aforismo extraído de ‘El caminante y su sombra’: “*Hay que sufrir y trabajar mucho hasta dar con los colores, con el pincel y con el lienzo. E, incluso entonces, estaremos aún muy lejos de dominar el arte de vivir aunque, por lo menos, seremos dueños de nuestro propio taller*”. O, expresado con mayor contundencia: “*Tenemos arte para no morir de la verdad*”.

Jesus Arizabaleta Sanmiguel

Wangari Maathai y el árbol de Gernika

Maathai fue una de las primeras mujeres de Africa occidental con un doctorado en Biología y una cátedra universitaria. En 1977 fundó el movimiento **Greenbelt Movement** (Cinturón Verde), uno de los programas de más éxito en el mundo de la protección medioambien-

tal, gracias al cual se plantaron en Kenia 20 millones de árboles, una labor desarrollada sobre todo por mujeres. Dicha campaña la hizo merecedora del apodo de “mujer árbol”.

La Premio Nobel de la Paz keniana fallecida en 2011 estuvo en Euskadi en 2006, para firmar un convenio de colaboración a tres bandas entre la organización no gubernamental que ella misma lideraba (Green Belt Movement), el Gobierno Vasco y la Asociación Ekopass de lucha contra el cambio climático. La continuación de las reforestaciones programadas se convertirá en un acto en memoria de Wangari. El planeta llora la pérdida de esta gran mujer, icono de la lucha medioambiental.



“*Me alegra saber que aquí, como ocurre en muchos lugares de mi Africa natal, cuando tenéis problemas y necesidad de dialogar, lo hacéis debajo de la sagrada sombra de un árbol*” / “*Me siento muy contenta de que sientan devoción por él. Mi espíritu, la esencia de mi trabajo, está también contenida en el símbolo de un árbol. Creo que la naturaleza une a las culturas del mundo*” / “*Es realmente extraordinario que lo conserven aquí, para que las generaciones futuras lo conserven y lo respeten*”

WANGARI MAATHAI (Discurso en el Guggenheim de Bilbao, 2006)





Supermendikute 2002-2013

SUPERMAN EIBARTARRA

HAN PASADO MAS DE 20 ANOS desde que nació **Supermendikute**. El personaje creado por el eibarrés **Jose Antonio Azpilikueta** aparece todos los domingos en *El Diario Vasco*, junto a su mujer Ebarista. El super-héroe nos muestra, desde su punto de vista, las cosas buenas y malas que pasan en Eibar. “A través de *Supermendikute*, intento transmitir los diferentes sucesos que se viven en Eibar; la mayoría de las historias están basadas en el día a día”, señala Azpilikueta. “Me resulta muy divertido realizar este trabajo. Te lo pasas bien en ello, aunque hay veces que cuesta dar con el tema y sacarle punta”.

Pronto el super-héroe alcanzará las 1.200 tiras: 1.200 domingos. Hasta ahora, Jose Antonio Azpilikueta ha publicado dos libros que recopilan las diferentes tiras que ha ido creando año a año; y, con el nuevo año, ha publicado un tercero, que recolecta los trabajos elaborados desde 2002 hasta hoy. Portalea acogió la presentación de la nueva publicación y cabe destacar que el libro contiene un prólogo de Bernardo Atxaga, quien se

Hogei urte baino gehiago igaro dira Supermendikute jaio zenetik. *El Diario Vasco* egunkarian agertzen da igandero Jose Antonio Azpilikueta eibartarrak sortutako pertsonaia, bere emazte Ebaristarekin batera. Eibarren gertatzen diren gauzak, onak eta ez hain onak, bere ikuspuntutik adierazten ditu super-heroiak. Badira ia 1.200 tira urte guzti hauetan igandero argitaratu direnak Supermendikutereren istorioak kontatuz, beti ere **euskeraz**, eta jendearen harrera oso ona izan da urte guztiotan. Gaurdaino Azpilikuetak bi bilduma-liburu argitaratuak ditu eta, urtea hastearekin bat, hirugarren bat, kaleratu du: azken honek 2002tik 2013rainoko tirak biltzen ditu.

conmovió con una tira de Supermendikute que tenía relación directa con él y, como recompensa, el escritor guipuzcoano se prestó a escribir el prólogo del recopilatorio.

Desde 1989 a 1992, la tira de Azpilikueta respondió por cabecera a **Orraitiokan**, pero sentía la necesidad de crear personajes concretos, para darles nombres y un carácter específico a cada uno de ellos. De esa manera nació Supermendikute. El autor asegura que “es un clown eibarrés de Superman. Aquel año murió el más carismático super-héroe; a raíz de ello, leí una noticia en la que los creadores del comic preguntaban a los lectores qué pasaría si muriese Superman, y algunos propusieron ha-

cer clowns del personaje de diferentes razas. Así decidí darle vida a un super-héroe eibarrés”.

Supermendikute y su mujer Evarista forman una pareja prototípica de Eibar: ella es un poco más lista y tiene bastante mala uva, mientras que él es más lerdo. “Veo a parejas de la edad de mis padres y, la verdad, se identifican mucho con mis personajes”, comenta Azpilikueta; “lo malo es que ellos se conservan igual y nosotros cada vez nos vamos pareciendo más a ellos”. La acogida del público durante todos estos años, en general, ha sido buena: la figura de Supermendikute resulta, para muchos eibarreses, muy familiar y cercana.



El autor, Jose Antonio Azpilikueta, firmando ejemplares de su última publicación.



Una tarde con Félix

A cudí a mis primeros partidos en Ipurua en compañía de mi padre. Recuerdo de aquella época la Tribuna Central, los amigos de mi padre y los Valdés, Frutuoso, Marquijana y compañía. Cuando tuve autonomía para ir con mis amigos, cambió mi ubicación: nos poníamos siempre detrás de la portería que defendía el Eibar. En contra de la ortodoxia de cualquier buen aficionado, nos gustaba que el juego se desarrollase en las cercanías de nuestra área, cambiando de portería en el descanso. La culpa de esta forma “anti natura” de vivir los partidos la tenía nuestro portero, a quien queríamos ver constantemente en acción: Félix Arribabalaga “Aputxiano”, la persona con la que hoy comparto mesa mientras tomamos un café y hablamos de su vida.

Miro al otro lado de la mesa, intentando encontrar aquél ídolo de mi infancia, y lo que en primer lugar llama mi atención son unas manos enormes (en su tiempo las comparaban con tenazas), que le permitieron bloquear con seguridad los balones más complicados. Subo la vista y me encuentro con una mirada en la que, aparte de la nobleza que transmite, destaca una picardía que sintoniza a la perfección con su permanente sonrisa. Tengo ante mí al personaje y a la persona. Y comenzamos a charlar.

Félix nació en la calle San Andrés en noviembre de 1955. Su padre, Cándido, fue presidente fundador del Club Deportivo, lo que le llevó a intentar orientar las aficiones deportivas de su hijo hacia la pelota a mano -con muy poco éxito, evidentemente-. En los frailes de Isasi forma parte del equipo del Colegio, y comienzan los partidos de compromiso, como aquél 4-0 que les endosó, en Ipurua, el equipo de los Corazonistas de Vitoria, con el negrito Jones en sus filas y que aún le duele. Toma parte en el primer campeonato de cuadrillas de Eibar, que se juega en Ipurua. Es tal el potencial de los amigos de Félix que J. L. Arriola (miembro de la organización) les obliga a dividir sus fuerzas, creando dos equipos de la misma cuadrilla: **Beti Asarre** y **Beti Lagun**. Allí dieron sus primeros pasos Roberto Gisasola (debutó en 2ª con 17 años), Enrique Laskurain y los hermanos Ciriaco y José Ignacio Errasti, entre otros. Pronto el portero llama la atención de la S.D. Eibar, que lo incorpora a su filial, el Urko, donde permanece dos temporadas, antes de llegar al primer equipo, con 20 años. Cedido al Elgoibar, pronto es reclamado por el entrenador Antonio Corral, debutando en 2ª División y jugando hasta el final de tem-

porada (1956/57). No debía tener mal ojo Corral, puesto que, iniciada la siguiente temporada (1957/58), el Valencia C.F. decide fichar a Félix. La buena noticia se ve malograda por una lesión -rotura de varios dedos de una mano-, lo que demora su incorporación al nuevo club. Por fin, el Valencia, aprovechando un partido en Iruñea contra Osasuna, pasa por Eibar para jugar un amistoso y llevarse a su jugador. Así tuvimos ocasión de ver, en Ipurua, a jugadores legendarios (como Puchades) enfrentarse a un Eibar reforzado por jugadores locales de Primera (como Kaiku, Alberto Albistegi y Adolfo Sarasketa). El nuevo fichaje jugó medio tiempo con cada equipo. Y, a partir de ese momento, la vida de Félix cambia por completo. Vayamos primero con lo personal: de trabajador de Alfa y futbolista del Eibar pasa, a sus 22 años, al fútbol profesional, con un contrato hasta el final de esa temporada y las dos siguientes. La ilusión se une con el miedo a lo desconocido. Pero en Valencia no va a estar solo. La condición de exconcejal de su padre había obligado, en el pasado, a la familia a “escapar” a Buñol, donde Félix pasó su niñez en una casa cedida por la familia Hernani Bergara, a la que siempre estarán agradecidos. Cuando el nuevo portero llega a Valencia, contacta con ellos y se siente arropado. Se instala en una pensión, en compañía de Piquer, Areta IV y, más adelante, el eibarrés Josean Urriaga. Durante su estancia en Valencia, Félix se convertirá en el guía de todos los eibarreses que se acercan a esa zona del Mediterráneo. No hay pareja en viaje de novios, o empresario eibarrés que vaya al Levante, que no recu-

rra a “Aputxiano”. También acude a visitarle, de vez en cuando, su novia, siempre con “carabina”, por supuesto; su madre Melchora y/o su hermana Carmen se apuntan al viaje y “dan conversación” a la pareja mientras dura la visita. Por otra parte, Félix tiene a su servicio “un lujo” poco frecuente en la época: una Lambretta. Para que el lector se haga una idea, el único jugador residente en Valencia que tenía coche era Puchades, internacional consagrado y una institución en la ciudad. Además de él, solo manejaban coche los tres residentes en Sueca, por razones de desplazamiento. Esa Lambretta acabó conociendo el camino de Valencia a Eibar, 18 horas de trayecto y otro tanto de vuelta, que quizás la moto se hubiera ahorrado si Melchora y Carmen se hubiesen relajado un poco en su papel de “dar conversación”.

En lo deportivo, nuestro hombre no puede ocultar un poso de frustración. Tras dos años de suplente en el primer equipo, acepta ir al Mestalla, en 2ª División, donde permanece dos temporadas, rindiendo a un gran nivel, lo que hace que vuelva a ser requerido por el Valencia, con una prórroga de contrato por tres años. Se produce entonces un cambio de entrenador, incorporándose al banquillo Domingo Balmanya (luego sería seleccionador nacional). Pero Balmanya no venía sólo: traía su propio portero, lo que relegó al eibarrés nuevamente al banquillo. Las escasas expectativas de futuro llevan a las partes a rescindir el contrato, con lo que se cierra la andadura profesional de Félix, con esa sensación de -quizás- no haber tomado la decisión adecuada cuando aceptó ir cedido al Mestalla,



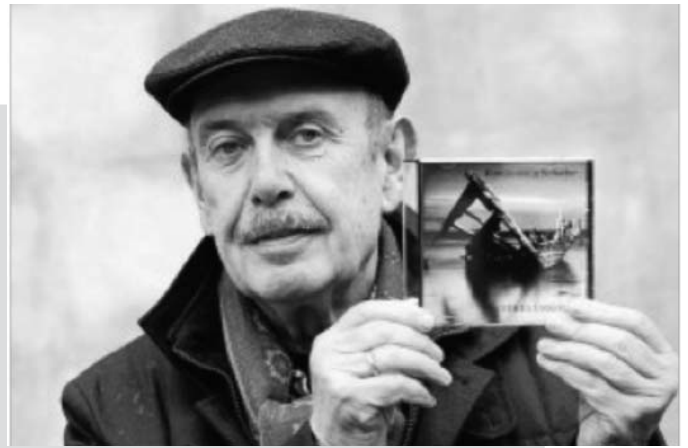
Valencia CF. De pie: Goyo, Mestre, Quincoces, Sócrates, Sendra, Piquer y Felix. Agachados: Maño, Walter, Machado, Ricardo y Fuertes.

“Romántico y soñador”, grabación del histórico cantante Mikel Urkola

Tenía una cantidad considerable de canciones compuestas entre 1960 y 70, con mi guitarra, y quise dar forma a una grabación en forma de maqueta, como un primer paso para producir un CD, con otros cuatro temas más que he seleccionado”. Así se expresa Mikel Urkola, un cantante histórico que ha dado Eibar y que presenta su primera maqueta, bajo el título “Romántico y soñador”. En el interior de este CD se puede escuchar un total de nueve canciones, del más puro estilo Urkola, muy sobrias, en donde el cantante da rienda suelta a los amores, desamores, inquietudes, mensajes, experiencias ocurridas en la vida, vivencias, y todo ello en clave melódico y sentimental. “*Todo este trabajo tiene relación con el amor. Si hay alegría, mejor; y si hay problemas, estos se comparten: se asumen mejor, y se minimizan. Sin embargo, si no hay amor, existe un exceso de egoísmo y los problemas adquieren otra dimensión y son de difícil solución*”. La grabación “es un primer paso de algo más serio”, después de haber preseleccionado Urkola catorce nuevas canciones, de las que piensa emplear cuatro, que formarán un CD único, de 12 ó 13 temas.

Muchas colaboraciones

Bastó una primera conversación con la concejala del Ayuntamiento, Mari Jose Telleria, cuando era titular del cargo de Cultura, quien le puso en contacto con la profesora de guitarra de Musika Eskola, Ana Caballero. “*Ella aceptó el reto y ha sido parte muy importante de este proyecto, dando forma a estas canciones que forman el CD*”. Seguidamente, llegó a Musika Eskola, procedente de Argentina, Sebastian Saldain, que accedió a colaborar con su guitarra, “*con un importante trabajo, a la vez que muy generoso*”. A Saldain se le unió la peruana Nathali, afinada en Eibar, cuya exquisita voz acompaña a Urkola, “*con una técnica innata al canto*”. También se ha logrado la incorporación de los alumnos de Musika Eskola y de Marta Zubiaurre, que aceptaron participar y



aportaron, con sus violines, “*su técnica, cimiento importante para darles musicalidad y calor a las canciones*”.

Posteriormente, Andoni Mutilba, experimentado bajista y excelente músico, se incorporó también a la iniciativa. Para la grabación, se pudo contar con Gorka Jauregi, percusionista que se convirtió en otra “*aportación interesante*” al proyecto. De la mano de Ander Barriuso, técnico de sonido, en su estudio de Azpeitia vio la luz este CD “Romántico y soñador”.

“No soy compositor”

Mikel Urkola se considera un “*hacedor de canciones*”, un trovador, “*y para nada me considero un compositor*”. Le gusta pasear y recorrer la playa, momentos en que se atisba un principio de melodía, para después elaborar sus canciones, en donde la letra ocupa un aspecto esencial. “*Me imagino que soy otra persona, y pienso lo que sentiría en determinadas circunstancias de la vida*”, dice Urkola.

Su trayectoria se inició en 1961, en una fiesta de titulados de la Escuela de Armería, formando dúo con Benjamín Villabella, en donde interpretaron canciones de México, así como en los múltiples festivales benéficos que se organizaron. Después vino una época con canciones en euskera, hasta la llegada del primer *Eibar Kantuan*, en 1997, momento a partir del cual marcó su efervescencia compositora y que, gracias a su gran ilusión, promete seguir sacando más temas.

Alberto Echaluze
DV, 31-I-2014

en vez de permanecer en el primer equipo a la espera de oportunidades. Sensación que aún le acompaña, convertida ya en frustración y que empaña (sólo por unos instantes) la picardía de su mirada.

Vuelve a Eibar, y al Eibar, donde permanece hasta su retirada por lesión y se enfrenta a uno de los momentos más delicados de la vida de un deportista de élite: la vuelta a ser persona “normal”. Enfrentarse a la vida abandonando la situación de privilegio que ocupaban hasta la víspera, admirados y adulados, debiendo asimilar, de la noche a la mañana, que comienza una etapa distinta, en la que deben interiorizar la nueva situación y acostumbrarse a vivir en ella, sin entrenamiento. Todo ello no supone ningún problema para Félix. De hecho, está igual de cómodo en su nuevo “rol” que en el anterior. Se pone a trabajar

en la empresa de su madre -“Cartonajes Embeita”-, en la calle Dos de Mayo, con ella y con su hermana, retiradas ya de su oficio de carabinas. Al tiempo, se asocia con su amigo José Antonio Gisasola “Kaiku” y, juntos, comienzan una aventura empresarial en un local de Urki -Cartonajes Eibar-, que, tras su paso por Mallabia, se ubica definitivamente en el Polígono de Azitain, donde hoy continúa su actividad. Al abordar este asunto, nuevamente observo cambios en la mirada de Félix. La emoción y el cariño se adueñan de ella al recordar a su amigo Kaiku. Me habla de la total sintonía existente entre los dos socios en todos los ámbitos de su relación y del humor que aplicaba Kaiku a todos sus actos, que le llevó a proponer, como nombre para la nueva empresa, el de “Cartonajes Menisco”. Yo, que conocí a ambos por razones

de trabajo, puedo certificar que, más que socios, eran “amigos” entrañables.

Al llegar a este punto, veo que tengo que terminar y me quedan muchos apuntes que trasladarles. Nos queda el Félix actual: padre, abuelo, jubilado. En un próximo número, trataré de rematar la historia y aprovecharé para hablarles de la realidad del fútbol de aquella época, tan distinto del actual. Las anécdotas y vivencias de “Aputxiano” servirán como eje para abordar el tema. Queda aquí una semblanza del futbolista y de la persona que, aunque tratadas de forma superficial por la limitación del espacio, espero que sirvan para conocer a ambos. He intentado transcribir lo que he visto y lo que he oído, huyendo de halagos que Félix no me hubiese perdonado. Ondo ibili.

Mikel Larrañaga Mandiola
maxubei1@gmail.com



humor eibarrés

SUMA Y SIGUE

Eibarko “*tunante*” batek multa asko zekazen ordaintzeko. Aspertuta Ayuntamientokoak, deitu zetsen egun baten eta, jueza aurrian zala, ordaintzeko zekazen multen lista aundi bat irakurri zetsan. Berak, serio-serio dana entzuten zeban. Azkenian, diñotsa alkate jaunak:

- *Badaukazu zeezer esateko?*
- *Bai, jarri eizu lista orren azpitan: Suma y sigue.*

SOLDAUTZAN DIRU BARIK

“*Petit Patxoa*”, eibartar xelebrija, soldau zeguan Galizian. Bere kartetan beti diru eske zeguan etxekuei. Aitxak, aspertuta, idatzi zetsan:

- *Geixago ezeik eskribidu etxera diru-eske!*

Ia sei illebetian ez zeban idatzi semiak. Beiñ baiña, sobre aundi baten, bialdu zeban fotografia bat. Ara zelan ageritzen zan: etzinda, zapaten zuelak zulatuta erakusten, fraka eta txaketako boltsikuak bueltauta. Eta fotografia azpitan au jartzen zeban: “*Este es vuestro hijo Ramón*”.

BIARRERA JUAN NAI EZ

Plaentxia inguruan bizi zan *Urlixa*. Itxura danez, biarrerako gogo gitxikua. Edozer aitzeki artu eta etxian geratzen zan edo lagun artian jokuan. Beiñ etxekueak esan zetsen:

- *I, txotxo, biarrera noiz juan biar dok?*

Eta *Urlixa*z:

- *Baiñan zuek eztakizue ni denpora gitxian bizitzeko jaixo naizela eta betirako iltzeko, eta biarrera bialtzia nai nozue?*

Beste beiñ, orrela “oporretan” zegoala, bere tallarreko kontramaixuakin ikusi da, eta onek:

- *I, baiña, noiz ator biarrera?*

Eta *Urlixa*z:

- *Ara, zuek eñ biar dozuena dok tallar barruan daozenak jubila, eta kanpuan gagozenei bakian itxi.*

Andik apur batera, ikusi da kalia ugezabakin.

- *Noiz ator biarrera?*

*Urlixa*z:

- *Etxuek esaten ba gure tallarrak ainbeste milloi balio ditxuala? Eñ zeinkien gauzarik onena auxe dok: orrek milloioi tallarreko danen artian partidu, eta danok ondo biziko gaitxuk.*

Azken batean, gure *Urlixari* “gaixo luzearen” oporrak emon zetsezen. Etzegoan beste erremedixorik.

ESTRAPERLO DENPORAN

LETRARIK EZ!

Il zan plaentxiar ugezaba bat. Etorri dira funerarixakok. Aukeratu zeben kajia eta esaten detsa enpleatuak alargunari:

- *Letrarik ipiñiko detsau kajan?*

- *Ene, orixe ez! -diño alargunak-. Orretxek il dabe! Letrarik pagau ezin eta infarto bat etorri jakon eta ilda geratu zan! Ez ipiñi letrarik, orretxek il dabe-ta!!*

KRISIS URTIETAKO GAUZAK

HAU DOK TXATXARIA!

Plaentxiar batek esaten zeban:

- *Au dok txatxaria! Biarrian asi beziñ laister, huelgara juan giñuazen. Huelga amaitzerakuan, gaixorik jausi eta, “bajia” artu biar izan najuan. “Altia” emon jostenian, bakaziño denbora etorri zuan. Ondoren, “errekonsersiñua” dala-ta, biar barik gelditu nitzuan. Azken batian, biarra zer zan probatzen neguala, jubilaziño aurreratua emon josten eta... gaur arte! Au dok txatxaria!*

KAITANOKIN PASAUTAKUA

Urtietan aurrera zoiala, kalia pasadizuan billau eban andra batek diñotsa:

- *Gogor zabiz Kaitano, gogor?*

- *Bai, geruago ta gogorrago.*

- *...?*

- *Gogorran-gogorrez makurtzeko gauza ez naixela.*

Aspaldi ikusi bariko lagun zahar batekin tope egiñ ebanean, denpora bateko aiskide harek esan zetsan:

- *Oiñezkero hi be urtiak aurrera hoia, Kaitano.*

- *Bai, gizona, hirurogetamar ointxe betetzeko.*

- *Ene! Ez ditxuk emoten.*

- *Ez ba, ezin emon; emon al banitxu ez naitxukek eukiko.*

•••••
EIBAR TA PLAENTXIAKO UMORIA
Don Pedro Celayaren liburutik

37. Antzerki Jardunaldiak

BERE SORMENETIK, ETA JADANIK BADIRA HOGEITA HAMASEI URTE JAIO ZIRELA, Eibarko Nazioarteko Antzerki Jardunaldiak antolatzen dugunon asmoa izan da eibartarrei zehazki -eta orokorrean ikusle gozatu eta disfrutatuko gaurko antzez ekoizpen erakargarri eta interesgarriekin.

Denborak bere arrastoa uzten joan den

neurrian, jaialdia egokitzen eta garatzen joan da. 2014. urte honetara heldu arte eta aurtengoan ere, beti bezala, gure esku dagoen programazio hoberena eskaintzen dizuegu.

Aurtengo egitarauan ere, ohikoa denez, kalitate handiko proposamen interesgarriak aurkituko dituzue. Ikuskizun guztiek ikusleen onespena jaso izan dute bere estreinaldi garaitik eta asko oso ne-

kez ikusi ahal daitezke Jardunaldiak bezalako jaialdi batetik kanpo.

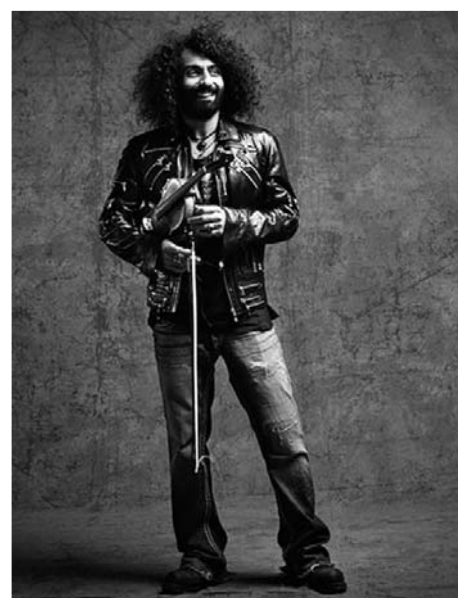
Ez luke zentzurik izango mota honetako kultur ekitaldi bat antolatzea, ez baltiz interesgarria eta baliagarria ikusle goarentzat; eta, era berean, ezin da bizi-rik mantendu ikusle goak ez badio bere arreta eta babes eskuzabala eskaintzen. Hori esanda, Jardunaldietan elkar ikusiko gara. Disfrutatuz.



Zazpi aldiz elur.



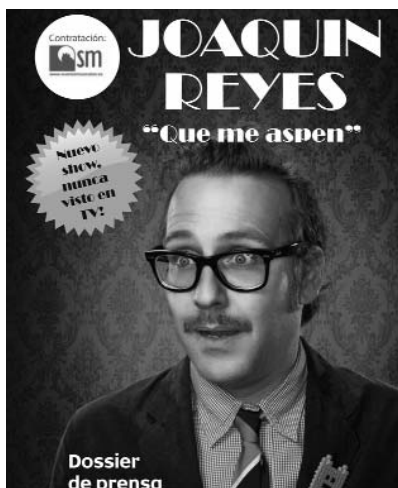
Conversaciones con mamá.



Ara Malikian.



Cirque de legume.



Que me aspen!

egitaraua

MARTXOA

7 (barixakua)	17.00	XII. Giza Irudien Erakustaldia		T. Etxebarrian/Untzagan
8 (zapatua)	17.00	Kapsulak (Markeliñe)	5€	Coliseoan
10 (astelehena)	19.00	Decalogo para un teatro libre (Albert Boadella)	Doan	Coliseoan
12 (eguzatena)	20.30	El inteprete (Madre Constriktor)	15€	Coliseoan
13 (eguen)	17.30	Zinema: Coriolanus	2€	Hezkuntza Esparruan
		Zinema: Coriolanus	2€	Hezkuntza Esparruan
14 (barixakua)	20.30	Cirque de Legume (Cirque de Legume)	11€	Coliseoan
16 (domeka)	20.30	Inungane, sustraiak airean (Karrika)	5€	Hezkuntza Esparruan
17 (astelehena)	20.30	Juana la loca, la reina (Histrion)	11€	Hezkuntza Esparruan
19 (eguzatena)	20.30	Cuarteto del alba (Laurentzi)	11€	Coliseoan
20 (eguen)	20.30	Conversaciones con mama (Pentacion)	15€	Coliseoan
21 (barixakua)	20.30	Conversaciones con mama (Pentacion)	15€	Coliseoan
23 (domeka)	20.30	La anarquista (Mirandez)	11€	Hezkuntza Esparruan
24 (astelehena)	20.30	Zazpi aldiz elur (Tanttaka)	11€	Coliseoan
25 (martitzena)	20.30	Magia Potagia (Juan Tamariz)	15€	Hezkuntza Esparruan
27 (eguen)	17.30	XIV. Asier Errastiko laburmetraiak	Doan	Hezkuntza Esparruan
		XIV. Asier Errastiko laburmetraiak	Doan	Hezkuntza Esparruan
29 (zapatua)	20.00	Que me aspen (Joaquin Reyes)	18€	Hezkuntza Esparruan
		Que me aspen (Joaquin Reyes)	18€	Hezkuntza Esparruan
30 (domeka)	20.30	Queremos ser Seseman (Arrojoscenico)	5€	Hezkuntza Esparruan

APIRILA

1 (martitzena)	20.30	Sexpearemente (Producciones Sexpeare)	11€	Coliseoan
3 (eguen)	20.30	Ajax (Teatro del Noctambulo)	11€	Coliseoan
5 (zapatua)	17.00	El sotano encantado (Mutis)	5€	Coliseoan
7 (astelehena)	20.30	El regimen del pienso (La Zaranda)	11€	Hezkuntza Esparruan
9 (eguzatena)	20.30	Ara Malikian & La Orquesta en el Tejado	15€	Coliseoan
10 (eguen)	20.30	Hamlet (Artedrama. Dejabu)	11€	Coliseoan
13 (domeka)	20.30	Giulio Cesare (Producciones 369gradi)	11€	Coliseoan

Escuelas de Alfa

El día 8-I-1957, hace 57 años, se inauguraron las escuelas de Alfa, con un piscolabis y la bendición que nos hizo el entonces capellán, nuestro querido Jose Juan Zubizarreta. ¡Qué jatorra, y qué guapo era! De profesores teníamos: para los chicos, don Lucio -que venía de ¿Palencia?- y don Juan -de Gabiria-; y para las niñas: Mari Tere -de Irun- y Antxoni -de Donostia-, pero que llevaba años de maestra en las escuelas de Malzaga, donde había adquirido fama de buena maestra.

La escuela estaba ubicada encima del garaje de Alfa, justo enfrente de la fuente de Amaña (hoy, El Corte Inglés). Yo estuve todo el tiempo con la señorita Antxoni. ¿Os acordáis de ella? ¡Cómo no! Yo creo que era un poco monja, ¿no? Con aquellos cuellos tipo maho, no habría un botón, por mucho calor que hiciera. ¡Y como ejercía de donostiarrá!

Celebramos su cumpleaños el día de San Antonio, su santo. A ella le debo mi afición a escribir (¡cuantas líneas de copia!), a la zarzuela, a leer... Bueno: lo que sé. La señorita Maritere era distinta: le gustaban los escotes, la bisutería y cantaba muy bien. Ella y don Lucio eran los que nos enseñaban a cantar. ¿Y de vosotras? ¡Cuántos recuerdos! Edurne: eras una niña y ya peinabas a la señorita cuando tenía que ir a algún sitio, y a nosotras cuando venía el fotógrafo. ¿Te acuerdas? Ya tenías buena mano. La primera excursión fue a Donostia: ¿Os acordáis de lo que disfrutamos en Igeldo? Estaba esperándonos don Pedro Zarragueta, presidente del consejo de administración. Le dio dinero a don Jose Juan para que montáramos en todo varias veces. ¿Y el fin de curso? ¡Los bailes y cantos que preparábamos en el salón de actos -que inauguramos

nosotras-! Nos daban regalos a todos: Isabel se llevaba el “Premio a la bondad”, que eran 1.000 pts. de entonces, donadas al mejor niño de cada clase por don Pedro Zarragueta (le gustaban mucho los niños). De los chicos no puedo hablar mucho, ya que estábamos separados; sí recuerdo lo bien que cantaban, dirigidos por don Lucio -sobre todo, Usobiaga, ¡qué voz!-. ¡Cómo cantaba “Aurtxo txikia”! El “Ave María” que cantó en Arrate, ¿no os acordáis? Nos emocionó a todos. Siempre que le veo me acuerdo.

Espero que hayais disfrutado con estos recuerdos, y os vengan otros muchos a la memoria, para poderlos compartir el día 14 de marzo en una comida. ¡No faltes!

PD: Para la comida, llamar al 620558976.

Aurora Larreategi



FOTO 1: A la izquierda: Zita Larrañaga, Juanaje Maiora, M^a Luz Ugalde, Yolanda Areta, Isa Elgezua e Isa Lariz. En el centro: Pili Amesti, Rosa Gisasola, Maite Garramiola, Isa Unzurrunzaga, Mariaje Jainaga, Esther Mondragón, M^a Jose Arrieta, Elvira Etxaniz, Aurora Larreategi, Elena Vega, Ana Larrañaga y Merche Telleria A la derecha: Rosa Andueza, Arrate Bergaretxe, Pili Azpiri, Arrate Beristain, Isa Lizundia, Rosa Irazola y Loli Atristain.



FOTO 2: A la izquierda: Juanaje Maiora, Esther Bernedo, Loli Atristain, Isa Lizundia, Merche Lazpita, Arrate Bergaretxe, Rosa Gisasola, Pili Amesti, Zita Larrañaga, Nieves Astiazaran, Merche Egiguren, Aurora Etxeberria, M^a Jose Azurmendi y Ana M^a Eguren. En el centro: Isa Osoro, Isa Elgezua, Yolanda Areta, Isa Lariz, Rosa Andueza, Edurne Murua, Tere Gesalaga y Carmen Pagei. A la derecha: Rosa Ruiz, Mariaje Jainaga, Isa Unzurrunzaga, Marivi Elustondo, Esther Mondragón, Elvira Etxaniz, Rosa Irazola, M^a Jose Arrieta, Aurora Larreategi, Arrate Eguren y Elena Vega.

FOTO 3: A la izquierda: Esther Bernedo, Isa Cascán, Arrate Bergaretxe, Menchu Pagei, Loli Atristain, Pili Amesti, Zita Larrañaga, Juanita Elkoro, Merche Egiguren, XX, Isa Lariz, Isa Elgezua, Rosa Ruiz y Arrate Beristain. De pie: señorita Antxoni. En el centro: Isa Osoro, Merche Lazpita, Yolanda Areta, Rosa Andueza, Tere Gesalaga, Carmen Pagei, Edurne Murua y Ana Agirregomezkorta. De pie: Rosa Gisasola. A la derecha: Esther Mondragón, Elvira Etxaniz, Rosa Irazola, M^a Jose Arrieta y yo. De pie: Isa Unzurrunzaga, Arrate Eguren y Elena Vega. De pie: Mariaje Jainaga, M^a Asun Osoro, Ana Eguren, Merche Telleria y Ana Larrañaga. De pie: Pili Azpiri y Juanaje Maiora.

Los grupos de danza vasca en Eibar

Soy Jose Luis Pérez Sarasketa, con 77 años de edad, y quiero hacer constar la historia que me tocó vivir en el mundo de la cultura musical vasca en nuestro Eibar desde el año 1950, en que comencé de txistulari, hasta nuestros días.

Antes de la guerra, ya existía en el batzoki eibarrés un grupo de danza vasca. Después de la contienda, no se permitía formar grupos particulares. Y el maestro de danzas vascas Gregorio Santa Cruz, oriundo de Ondarroa pero residente en nuestra ciudad, llevado de su ilusión por mantener nuestras costumbres, en unión de Agapito Anitua y Castor Arriaga, formó en la sede de Educación y Descanso un grupo de danzas que tuvo numerosas actuaciones, llegando a actuar en Madrid con ocasión de la visita a España de Eva Duarte de Perón y, posteriormente, en numerosas localidades hasta los años 1950 para, al mismo tiempo, constituir un grupo de niños en la catequesis parroquial de San Andrés.

Yo era txistulari en ambos grupos y salí a la plaza en Eibar en 1950, con motivo de la visita pastoral del primer obispo de la diócesis de Gipuzkoa, Jaime Font y Andreu. Años más tarde, el maestro Gregorio formó un grupo en el seno del Club Deportivo Eibar y, por circunstancias, dejó la dirección del mismo, tomando el relevo su discípulo Patxi Beitia, que formó un nuevo grupo en el seno de la Sdad. Cultural Arrate. Al marcharse Beitia a Bermeo, me dejó al mando de los pocos niños que tenía haciendo los ensayos en los locales de la ikastola, frente a la plaza de toros, y también tuvimos un grupo de mayores, formado por chicas de Eibar y chicos de Eibar y Soralueze, con el que fuimos recorriendo las distintas localidades de Euskal Herria.

El maestro Gregorio dejó la dirección del grupo de la Sdad. Arrate y me recomendó aceptara a los dantzaris en el Club Deportivo, acogiéndolos gustoso. Así fuimos funcionando muy bien hasta que, a sugerencia del grupo Goizaldi de Donostia -con quien nos unía una gran amistad-, se nos recomendó pusiésemos un nombre euskaldun al grupo, aceptando la idea. Fue David Arriola el que sugirió el de "Kezka", que era el nombre que había puesto Juan San Martín al boletín del Club Deportivo. Alcanzamos una serie de



éxitos, tanto con el grupo de mayores como con el de niños -que ya alcanzaban un número de 600-; además, contábamos con los txistularis de la Cultural Arrate, dirigidos por el gran txistulari bermeotarra Juan Larrinaga -miembro de la famosa dinastía de txistularis-, que contaba con 200 niños.

Por circunstancias externas, abandoné la dirección del grupo y cree, con la ayuda de Gregorio Santa Cruz y Patxi Beitia, el grupo Amalur, que funcionó durante una decena de años, hasta mi retiro. Y el grupo Kezka, bajo la dirección de Oier Araolaza, sigue en la brecha, cosechando numerosos éxitos, tanto en Euskal Herria como en los diversos paí-

ses que han visitado, esperando que sigan en su afán de mantener nuestras seculares costumbres.

Queriendo dejar constancia de tantos niños que pasaron en mi tiempo, he confeccionado, con la ayuda del señor San Emeterio, unas fotografías que vamos a plasmar como testigo de tantos dantzaris eibarreses, sabiendo que quizá falten personas que se traspapelaron al confeccionar el archivo, pero que incluiremos siempre que se dirijan a nosotros, para que Eibar tenga un recuerdo virtual de este mundo del folklore euskaldun.

Para más información:
jperezsarasketa@gmail.com

Jose Luis Pérez Sarasketa

100 años de la industrialización de Gernika-Lumo (y III)



En 1913, ahora hace cien años, llegó la primera industria a Gernika-Lumo, de la mano de la fábrica de Astra. Era el inicio de la industrialización del pueblo. Para conmemorar este centenario, GERNIKAZARRA publica este trabajo, del historiador local Jose Angel Etxaniz Ortúñez “Txato”, dividido en tres partes: **Febrero de 1913. La llegada de Esperanza y Unceta** (parte 1ª), la llegada de los eibarreses (parte 2ª) y la primera huelga (parte 3ª).

Parte 3ª: La huelga de “Esperanza y Unceta” (septiembre-octubre de 1913)

La huelga

El trabajador Pablo Soroa solicitó permiso a la Dirección para trasladarse a Eibar y visitar a los familiares y a su prometida; el permiso tenía de duración hasta el lunes al mediodía. Pablo Soroa no se reintegró a su trabajo hasta el martes, y lo hizo al segundo cuarto. Considerado ese retraso por la empresa como un acto de desacato, le cambió de puesto de trabajo. A destajo su jornal ascendía a 8 pesetas; con el cambio, perdía económicamente. Su lugar fue ocupado por un sobrino de Juan Esperanza, con un jornal de 14 reales. Ante ese hecho, los obreros asociados presentaron una reclamación, que no fue atendida. Hartos del proceder de “Esperanza y Unceta”, concedieron un plazo de 48 horas para que Soroa fuera repuesto en su antiguo puesto de trabajo. El jueves 25 de julio la empresa contestó que no accedía a la petición, manifestando que quien no se hallara conforme con la conducta de sus principales podía ir a cobrar sus haberes el viernes, de diez a doce.

Tomada como una invitación a la huelga, los trabajadores de “Esperanza y Unceta”, asociados en la Sociedad de Obreros Pistoleros de Guernica y Lumo, a las tres de la tarde y a una señal convenida, abandonaron el trabajo, declarándose en huelga y formulando una serie de reivindicaciones. Esas fueron, además de la petición de reponer en su puesto a Soroa, las siguientes:

- 1.- Jornada de trabajo de nueve horas (la de aquel momento era de diez y cuarto)
- 2.- Aumento del cincuenta por ciento a los oficiales que no pasen de seis pesetas de jornal
- 3.- Aumento de veinticinco céntimos a los obreros no oficiales que lleven más de seis meses en la fábrica
- 4.- El 50 por 100 de las horas extraordinarias para los obreros de jornal, y el 25 por 100 para los que trabajen a destajo

En Gernika-Lumo se declaraba la primera huelga industrial de su historia. Los augurios de “Hortensio” se cumplían. Tras abandonar la fábrica, los huelguistas se dirigieron al Ayuntamiento para notificar su situación. Una vez informado el alcalde, éste comunicó al gobernador civil lo ocurrido, mediante telegrama enviado a las 15.45 horas. En él se indicaba que *en este momento reina absoluta tranquilidad, sin que se vea en la calle a obreros huelguistas. Adopto precauciones en previsión acontecimientos y comunicaré a VS luego la marcha de este incidente.*

Por su parte, el comandante del puesto de la Benemérita informaba a las 18.35 horas a la misma autoridad que *Acaban declararse en huelga 87 obreros fábricas armas Esperanza y Unceta, de esta villa, motivo no acceder patronos a cinco peticiones hechas por aquellos; no ocurre novedad. Por correo detalles.* Más tarde, el alcalde volvía a informar al gobernador de que *el número de obreros declarados en huelga es de 87. Han quedado en fábrica, entre varones y mujeres, 53. Los huelguistas observan actitud verdaderamente pacífica. He entablado negociaciones de arreglo y confío en que el orden será completo mientras dure el conflicto...*

El segundo día de huelga, dos escuetos telegramas enviados al

Gobierno Civil, por parte del alcalde y de la Guardia Civil, confirmaban la continuación de la huelga pacífica, *dentro del mayor orden (...) si bien ha aumentado algo el número de huelguistas.* Los que trabajaban eran alrededor de 53 personas, 25 de ellas mujeres, las cuales tendrían que parar en unos días, y unos 20 pinches y aprendices, siendo el resto escribientes, listeros, contra maestres (encargados), etc. Los huelguistas los cuantificaban en 13 mujeres y 30 muchachos. El sábado 27 el jefe de línea de la Guardia Civil comunicaba al Gobernador que no se trabajaba en la fábrica de armas, pero que los obreros huelguistas habían cobrado sus sueldos sin novedad.

Repercusión de la huelga en Eibar

La marcha hacia Gernika-Lumo de la empresa armera había suscitado en Eibar polémicas de todo tipo, haciéndose cálculos poco halagüeños sobre los resultados que tendría “Esperanza y Unceta” en la histórica villa vizcaína, y sobre los medios que podían poner en práctica los patronos en sus relaciones con los trabajadores si no se formalizaba un acuerdo entre ambas partes.

Los malos augurios -que se confirmaron- venían a dar la razón a quienes, suspicaces, opinaban que los patronos procurarían sustituir a los obreros eibarreses por otros más dóciles y modificar las condiciones de trabajo. Por ese motivo, el estallido de la huelga repercutió en Eibar. Consideraban en la villa armera guipuzcoana que eran obreros y patronos eibarreses los inmersos en el conflicto, ante el que los trabajadores eibarreses debían movilizarse.

Organizado por la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar, se llevaron a cabo en el Teatro-Salón de Unzaga una asamblea y un mitin para informar de la huelga y tratar de ayudar a sus compañeros en Gernika-Lumo. Con el local abarrotado, tomó la palabra Akilino Amuategi, infatigable propagandista societario y destacado socialista, quien expuso las causas del paro, elogiando el excelente espíritu que animaba a los obreros y el entusiasmo que se observaba en Gernika-Lumo, en donde incluso se abrió un Centro Obrero. Después de extenderse en consideraciones, concluyó solicitando la solidaridad de Eibar para con los guerniqueses, acordándose lo siguiente:

- 1.- Solidarizarse con los huelguistas eibarreses de Gernika y prestarles su apoyo moral y material
- 2.- Enviar 250 ptas. como primera remesa, para atender a las más perentorias necesidades de los huelguistas
- 3.- Colocar en los talleres listas de suscripción voluntaria
- 4.- Si la huelga se prolongase, recoger a los hijos de los huelguistas, encargándose de su educación y sostenimiento
- 5.- Hacer constar, en contra de las noticias comunicadas al Gobernador Civil por las autoridades de Gernika que, de los 90 obreros que trabajan en la fábrica de “Esperanza y Unceta”, sólo dejaron de sumarse al paro tres que pueden ser considerados como tales operarios, pues los demás son mujeres y niños
- 6.- Dar a conocer los nombres de los esquirols, que son: Martin Setién, Victoriano Lasa y Murua

La valoración del corresponsal del diario bilbaíno El Liberal, presente en la reunión, era muy sintomática de la situación en que se encontraban los ánimos: *El conflicto planteado será de muy difícil solución si no ceden los patronos, pues conozco perfectamente a los obreros eibarreses y sé cuánta es su tenacidad.*

Solidaridad eibarresa

En la huelga guerniquesa los trabajadores armeros, en general, se jugaban mucho. Por ello, el desarrollo, seguimiento y solidaridad fueron muy estrechos por parte de los trabajadores armeros eibarreses. Así, de nuevo, la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar convocó, el día 3 de octubre, otra asamblea para tratar la huelga. En los días previos, la Junta Directiva del sindicato repartió con profusión por la villa armera un manifiesto, en el que se volvía a solicitar apoyo moral y económico para con los huelguistas. La Junta Directiva de la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar acordó abonar a los obreros en huelga a razón de 2,50 ptas. por día a los trabajadores solteros, y 3,50 ptas. a los casados. Dado que los huelguistas eran 90, la cantidad necesaria en la “caja de resistencia” por día debía ascender a 270 ptas., es decir, 3.240 ptas. para los doce días que comprendía la quincena. Ese acuerdo instaba a los trabajadores eibarreses a contribuir sin regatear esfuerzos.

Se cuantificó, además, la tasa de donación por cada obrero a la “caja de resistencia”, que fue de medio jornal por quincena. Esa ayuda era verdaderamente insignificante, comparada con los enormes intereses de los trabajadores armeros que estaban en juego en el conflicto de “Esperanza y Unceta”. El ceder o transigir una rebaja bien pequeña en la mano de obra -opinaban los eibarreses-, como consecuencia del logro de las pretensiones de los patronos, llevaría aparejado más perjuicios. Los trabajadores de Eibar, en suma, no estaban dispuestos a permitir estas modificaciones, puesto que el ceder a las pretensiones de los patronos sería un mal precedente. Consideraban, además, los obreros eibarreses, sobre la huelga de sus compañeros de Gernika-Lumo, que, *aparte de que esta carga (la huelga) durará bien poco, más se sacrifican por nosotros los huelguistas de Guernica*, por lo que hacían un expreso llamamiento a la solidaridad: ¡Que nadie falte a su deber! ¡Viva la Huelga de Guernica! Para la obtención de fondos, se nombró a un encargado de recaudar en talleres y establecimientos.

En la asamblea del día 3, hablaron los dirigentes Akilino Amuategi y Marcelino Baskaran, quienes recomendaron que, por dignidad, se apoyase a los huelguistas guerniqueses, se recaudase al máximo, se colocasen listas voluntarias en los establecimientos y que la cooperativa de consumo suministrara géneros para los huelguistas a precio de costo. El primer resultado de las aportaciones fue la recaudación de 2.020 ptas., saliendo para la Villa Foral la comisión encargada de hacer los pagos. Asimismo, se acordó boicotear la ferretería que Juan Pedro Unceta tenía establecida en Eibar. El 6 de octubre Akilino Amuategi llegó a Gernika-Lumo para repartir las ayudas a los huelguistas. Se llevó a cabo el reparto al mediodía, sin incidente alguno: se abonó 15 ptas. a los solteros y 21 a los casados. Participaron también de ese socorro dos obreros huelguistas que eran naturales de Gernika-Lumo.

El retorno a Eibar

Hoy han embarcado sus muebles en los vagones del ferrocarril los obreros eibarreses de la fábrica de armas de los señores Esperanza y Unceta, y mañana se trasladarán ellos, con sus familias, a la villa de Eibar, de donde vinieron hace cuatro meses. (Euzkadi. Gernika, 23 octubre 1913)

A las dos y media de la tarde, y con el consentimiento de las autoridades de la villa foral, salieron del local del sindicato todos los obreros, junto con sus esposas e hijos, precedidos del estandarte de

la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar. Todos ellos, cantando himnos, recorrieron el trayecto previsto con anterioridad, ante la presencia del vecindario que salió a despedirles. Efectuado el recorrido por las calles de Gernika-Lumo, una vez en la estación del ferrocarril, se acomodaron en los vagones preparados al efecto, en medio de muestras de cariño de una parte de los guerniqueses. Las mujeres, particularmente, lloraban emocionadas, y los hombres se despedían con apretones de mano y palabras de aliento. Al arrancar lentamente el tren y hasta fuera del andén, junto al paso a nivel, docenas de guerniqueses en andenes, ventanas y balcones despidieron a los huelguistas agitando sus pañuelos; muchos de éstos lloraban. El convoy, compuesto por quince vagones cargados del mobiliario y ajuares y cuatro coches de viajeros arrastrados por dos locomotoras, avanzó en medio de nutridos aplausos. Los coches, por la parte de la vía que daba a la fábrica de “Esperanza y Unceta”, llevaban bajadas las ventanillas y echadas las cortinas; otro tanto ocurría en la factoría, cuyas ventanas estaban cerradas. Ni una palabra malsonante, ni un gesto, desvirtuaron la despedida.

El gobernador civil de Vizcaya, por su parte, recibió el siguiente telegrama del alcalde de Gernika-Lumo: *De los 87 obreros de la fábrica de armas de Esperanza y Unceta declarados en huelga, vuelven a Eibar 80 en ferrocarril, que acaba de salir de esta villa, sin haber ocurrido novedad. Cuatro trabajadores se quedaron a enseñar el oficio. El resto, tres, fueron los esquiroleros.*

Recibimiento en la villa armera

El tren hizo su entrada en la estación de Eibar a las 18.15 horas. En él regresaban los obreros armeros que fueron a trabajar a Gernika-Lumo. Los alrededores y la calle de la Estación estaban repletos de gente que acudió a rendir tributo de cariño y compañerismo a los valientes huelguistas eibarreses -y algún guerniqués- que habían sabido mantener con dignidad su alto concepto de obreros libres. Al llegar el tren, estalló una cerrada ovación y salva de aplausos. Con el disparo de cohetes, se inició una manifestación que se dirigió hasta la plaza de Alfonso XIII, conocida popularmente como Unzaga, donde se hallaba la Casa del Pueblo. Abrían la manifestación el estandarte de la Sociedad de Obreros Pistoleros y dos pancartas, cuyos lemas eran: ¡Viva la solidaridad obrera! y ¡Los huelguistas saludan a Eibar! En la plaza de Unzaga dirigieron la palabra dos socios, uno de la Casa del Pueblo y otro de la Sociedad de Obreros Pistoleros, quienes mostraron su agradecimiento al pueblo de Eibar por el grandioso y entusiasta recibimiento que se había dispensado a los huelguistas. Por la noche se celebró en el Salón-Teatro Cruceta una velada artística, cuya recaudación se destinó para ayudar a los huelguistas y a sus familias.

Epílogo

El fracaso de la huelga de “Esperanza y Unceta” y el retorno a Eibar de sus trabajadores no fueron óbice para que el deseo industrializador prosiguiera adelante en Gernika-Lumo, se creasen nuevas industrias y arraigasen otras culturas políticas y sindicales en la localidad. Sólo dos meses después de su vuelta derrotados a Eibar, un puñado de *txisperuak* retornaron de nuevo a la villa santa. Junto con un pequeño grupo de inversores locales, muy interesados en el naciente negocio industrial, y con alguno de los trabajadores que se habían quedado en “Esperanza y Unceta” para enseñar el oficio armero a los nuevos trabajadores y aprendices, crearon el 21 de enero de 1914 la empresa “S.A. Alkartasuna”, fabricante de la pistola “Alkar”, que tanto prestigio adquirió durante la I Guerra Mundial (1914-1918). Con ello se iniciaba, definitivamente, además del flujo e intercambio de ideas, personas y negocios entre Eibar y Gernika-Lumo, una fuente de progreso y riqueza: la industria.

Jose Angel Etxaniz “Txato”

Donde mueren las palabras

No soy supersticioso; pero, visto lo visto, puedo certificar que me he vuelto absolutamente escéptico nada más concluir ese maldito fetiche de dos mil trece. No lo quise creer hasta el final, y ahí lo tienen; se ha perdido, inútilmente, un año más entre palabrerías y mentiras. Richard, un sobrino mío, me decía que me despreocupase al final, porque ese año impar y desgraciado ha dejado paso a un año par y prometedor, en el que todos vamos a luchar contra la insidia. Lo creo: se ha perdido un año más entre palabrerías y mentiras, porque la clase baja no interesa al gobernante de la derecha. Ahí tienen a la bella Botella largándonos, en público, que el sistema político del PP es el mejor de toda la humanidad. ¡Chúpate esa suculencia, cual bocadito de guayaba! Parece que no andan la calle, por lo que no se enteran de los locales comerciales que se cierran, del hambre y el frío que afectan a tantas familias...

Una de las ignominias que jamás olvidaré de ese abominable período es aquella escena que nos sirvieron las teles en directo, donde ocho “mossos” golpearon a un hombre hasta la muerte. Y sus autores se justificaron luego diciendo, con denodado énfasis, que “ha sido una reducción, ha sido una reducción...”. Al cabo de un rato, apareció el jefe de los golpeadores, con idéntica cantinela: “Sí, ha sido una reducción”. Punto. Y así quedan estas cosas.

El norteamericano Willie Potter decía, recientemente, que determinadas leyes pretenden asustar a los ciudadanos. Ello

enlaza con el carácter de la próxima ley de seguridad ciudadana; que, al parecer, se nos va a aplicar ahora, volviendo a aquellos tiempos para que nadie se atreva a protestar. Y, si se atreve, que lo haga bien a la vista: sin gorros, ni capuchas, ni pasamontañas, ni bufandas ni gafas negras, etc. Recuerdo que, en la dictadura, no estaba permitido a los varones salir a la calle con camisa de manga larga. Doy fe de adolescente reprimido entonces. Y hoy, y aquí, se habla de tanquetas que lanzan chorros de agua... Pues, ni siquiera con todo el agua del Danubio se ha conseguido limpiar el mundo, lográndose solamente armar un asqueroso barro cenagoso como éste... El autoritarismo, sumado al desbarajuste social, ha llevado siempre al caos. Existen pruebas desdichadas en que la Historia nos atemoriza al respecto.

Es aquí donde más crece la percepción de corrupción, después de en Siria, conforme a las últimas encuestas internacionales, y donde el desempleo alcanza el segundo lugar de la tabla (26,6%) contra el 27% de Grecia. Pero hay que escuchar las baladronadas cotidianas: “Este país es el más antiguo de Europa; España es un gran país... Vamos bien, y vamos a ir mejor, porque ya hemos traspasado la luz al final del túnel... Hemos salido de la crisis, y el empleo crece... En el catorce, la mejora en todos los órdenes va a ser significativa, bla...”. Y los entusiastas lo florean, dicharacheros. Diciendo siempre amén, la misa no siempre sale bien.

El 19 de diciembre, cuando se hizo

oficial el gallardonazo contra la mujer, inmediatamente salieron en Madrid, manifestándose, enormes grupos de chicas en protesta. Estaban bien cuidadas por la policía y todo lo que osaban hacer era gritar, sin moverse del sitio. Hasta el punto de que, a falta de jaleo, los agentes bostezaban: había que animar aquello. Y fue entonces cuando, tal vez para matar el hastío, se decidieron y engancharon dos de ellos a una adolescente, llevándosela, retorciéndole los brazos en el camino, con lo que la asustada joven gritaba y gritaba de dolor. Recordaré siempre su situación desfavorida.

El desastre social que nos agobia después de tanto tijeretazo (más pobres, más desasistidos, retrocesos preocupantes en derechos y libertades) desgrana el pesimismo general. Pero hay que visitar, por fin, a Obama para anunciarle que todo marcha perfectamente en la recuperación del bienestar perdido, que ya llega triunfante.

“Por el mar corren las liebres, por el monte las sardinas, tralará... por el monte las sardinas, tralará...”. En vista de lo cual, y con la celeridad que me caracteriza, me presento ante las instancias monas y prometedoras, formulando la siguiente pregunta: “Después de tanto tiempo, de tantas calamidades y de tantas promesas... Oiga: ¿Ha llegado ya el anunciado restablecimiento del estado de bienestar?... – “No, señor...; no está, ni se le espera”. Ahí es donde se extinguieron las palabras.

J.M. Ayuso

Promesas al viento

Cuando la tozuda realidad dice que tenemos un millón más de parados que al llegar el actual gobierno del PP; cuando los empleos son cada vez más precarios y peor pagados; cuando la corrupción, el despilfarro y la ineficacia carcome las principales instituciones del Estado; cuando la brecha entre ricos y pobres crece (somos el segundo país europeo con más desigualdades, tan sólo detrás de Letonia); cuando se dismantelan muchos de los logros conseguidos en sanidad, derechos sociales... el presidente Rajoy se muestra optimista: “Tendremos un mañana colmado de días azules y soleados”. ¡Buenos están los tiempos para la lírica!

Quizás lo diga para infundirnos ánimos; pero sería preferible que, hasta que tales días lleguen -no pocos piensan que tardarán varios años-, luchara contra la corrupción, redujera el

gasto público improductivo, bajara impuestos y recuperara lo perdido con sus recortes en Sanidad, Educación y Ayudas Sociales. En su libro “El dilema de España”, Luis Garicano, catedrático de la London School of Economic, lo dice claro: “La única forma de salir de la crisis es una regeneración institucional y cuidar el capital humano”. El camino contrario al que transitamos.

Tanta pretensión por infundirnos ánimos por parte de algunos políticos -y no políticos- me recuerda la ideología del llamado “pensamiento positivo” que tantos libros, conferencias, *coaching* e ingresos ha generado a sus impulsores. La podríamos resumir así: Las cosas no van mal -salvo algunas, producto de la *herencia recibida*- y van a ir todavía mejor en el futuro. debemos ser optimistas. Si confiamos y trabajamos

No, no es violencia de género

Hace unos meses, en un periódico cuyo nombre no voy a citar, apareció un artículo -firmado por una persona cuyo nombre tampoco voy a citar, y que ocupaba un cargo de importancia en un partido político que también voy a mantener en el anonimato-. El artículo en cuestión se titulaba “Sí, es violencia de género”.

En dicho artículo, el autor hace algunas afirmaciones que no son ciertas -o, al menos, no lo son totalmente-; pero como mi intención, al escribir esta réplica, no es política, sino técnica, voy a pasar por alto, de momento, esas inexactitudes y centrarme en lo que me interesa. Y lo que me interesa es la correcta utilización del castellano.

Ignoro por qué, hace unos años empezó a utilizarse la expresión “violencia de género” para nombrar a la que se ejerce entre hombre y mujer; después se restringió la expresión, para dedicarla sólo a la ejercida en un sentido, del hombre hacia la mujer. Ya ese hecho es una utilización impropia del castellano, pues tan “de género” sería la acción coercitiva de un hombre contra una mujer como la de una mujer contra un hombre -aunque sea mucho menos frecuente, pero no por ello menos grave-.

Pero la cosa va aún más allá; pues, consciente o inconscientemente, estamos confundiendo “género” con “sexo”. Me atrevería a asegurar que quien acuñó la expresión “violencia de género” lo que quería decir era “violencia de sexo”, pero no se dio cuenta de que era una incorrección, y ahí ha quedado.

A ver si lo explico con un ejemplo: un gato macho es un ser de sexo (no de gé-

nero) masculino y la palabra “gato” es de género (no de sexo) masculino. Una cortina no es un ser y, por lo tanto, no tiene sexo -ni masculino, ni femenino-, pero la palabra “cortina” sí es una palabra de género femenino. ¿Se le ocurriría a algún obtuso mental llamar “violencia de género” al hecho de que un gato rasgase una cortina? Creo que no hacen falta comentarios.

Y no es lo malo que alguien, en su día, utilice por primera vez la expresión incorrecta sin siquiera darse cuenta de que lo era; lo grave es que, a la hora de legislar, llegue un político “iluminado”, tocado por el dedo de Dios -aunque tal vez él se declare ateo-, que sabe más Economía que los economistas, sabe más Medicina que los médicos, sabe más Gramática que los académicos de la lengua... e institucionalice la expresión, haciendo que aparezca escrita en un texto legal. Y, además, con el agravante de que este iluminado haya pedido opinión a la Real Academia de la Lengua, para después pasarse esa opinión por salva sea la parte. Algo tan absurdo como que, para evitar que un obrero de la construcción (cuando había construcciones), se haga daño si se cae de un décimo piso, se anule por decreto la Ley de la Gravitación Universal. Y yo me pregunto: ¿Por qué este empeño en utilizar la expresión, a sabiendas de que es incorrecta? ¿Es que decir “violencia de hombre contra mujer”, mucho más exacta en su significado si uno (o una) quiere referirse a la ejercida sólo en un sentido, le quita importancia al hecho?

Y, como he empezado diciendo que, en el artículo de referencia, se incluyen afirmaciones no ciertas, voy a citar

(aunque sólo sea una de ellas) para que no se me reproche el haber hecho una acusación gratuita. Dice textualmente el artículo al que me refiero: *A la violencia de género hay que llamarla por su nombre, un nombre fijado por la ONU en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer*. Pues bien, en el informe emitido por Naciones Unidas sobre esta conferencia, aparece muchísimas veces la palabra violencia. He encontrado expresiones como: “violencia contra la mujer”, “violencia contra las mujeres”, “violencia contra ellas”, “violencia contra las niñas”, “violencia sexual”, “violencia en el hogar”, “violencia doméstica”, “violencia física”,... y otras muchas variantes. ¿A qué jugamos? ¿En qué artículo de qué apartado del informe de las Naciones Unidas aparece el nombre que se postula como único admisible?

De todos modos, coincido con el autor del artículo en una cosa -la fundamental-: hay que desterrar de la sociedad esta lacra llamada violencia, cuya principal destinataria es la mujer. Estaré con él en defender cuantos medios legítimos se puedan poner en práctica para conseguirlo, pero destrozarse la Gramática no es uno de ellos. Quienes lo han hecho se han salido con la suya, porque han conseguido que los medios utilicen su incorrecto lenguaje; tienen la fuerza, pero no tienen la razón.

En definitiva, yo contestaría al título de su artículo diciendo: *No, no es violencia de género. Pero no por ello deja de ser reprochable para cualquier mente civilizada, independientemente de su sexo, de su nacionalidad o de su ideario político.*

Jose Fco. Gutiérrez



duro cada día, el futuro nos sonreirá sin ninguna duda. Es mejor ver siempre la botella medio llena -aunque esté sin tapón y boca abajo- porque los pensamientos positivos producen bienestar en forma de salud, prosperidad y éxito en la vida, mientras que los negativos provocan depresión, insatisfacción y desesperación. Las personas negativas -dicen los del optimismo por decreto- son tóxicas. Hay que rehuirlas, para evitar su contagio. Son llorones y perdedores irrecuperables. Se trata de una especie de hipnosis.

Pero esto del pensamiento positivo tiene trampa. Es sólo una verdad a medias. Un engaño inducido. Con frecuencia, se utiliza para manipularnos. Entre 1997 y 2007, los años de la última burbuja inmobiliaria, nuestra economía crecía desatada. Sin embargo, la riqueza que generó se iba concentrando

en unas pocas manos. Su reparto fue socialmente injusto. La brecha entre ricos y pobres, seis años después de su explosión, alcanza niveles de escándalo. Según la EPA, el paro supera los 6 millones de personas, una cuota superior al 27% (más de la mitad de los jóvenes menores de 25 años están sin trabajo y 2 millones de familias tienen a todos sus miembros en paro). Hasta el propio Gobierno reconoce que dejará más parados de los 5 millones que recibió, en contra de lo prometido en su campaña electoral, que también incluía otras promesas incumplidas: bajadas de impuestos, ausencia de recortes en sanidad y educación, etc.

No se trata -pienso- de abrazar el pesimismo, pero tampoco de comulgar con ruedas de molino.

Vicente Markina

Jóvenes pelotaris eibarreses en Salamanca

Hace ya algunos años tuve ciertas charlas con expelotaris veteranos de cesta punta, entre los que se encontraban cuatro que habían debutado como pelotaris durante la guerra civil española en Salamanca, sin que hubieran cumplido 16 años de edad. Esos pelotaris eran el eibartarra Lucio Barrenetxea y los markinarras Jose M^a Laca, Imanol Ibarluzea y Jose Luis Mandiola. Hoy, que me dispongo a contar las peripecias de aquellos jóvenes inexpertos en la capital salmantina, ya no están entre nosotros, porque se nos han ido todos. Pero, en su recuerdo, relataré lo que, amigablemente, me contaron de sus pequeñas vivencias en Salamanca.

En plena guerra civil española -octubre de 1937- vino a Eibar y Markina Macua, el intendente del frontón Tormes de Salamanca, para contratar a chavales pelotaris de cesta punta, quienes jugarían los partidos y quinielas que se disputaban en dicho frontón, cuyo empresario era Elpidio Sánchez. Se jugaba diariamente. El frontón estaba situado en la céntrica calle Vázquez Coronado, 2, muy cerca de la Plaza Mayor. Era pequeño: su cancha tenía entre 29 y 32 metros de largo, y estaba cubierto.

Los chavales que contrató el intendente eran de edades entre los 13 y los 16 años: Fermin Mugerza, Jose Bilbao "Axpe", Jose Maria Laca, Sabin Duralde, Martin Aldekoa, Imanol Ibarluzea, Jose Luis Mandiola, Gregorio Pradera, Fernando Azpiri, Sabino Barruetabeña, Jose Maria Muñoz, Rufino Laca, Perico Rekalde, Luisito Zelaia, Antonio Barrutia, Ikarán, Julian Arrate, Miguel Larrinaga, Lucio Barrenetxea, Jesus Kortazar, Vicente Isasa, Periquín Gómez y algunos más. De los pelotaris que acabamos de señalar, todos eran de Markina, excepto los eibarreses Lucio Barrenetxea y Jesus Kortazar, y el oñatiarra Vicente Isasa. Entre los jóvenes pelotaris, había algunos veteranos: Santiago Urizar "Santichu" y Julian Arrate. Para cuidar de la seguridad y el comportamiento del grupo de chavales, fue contratado Jenaro Arrate "Txorixe", que de joven fue pelotari y, más tarde, intendente de algunos frontones. Una de las primeras acciones de Jenaro Arrate fue que los



chavales, al mismo tiempo que se dedicaban a la pelota, asistieran a clase en un colegio, para que fueran formándose culturalmente.

En aquella época de la guerra civil, asistía mucho público al frontón, mayoritariamente militar. Pero poco les duró esta primera experiencia a los jóvenes pelotaris; ya que, cuando sólo llevaban jugando mes y medio, la empresa tuvo que prescindir de los pelotaris menores de 16 años, al recibir muchas quejas por el hecho de que no eran aptos para actuar en partidos donde había apuestas con corredores. Mes y medio más tarde, también fueron eliminados los pelotaris que se habían quedado, entre ellos el eibarrés Jesus Kortazar: fueron reemplazados todos ellos por señoritas raquetistas. Años más tarde, el frontón fue convertido en cine.

El período corto de tiempo que los jóvenes pelotaris estuvieron en Salamanca estuvo salpicado de divertidas anécdotas, propias de la juventud inexperta. Relataremos algunas de estas anécdotas, ya que no podemos hacerlo de hazañas pelotísticas.

Una de las anécdotas sucedió cuando los jóvenes pelotaris asistieron al funeral de la mujer de uno de los socios de la empresa del frontón. Cuando llegó la hora de dar el pésame al viudo, se les dijo a los jóvenes pelotaris que también lo

hicieran ellos. Poco o nada acostumbrados a cumplir con esos requisitos, cada cual puso su mejor intención en cumplir con ese deber cívico, y cada uno tuvo que ir improvisando su pésame particular: por lo que allí se escucharon algunas "enhorabuenas", entre otras cosas. ¡Qué pensaría el pobre viudo!

Entre los jóvenes pelotaris era una constante, desde que llegaron a Salamanca, quejarse de casi todo, sobre todo de las comidas y también de las bebidas. Todo lo diferente a lo que estaban acostumbrados era malo para ellos: como, por ejemplo, el sabor a laurel en las comidas. Y eso, a pesar del apetito que tenían en plena guerra civil, en la que escaseaban los alimentos. No conformes con el vino que les servían en las comidas, llevaron un botellín del "imbebible" vino al frontón, para protestar ante la empresa. Mientras llegaba el momento oportuno para presentar su protesta, colocaron el botellín -ya abierto- encima de una taquilla (armario) en el cuarto de pelotaris. Pasaron algunos días sin que nadie se acordara del botellín, hasta que el pelotari "Axpe" entró en el cuarto de pelotaris, después de haber jugado un partido y, al ver el botellín de la protesta, les dijo a sus compañeros: "¡A que bebo el vino ese, sin tocar el botellín con las manos!". Ante la cara de incredulidad que ponían los demás pelotaris,

hizo que colocaran el botellín en el suelo y, acto seguido, comenzó la improvisada operación, ante la extrañeza de sus compañeros. “Axpe” se agachó hasta la altura donde estaba el botellín en el suelo, introdujo la punta del botellín en su boca y lo sujetó con los dientes; acto seguido, se fue elevando, al mismo tiempo que volteaba el botellín para arriba y... ¡glubj, ¡glubj, ¡glubj, hasta finalizar el menospreciado líquido. Ante esa demostración, los jóvenes pelotaris se quedaron sin argumentación para protestar ante la empresa por la mala calidad del vino.

Siguiendo con las quejas sobre las comidas, había un plato que les causó gran rechazo: los chipirones en su tinta. Los jovencitos torcían el morro, como señal de desconfianza, ante lo que les ofrecían: una comida muy negra que nunca habían visto. Uno de los que más protestaron fue Laca, quien decía que aquello se parecía más a “galipot” que a una comida; y a otros les parecía *txakur kotzak* (excrementos de perro). Pero, dentro del grupo de los pelotaris, había uno -Luisito “Prakamán”- que se comía su ración sin hacer aspavientos, y la de su compañero de al lado, haciendo caso omiso de las opiniones de los “*miskiñes*” (escrupulosos o de poco apetito).

Otra prueba de la inexperiencia de los chavales ocurrió cuando, jugándose un partido, la pelota tocó la pared izquierda y se fue abriendo mucho, dando la sensación de que botaría en la contra-

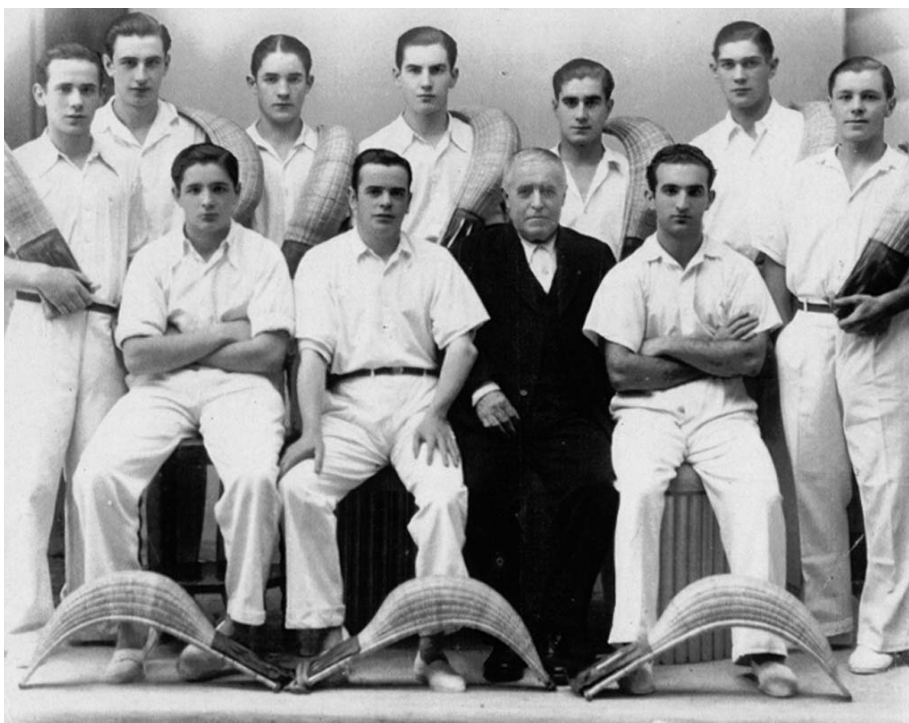
cancha; pero, a pesar de ello, el pelotari oponente se dispuso a encestarla, lo cual hizo que, desde el público, le dijieran sus otros compañeros: “*!Utzi! ¡Utzi!*” (¡Deja! ¡Deja!). Y, efectivamente, el inexperto cumplió con la recomendación a su manera, pues encestó y paró la pelota, y luego la depositó suavemente en la contracancha, creyendo que así iban a dar falta a los contrarios porque la pelota iba fuera. Pero... el que perdió el tanto fue él.

En un día de clase en el colegio donde estudiaban los jóvenes pelotaris y otros alumnos de la capital salmantina, después de que el profesor diera una lección de Historia sobre la famosa batalla de “Las Navas de Tolosa”, se dirigió a uno de los jóvenes pelotaris para que le explicara algún detalle sobre el tema tratado. Al responder, éste se refirió a algo relacionado con los “nabos” de Tolosa, con el consiguiente revuelo general. Nos podemos imaginar la que se armó allí, en aquel ambiente culto de Salamanca, donde está la famosa Universidad.

Me contó Lucio Barrenetxea que, en el corto espacio de tiempo que estuvieron en Salamanca, tuvo ocasión de conocer y tratar con el torero Curro Caro; quien, estando haciendo la mili en Salamanca, asistía al frontón y entabló amistad con los pelotaris. Un día que el torero estaba presenciando los partidos, otro militar de graduación superior le recriminó por no llevar uniforme militar, y fue castigado a calabozo; allí fue reci-

biendo las visitas de sus amigos pelotaris, entre los que se encontraba Lucio. En el calabozo, Curro Caro les decía a los pelotaris que el militar que le había castigado algún día se iba a acordar de él, como diciendo que se iba a vengar de alguna forma. Pero las bravatas del torero terminaron ahí, pues nunca pasó nada. Algunos años más tarde, Curro Caro, siguiendo con su afición a la pelota, conoció en un frontón de Madrid a la raquetista eibarresa Maritxu Lasuen, con la que se casó después. En los años cuarenta era habitual ver a este torero en compañía de su mujer en Eibar (sabemos que Maritxu vivía no hace mucho tiempo en Madrid).

Después de esta fallida experiencia de los jóvenes pelotaris en Salamanca, entre los que se encontraban los eibarreses Jesus y Lucio, conozcamos la actividad pelotística que éstos tuvieron posteriormente: **Jesus Kortazar** había nacido en Eibar, en diciembre de 1920. Tal como hemos dicho, debutó en el frontón Tormes de Salamanca, en octubre de 1937. En 1938, jugó primero en el frontón Montemolín de Zaragoza, y después en el Aragonés. Terminada la guerra civil, fue a jugar a Barcelona, para hacer, a su vez, el servicio militar. Pero, debido a un golpe que recibió en un tobillo, quedó imposibilitado para seguir jugando a la pelota. Kortazar fue un pelotari malogrado, ya que tenía buenas cualidades para ser un buen zaguero. Se distinguía por sus buenas posturas y por ser muy pelotari (completo). Retirado de la pelota, se casó y vivió en Eibar. **Lucio Barrenetxea** nació en Eibar el 22 de abril de 1921. Aquí solo indicaremos en líneas generales su trayectoria pelotística, ya que se le dedicó un artículo en esta misma revista (*nº 86, 2008ko Gasteñerre*), donde se detallaba toda su vida deportiva. Debutó en Salamanca, en octubre de 1937. Luego jugó en los frontones de Zaragoza (1938-40), Madrid (1940), Milán (Italia, 1941-42), Barcelona (1945-47), Tánger (Marruecos, 1947), Manila (Filipinas, 1948-53), Miami (USA, 1953-54), Tijuana (México, 1954-59), y Durango y Markina (1959-60). Retirado de la pelota activa, siguió vinculado al frontón, actuando de juez de cancha, en Macao (China) y en Nápoles (Italia), y terminó de pelotero en San Juan de Luz, durante cinco años. Fue uno de los poquísimos pelotaris que jugó en cuatro continentes. Le faltó jugar en Australia, donde no existía frontón alguno.



De izquierda a derecha, de pie: Lucio Barrenetxea, Pedro Rekalde, Jesus Kortazar, Rufino Laca, Julian Arrate, Martin Aldekoa y Jose Bilbao Axpe. Sentados: Vicente Isasa Txikito de Oñate, Santitxu Urizar y Genaro A. Frontón Tormes, de Salamanca. Octubre de 1937.

Jose Agustín Larrañaga

Datos recogidos de la revista ...eta kitto!, referentes a DICIEMBRE, ENERO y FEBRERO

Defunciones

- Santiago Alonso Ballesteros. 64 urte. 2013-XII-1.
- M^a Luisa Andrés Casanova. 87 urte. 2013-XII-1.
- María González Menéndez. 84 urte. 2013-XII-4.
- María Iriondo Urionaberenetxea. 81 urte. 2013-XII-4.
- Antonio Encinas Torres. 83 urte. 2013-XII-7.
- Milagros Astigarraga Aranberri. 80 urte. 2013-XII-7.
- Lourdes Larreategi Gorrotxategi. 78 urte. 2013-XII-8.
- Carmen Rodríguez Conde. 87 urte. 2013-XII-9.
- Luis Alberdi Aizpuru. 81 urte. 2013-XII-11.
- Maritxu Iriondo Elorza. 89 urte. 2013-XII-12.
- Carmen Rodríguez Conde. 87 urte. 2013-XII-12.
- Juan M^a Arizaga Orbe. 86 urte. 2013-XII-13.
- Milagros Jauregi Madinabeitia. 100 urte. 2013-XII-15.
- Jose Ignacio Tejada Elkoroiribe. 81 urte. 2013-XII-16.
- Luis Fernández Cid. 76 urte. 2013-XII-19.
- Francisca Morillo Ordax. 83 urte. 2013-XII-21.
- Margarita Larrañaga Iureta. 86 urte. 2013-XII-21.
- Olegario González Larrea. 73 urte. 2013-XII-21.
- Antonio Bergara Tejedor. 66 urte. 2013-XII-22.
- Pakita Aja Fernández. 81 urte. 2013-XII-23.
- M^a Luisa Beitia Egia. 96 urte. 2013-XII-24.
- Josefa Lapazaran Etxebarria. 84 urte. 2013-XII-25.
- Igor De los Toyos Ibarrola. 45 urte. 2013-XII-26.
- M^a Carmen Ortuoste Iraolagoitia. 74 urte. 2013-XII-26.
- Francisca Oñederra Egaña. 94 urte. 2013-XII-27.
- Enrique Orbea Soroa. 54 urte. 2013-XII-29.
- M^a Dominga Arrillaga Garate. 90 urte. 2013-XII-29.
- Eli Olalde Elortegi. 92 urte. 2013-XII-29.
- Lorenzo Gorospe Kortaberria. 64 urte. 2013-XII-30.
- Belen Ortiz de Zarate Trueba. 69 urte. 2014-I-1.
- Iñaki Garaizabal Elkorro. 89 urte. 2014-I-2.
- Jose M^a Murua Elguren. 56 urte. 2014-I-3.
- Josefa Oruesagasti Gurrutxaga. 77 urte. 2014-I-3.
- Estefania Mendibe Sagastobeitia. 80 urte. 2014-I-4.
- Victoria Aranzabal Mendizabal. 80 urte. 2014-I-5.
- Miguel Angel Hurtado Ordás. 59 urte. 2014-I-5.
- Jacinto Astigarraga Carral. 90 urte. 2014-I-6.
- Felisa Basauri Arteaga. 86 urte. 2014-I-6.
- Esperanza Alcalde Serrano. 87 urte. 2014-I-7.
- Miguel Blanco Corral. 68 urte. 2014-I-7.
- Inocencio García Fernández. 93 urte. 2014-I-7.
- Victoria Garitaonandia Urizar. 87 urte. 2014-I-8.
- M^a Angeles Estévez Iglesias. 89 urte. 2014-I-8.
- Jose Arriaga Urkidi. 92 urte. 2014-I-8.
- Mercedes Barcons Vila. 84 urte. 2014-I-8.
- M^a Jesus Arando Beristain. 51 urte. 2014-I-10.
- M^a Esther Albizuri Alberdi. 86 urte. 2014-I-10.
- Julio Fernández Vázquez. 89 urte. 2014-I-13.
- Alberto De la Fuente Sebastián. 52 urte. 2014-I-14.
- Jose Enrique González Orueta. 75 urte. 2014-I-15.
- Mila Arrieta Zubimendi. 70 urte. 2014-I-15.
- Cecilio Molina Colina. 74 urte. 2014-I-16.
- Charo Yárnoz Divasson. 79 urte. 2014-I-16.
- Soledad Bareña Aranberri. 2014-I-18.
- Bernardo Iriarte Sasiain. 53 urte. 2014-I-18.
- Piedad Muniozguren Muguruza. 88 urte. 2014-I-19.
- Elvira Isla Soria. 79 urte. 2014-I-19.
- M^a Asuncion Delgado Benito. 93 urte. 2014-I-19.
- Federico Gabilondo Azpiri. 58 urte. 2014-I-24.
- Pedro M^a Garate Urzelai. 73 urte. 2014-I-26.
- Juliana Etxebarria Narbaiza. 90 urte. 2014-I-27.
- Patxi Xabier Gómez Martínez. 55 urte. 2014-I-28.
- Jesus Pintado Ercilla. 88 urte. 2014-I-29.
- Jose Luis Larrañaga Ansola. 83 urte. 2014-I-30.
- Mercedes Ugarte Atxotegi. 86 urte. 2014-I-31.
- Pilar Garitaonandia Arruabarrena. 81 urte. 2014-II-1.
- Benjamin Novoa Borrajo. 66 urte. 2014-II-1.
- Ladislao Gil Báez. 82 urte. 2014-II-2.
- Ramon Currás Carballo. 59 urte. 2014-II-7.
- Miren Amutxastegi Aristondo. 81 urte. 2014-II-8.
- Lorenza Saceda Martínez. 97 urte. 2014-II-11.
- M^a Carmen Eguren Zuloaga. 73 urte. 2014-II-11.
- Jose Luis Arriola Ormaetxea. 87 urte. 2014-II-11.
- Jose Ignacio Arizmendiarieta Garagarza. 82 urte. 2014-II-12.
- M^a Carmen Mandiá Peña. 83 urte. 2014-II-13.
- Arrate Bono Burgos. 56 urte. 2014-II-13.
- Jesus Granado Bombín. 47 urte. 2014-II-13.
- Julio Borralló Mogollón. 96 urte. 2014-II-13.
- Felix Lahidalga Balzategi. 82 urte. 2014-II-15.
- Rosalina Alonso Justel. 82 urte. 2014-II-16.
- Froilana Rodríguez Moreno. 89 urte. 2014-II-18.
- Jacinto Alkorta Ansoategi. 91 urte. 2014-II-20.
- Josefa Egaña Eizagirre. 92 urte. 2014-II-20.
- Juan Carlos Sarasua Uribarri. 75 urte. 2014-II-21.
- Maria Gabilondo Iturralde. 76 urte. 2014-II-21.
- Natividad Elkoroiribe Alberdi. 83 urte. 2014-II-22.
- Nemesio López Sánchez. 83 urte. 2014-II-22.
- Crescencia Zabala Beaskoetxea. 91 urte. 2014-II-23.
- Anton Artamendi Mugerza. 80 urte. 2014-II-23.
- Fermin Sualdea Santín. 78 urte. 2014-II-24.
- Jesus De la Fuente Carro. 69 urte. 2014-II-24.
- Jose Luis Fernández Zubimendi. 91 urte. 2014-II-24.
- Manuel Cordón Rodríguez. 78 urte. 2014-II-25.
- Jose Antonio Rodríguez Alvarez. 59 urte. 2014-II-25.

Nacimientos

- Hugo Morcillo Vadillo. 2013-XII-1.
- Jone Basaras Pérez. 2013-XII-2.
- Amir Kabass Berghout. 2013-XII-4.
- Mohamed Haddi. 2013-XII-6.
- Unax Conde Blanco. 2013-XII-8.
- Hiba Cherki Oumribet. 2013-XII-11.
- Markel González Argintxona. 2013-XII-13.
- Assil Er Raghay. 2013-XII-23.
- Maren Kortazar Romero. 2013-XII-24.
- María Rodríguez Fernández. 2013-XII-24.
- Erlaitz Palma Lopes. 2013-XII-27.
- Zineb El Hnassfi. 2013-XII-27.
- Nicolas Andres Muñoz Andrade. 2013-XII-27.
- Nahia Hernández López. 2013-XII-29.
- Youusra Malek Malki. 2013-XII-31.
- Maite Salazar Onaindia. 2014-I-2.
- Paul Atxa Gisasola. 2014-I-4.
- Malen Arriaga Nieto. 2014-I-6.
- Safe Akhrif. 2014-I-6.
- Markel Uribe Elempuru. 2014-I-7.
- Eider González Fernández. 2014-I-8.
- Iñaki Treviño Vega. 2014-I-8.
- Lucas Souto Nazaret. 2014-I-8.
- Ander Quina Vidal. 2014-I-10.
- Ainhoa Arriola Lizarriturri. 2014-I-10.
- Fabiola García Ruiz de Arkaute. 2014-I-13.
- Libe Ballona Salsamendi. 2014-I-14.
- Xabier Gómez Silveiras. 2014-I-15.
- Malen Gil Urigoitia. 2014-I-15.
- Brisa G. C. 2014-I-19.
- Alex Rosales Barrero. 2014-I-21.
- Maria Blanco Gutierrez. 2014-I-25.
- Mouhamed Seye Diop. 2014-I-26.
- Doua El Akrouche. 2014-I-29.
- Souhaib Benslaïman. 2014-I-29.
- Janire Martínez Jordán. 2014-II-3.
- Adam Akkouch. 2014-II-4.
- June Martín Ferreira. 2014-II-5.
- Oihana Lopez Iturrino. 2014-II-5.
- Xabat Magunazelaia Telleria. 2014-II-5.
- Tamara Esperanza Avecilla Maridueña. 2014-II-6.
- Bruno Luengo Nieves. 2014-II-6.
- Iker Caño Leibar. 2014-II-7.
- Eki Gonzalo Barrenetxea. 2014-II-7.
- Ane Biribay Gorrotxategi. 2014-II-9.
- Libe Alberdi Etxabe. 2014-II-10.
- Douaa Sabri. 2014-II-11.
- Iker Barrueta Zubiaurre. 2014-II-11.
- Naroa Taboada Cobo. 2014-II-12.
- Ibai Tongiani Blanco. 2014-II-12.
- Sara Ait Bouazza. 2014-II-14.

El último viaje de Antxon Agirre Sorondo

Etnógrafo y divulgador, falleció el 30 de enero a los 67 años

Posiblemente el mejor etnógrafo de Euskal Herria, estudiaba cada tema con extraordinario detalle. Asiduo a nuestros archivos, conocía nuestra historia con gran profundidad. Si tuviéramos que definir a Antxon con una sola frase, habría que destacar su extraordinaria capacidad de trabajo. Mientras la salud se lo permitió, viajó y disfrutó en numerosos lugares del mundo, con una capacidad observadora muy destacable. Los diarios de sus viajes eran todo un ejemplo de precisión. Colaborador habitual de numerosos medios de comunicación social, entre otros de nuestra **REVISTA EIBAR**, publicó la historia de algunos pueblos de nuestro país. Pertenecía a prácticamente todas las entidades culturales de nuestro entorno. Nunca buscó el reconocimiento público por su gran aportación a nuestra historia y, sobre todo, etnografía. Es difícil encontrar temas no tratados por Antxon. Sin embargo, una gran parte de su ingente obra sigue sin publicarse; aunque, como viene siendo habitual, será ahora, tras su fallecimiento, cuando las instituciones públicas comiencen a editar sus libros. Le recordaremos por su obra y por ser un hombre simpático, siempre dispuesto a ayudar.

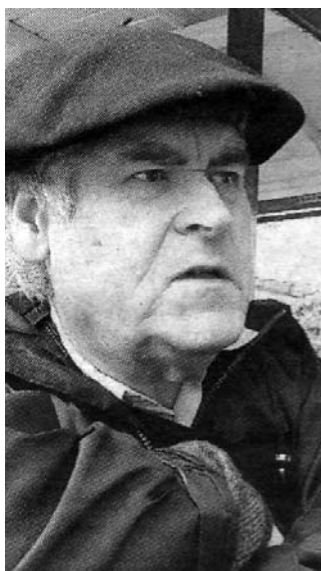


Viajero infatigable, etnógrafo, divulgador, inconfundible por su estatura, tanto física como humana, Antxon Agirre Sorondo emprendió su última escapada. Tenía 67 años y llevaba luchando contra un cáncer los últimos meses. Antxon, nacido en Donostia en 1946, hizo el bachillerato en el colegio de los jesuitas de la capital guipuzcoana y se tituló en Ingeniería Técnica Industrial en la misma ciudad en 1968. Junto a su actividad profesional, inició una carrera paralela dedicada a la etnografía y la divulgación.

A los 24 años era ya socio de Aranzadi, lo que hacía traslucir sus aficiones. De ahí en adelante sumó los carnés de otras prestigiosas sociedades: Eusko Ikaskuntza, la Internacional de Molinología, la Española de Historia de la Ciencia, la Bascongada de Amigos del País -que le ha concedido una medalla a título póstumo-, la Oceanográfica de Gipuzkoa, la de Estudios

Históricos de Navarra o los grupos Etniker. Colaboró con El Diario Vasco a lo largo de varias décadas, escribiendo artículos divulgativos de temática variada. Su última publicación ha sido un libro sobre la txapela, titulado “La boina vasca. Txapela buruan eta ibili munduan”. Fue miembro del equipo, junto a Koldo Lizarralde, de la beca “Jose Miguel de Barandiaran” del año 1992 para el estudio de las ermitas de Gipuzkoa, publicado el año 2000. También fue miembro director del equipo de investigación becado en 2003 y 2005 por los ayuntamientos de Treviño y Lapuebla de Arganzón, en colaboración con Eusko Ikaskuntza. Era autor de libros tan diversos como “Tratado de Molinología. Los molinos de Guipúzcoa” (1988); “Guía de fiestas populares de Guipúzcoa” (1989); “Estelas discoidales de Guipúzcoa. Origen y significado” (1991); y “La sidra: Sagardoa (desde el árbol hasta el vaso)” (1993).

Fue viajero incansable por puntos remotos del planeta; articulista sobre innumerables temas de la cultura popular de Gipuzkoa y Euskalerrria, en prestigiosas revistas; y fundador y primer presidente de la Asociación para la conservación y estudio de los molinos (ACEM). Entre sus méritos, destaca el premio Marqués de Lozoya a la investigación antropológica del año 1987, con su trabajo sobre albeitaros y herradores.



Ondarearen defendatzailea

Jendeak kultur elementuen defentsan egiten zituen, ekintzen kontzientzia eduki beharra zeukala pentsatzen zuen Antxon Agirre Sorondok (Donostia, 1946-2014). “Suntsiketa eta ezabaketa orok atzera bueltarik ez duela konturatu beharko genuke. Gure historiaren zati bat eta horren balio etnografikoak galduko ditugu”, adierazi zuen orain gutxi. Euskal Herriko herri kulturaren defendatzaile sutsua izan zen, eta hamaika liburu eta artikulua dibulgatzaile idatzi zituen horri buruz 67 urte zituen Agirre Sorondok.

Nahiz eta ingeniari tekniko ikasi, historialari, etnógrafo eta etnologo gisa egin zuen lan Antxonek. Ikerketa horien emaitzak hamaika liburutan bilduta daude: *Tratado de Molinología. Los molinos de Guipúzcoa* (1988), *La sidra. Sagardoa (desde el árbol hasta el vaso)* (1995), *La Casa Consistorial de Bergara* (1995), *Las ermitas de Eibar* (1995), *Veterinaria popular vasca* (1997), *Antzuolako larru ontzea* (2000) eta *Mariano Santa Cruz, el último botero alavés* (2001) idatzi zituen, besteak beste. Hainbat elkartetako kide izandakoa, aldizkari espezializatuetan kolaboratu zuen, eta mahai inguru, tertulia eta kongresutan hizlari gisa parte hartu zuen. La boina vasca. Txapela buruan eta ibili munduan izan zen haren azken liburua. “*Erabiltzen ez baduzue, zuentzako kalte*”, esaten zuen txapelaz.



Lehiaketak eta ikastaroak Kulturalean

Martxoaren 8an gogoratzen den Emakume Langilearen Egunaren harira, aurten bigarren ezin den Lan Artistikoen Lehiaketaz aparte, hamazazpigarrenez antolatu dute Eguen Zuri argazki lehiaketa. Argazkietarako gaia Aratosteak dira eta gehienez lau argazki aurkeztu daitezke. Argazki onenak 160 euroko saria jasoko du, bigarrenak 100 eurokoa eta hirugarrenak 60 eurokoa. Bestalde, martxoaren 10, 12, 17 eta 19an Jose Luis Irigoienek argazkilarientzat oinarritzko Photoshop ikastaroa emango du: gehienez 16 lagun onartuko dituzte. Eta fandango eta arin-arin ikastaroa martxoaren 4an hasi eta maiatzaren 20ra arte emango dute, martitzenetan 19.00etatik



lazio Eguen Zuri lehiaketaren sari banaketa.

20.30etara Arrate Kultur Elkartean (1. solairuan). Informazio gehiagorako, arratekultu@gmail.com helbidera idatzi edo 943202299 telefono zenbakira deitu.



Eibar.org aztergai Juan San Martin Beka

Maialen Odriozola zumaiarra izan da 2013ko Juan San Martin bekaren irabazlea. Eibar.org blog komunitatea: *hurbilketa bat atariaren analisiaren bidetik* izan da berak aurkeztutako proiektua. Zumaiako kazetariak gogoeta egingo du, beraz, blogariaren funtzioaren inguruan. Baina Eibar.org ataria, blogez aparte, atal

gehiagok ere osatzen dute; hori dela-eta, web orriaren analisia egingo da alderdi guztiak aztertuz, eta atal horiek herri informazioan eraginik duten ikertuko da. Beka hau 9.000 €koa da eta Eibarko Udalak kaleratzen du, Udako Euskal Unibertsitatearekin lankidetzan. Bekaren deialdi honetara 11 proiektu aurkeztu dira.



Indianokua Gaztelekua: espazio para los jóvenes

Según nos reflejan los datos del último trimestre de 2013, respecto a la asistencia y las actividades más exitosas de Indianokua, de martes a jueves los adolescentes que se acercan al gazteleku son chavales/as entre los 14 y 16 años. El fin de semana el perfil cambia y son los adolescentes entre los 12 y 14 los que más se acercan. Los fines de semana el número de usuarios sube hasta los 80/90 adolescentes. En cuanto a las actividades realizadas ese trimestre, las más exitosas fueron el Bertso-Rap, la discoteca (con Dj-Bonano) y la salida al Lasergune de Bilbao. Son las chicas las que, en términos generales, utilizan más el servicio, sobre todo los fines de semana.

130 pequeñas empresas en la Feria Ikasapresa

Eibar acogió el 12 de febrero a más de 700 alumnos de 40 centros de FP de toda Euskadi en la Feria Ikasapresa, en donde 130 pequeñas empresas ejemplificaron el carácter emprendedor en una carpa habilitada en la plaza de Untzaga. El Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco, a través de Tknika (Centro de Innovación para la FP), coordina el programa Ikasapresa, dirigido al alumnado de ciclos formativos de grado medio y superior. El objetivo es desarrollar las capacidades emprendedoras del alumnado; este curso tomaron parte más de 1.500 alumnos, que han creado 228 empresas.





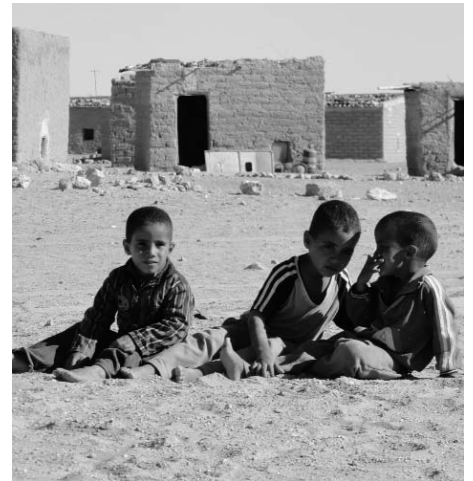
Koplaka Santa Agedan

Santa Ageda besperan ohiturari heldu zetsen askok eta herrixan egun guztian entzun ziran martiriari eskindutako koplak ezagunak. Goizian batez be ikasliak jardun eben kantuan eta nagusixak, barriz, illuntzian urten eben santaeskian. Sostoa abesbatzak T. Etxebarrian hasi eta Urkizun amaittu eban kalejiria. Kontrako ibilbidia egiñ eben Kaleetan Kantuz abesbatzakuak eta Eibarko Kantuzaleak Ipurua aldian ibilli ziran kantari.



Saharako errefuxiatueri laguntzen

Tindoufeko (Aljeria) kanpamentuetan bizi diren errefuxiatuei laguntzeko, Sahararen aldeko 10. Euskal Karabana Piztu Itxaropena antolatu dute SEADen Aldeko "Otsailak 27" euskal elkartien koordinadorakoek. Aurreko urteetan egindakoaren bidetik, egoera larrian bizi diren errefuxiatuendako premiazkoak diren elikagaiak (arroz, pasta, azukrea, lekaleak, sardinak eta atuna kontserban...) eta konpresak batu dituzte herririk-herririk, ohiko tokitan (denda, botika eta bestelako bilketa puntuetan). Bestalde, batutakoak kanpamentuetara eramango duten karabana osatzeko bigarren eskuko kamioiak erosi dituzte



Zapatuetako tailerrak

Eibarko Udalak, ikastetxeen lankidetzaz eta Biziberritzeko Plan Nagusiaren barruan, Zapatuetarako tailerrak antolatzen ditu Haur Hezkuntza eta Lehen Hezkuntzako guraso eta umeentzat. Eskolaz kanpo ume eta gazteen artean euskararen erabilera sustatzea da tailer horietako helburu nagusietakoa. 2014ko lehenen-

goko hiruhilabetekoan antolatu diren tailerrak urtarrilaren 25ean hasi ziren eta martxoaren 8an amaituko dira. 11 tailer antolatu dira guztira, eta 140 lagun dihardute parte hartzen: sukaldaritzan, sei tailer (96 partaide, 48 bikote); dantza ikastaroetan, hiru tailer (60 partaide); eta maketak egiteko, bi tailer (32 partaide).

El buen ejemplo del Eibar Rugby Taldea en Gasteiz

Fría mañana de sábado. Campos de fútbol y rugby de Lakua en Vitoria-Gasteiz. Aitas y amas viendo a sus txikis jugando al fútbol. Justo al lado, idéntica imagen ante el próximo partido de rugby. Y, antes del inicio, un numeroso grupo se dispone a montar una mesa para completar un perfecto "hamarretako". La sorpresa fue mayúscula para quienes allí estábamos; y, para un servidor, un motivo más de orgullo. Era la numerosa y jatorra colonia del Eibar Rugby Taldea. Lo suyo no es un tercer tiempo: lo suyo es toda una forma de entender el deporte de los chavales/as. Fraternidad, buen rollo... ésta sí que es una buena marca eibarrera. Oso ondo eta jarraitu horrela!

AITOR BUENDÍA



Un templo nuevo

Jesús hablaba del templo de su cuerpo (Jn 2, 13-25)

Los cuatro evangelistas se hacen eco del gesto provocativo de Jesús expulsando del templo a “vendedores” de animales y “cambistas” de dinero. No puede soportar ver la casa de su Padre llena de gentes que viven del culto. A Dios no se le compra con “sacrificios”.

Pero Juan, el último evangelista, añade un diálogo con los judíos en el que Jesús afirma de manera solemne que, tras la destrucción del templo, él “lo levantará en tres días”. Nadie puede entender lo que dice. Por eso, el evangelista añade: “Jesús hablaba del templo de su cuerpo”.

No olvidemos que Juan está escribiendo su evangelio cuando el templo de Jerusalén lleva veinte o treinta años destruido. Muchos judíos se sienten huérfanos. El templo era el corazón de su religión. ¿Cómo podrán sobrevivir sin la presencia de Dios en medio del pueblo?

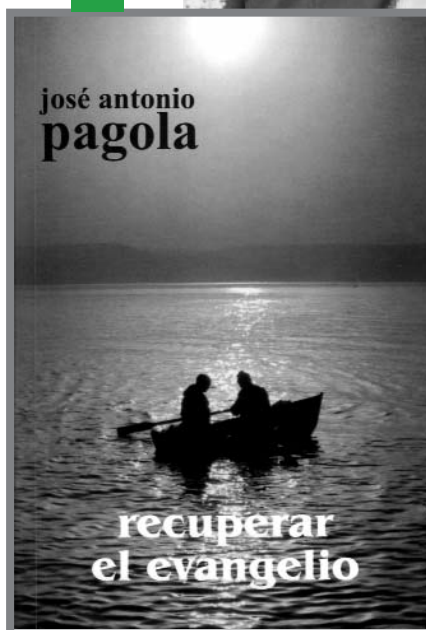
El evangelista recuerda a los seguidores de Jesús que ellos no han de sentir nostalgia del viejo templo. Jesús, “destruido” por las autoridades religiosas, pero “resucitado” por el Padre, es el “nuevo templo”. No es una metáfora atrevida. Es una realidad que ha de marcar para siempre la relación de los cristianos con Dios.

Para quienes ven en Jesús el nuevo templo donde habi-

Las puertas de este nuevo templo que es Jesús están abiertas a todos. Pueden entrar en él los pecadores, los impuros, los paganos... Los únicos preferidos son los necesitados de amor y de vida. Necesitamos iglesias y templos para celebrar a Jesús como Señor, pero él es nuestro verdadero templo.

ta Dios, todo es diferente. Para encontrarse con Dios, no basta entrar en una iglesia. Es necesario acercarse a Jesús, entrar en su proyecto, seguir sus pasos, vivir con su espíritu.

En este nuevo templo que es Jesús, para adorar a Dios no basta el incienso, las aclamaciones ni las liturgias solemnes. Los verdaderos adoradores son aquellos que viven ante Dios “en espíritu y en verdad”. La verdadera adoración consiste en vivir con el “Espíritu” de Jesús en la “Verdad” del Evangelio.



El texto que nos acompaña en esta página es una de las aportaciones que realiza el ex-Vicario General de la Diócesis de Gipuzkoa, don Jose Antonio Pagola, en su libro “RECUPERAR EL EVANGELIO”.

Sin esto, el culto es “adoración vacía”.

Las puertas de este nuevo templo que es Jesús están abiertas a todos. Nadie está excluido. Pueden entrar en él los pecadores, los impuros e, incluso, los paganos. El Dios que habita en Jesús es de todos y para todos. En este templo no se hace discriminación alguna. No hay espa-

cios diferentes para hombres y para mujeres. En Cristo ya “no hay varón y mujer”. No hay razas elegidas ni pueblos excluidos. Los únicos preferidos son los necesitados de amor y de vida. Necesitamos iglesias y templos para celebrar a Jesús como Señor, pero él es nuestro verdadero templo.

J.A. Pagola

